

Ο ΤΥΠΟΣ ΤΩΝ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ - ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 114 - ΕΤΟΣ: 2014 - ΕΚΔΟΤΗΣ: MOUSSAS PUBLICATIONS



ΤΟ ΘΕΜΑ Αρκέστηκε στα μεγάλα ο Ποντίφικας

Δεν έγινε ειδική αναφορά στα Μαρωνίτικα χωριά. Το θέμα τοποθετήθηκε στα πλαίσια της προστασίας των δικαιωμάτων των Χριστιανών στην ευρύτερη περιοχή της Μέσης Ανατολής

Σελ.3



ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

ΝΙΚΟΣ
ΚΟΥΓΙΑΔΗΣ

Ο υπουργός Γεωργίας και
Περιβάλλοντος ανοίγει
τα χαρτιά του στον «Τ»

ΣΕΛ. 6-7



ΑΦΙΕΡΩΜΑ

ΙΩΑΝΝΗΣ
ΟΡΦΑΝΟΥ

Πενήντα χρόνια ιερατικής
παρουσίας και προσφοράς
στην Εκκλησία

ΣΕΛ. 12-13

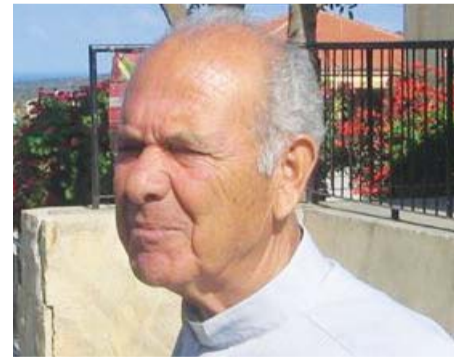


ΑΡΘΡΟΓΡΑΦΙΑ

ΙΩΑΝΝΗΣ
ΚΑΣΟΥΛΙΔΗΣ

Οι σχέσεις
Κύπρου - Βατικανού:
Πορεία και Προοπτική

ΣΕΛ. 11



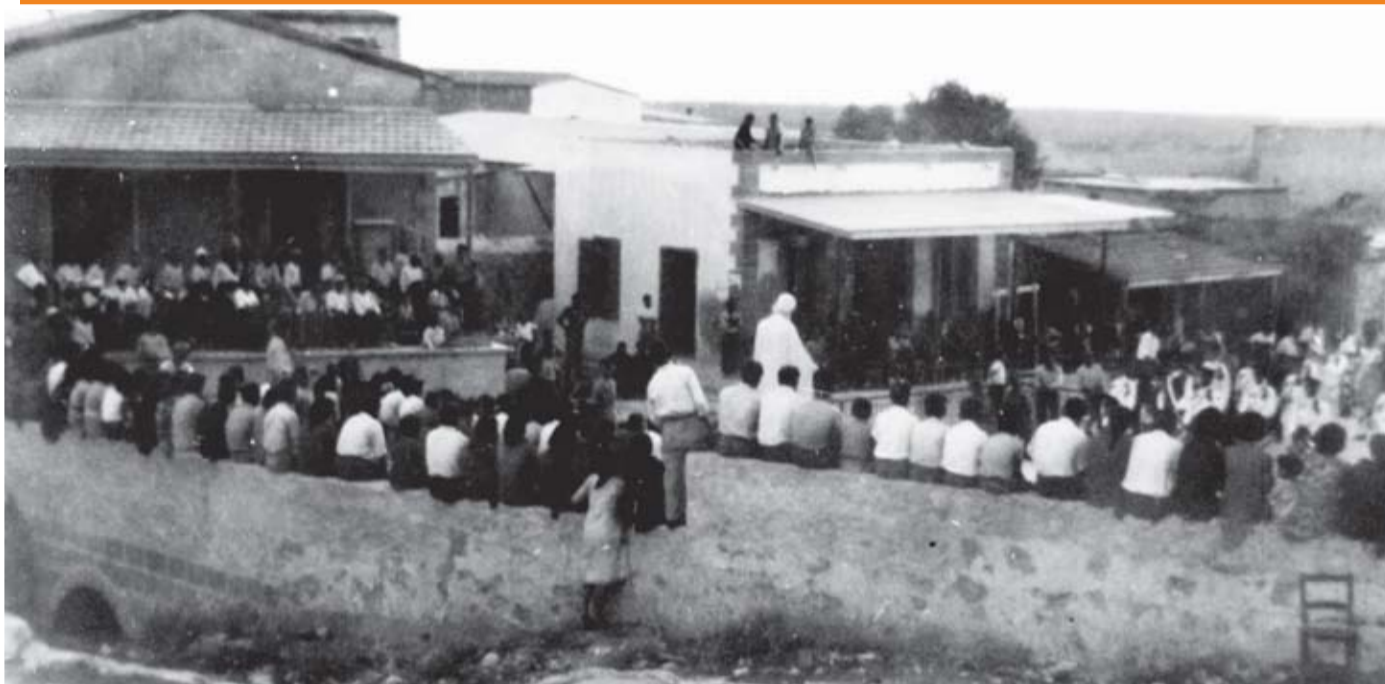
ΓΕΓΟΝΟΤΑ

ΑΝΤΩΝΗΣ
ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ

Έφυγε ξαφνικά από
τη ζωή ο ταπεινός ιερέας
των εγκλωβισμένων

ΣΕΛ. 8

Εικόνες του χτες...



Η μοναδική αυτή φωτογραφία μας πάει πίσω στη δεκαετία του 1950. Απεικονίζει το προαύλιο της εκκλησίας του Αγίου Γεωργίου στον Κορμακίτη με τα γύρω καφενεία. Είναι άγνωστο για ποιο γεγονός μαζεύτηκε τόσοσ πολλός κόσμος στην πλατεία του χωριού. Θα μιλάμε σίγουρα για ένα από τα πιο σημαντικά γεγονότα των τότε χρόνων, εφόσον, είναι εκδήλη η πρωτοφανής κοσμοσυρροή. Κάποιοι είπαν πως είναι από την επίσκεψη του Άγγλου Κυβερνήτη στον Κορμακίτη όπου η νεολαία του χωριού ετοίμασε εκδήλωση προς τιμή του. Αυτό παραμένει ωστόσο μία εκδοχή που δεν μπορέσαμε να επιβεβαιώσουμε. Η φωτογραφία είναι από το αρχείο του Αντώνη Σολωμού.

...και του σήμερα

Στη στήλη «Εικόνες του χτες και του σήμερα» φιλοξενούμε μια όμορφη φωτογραφία των τεσσάρων κοινοταρχών των κατεχομένων Μαρωνιτικών χωριών μας την οποία πήραμε κατά τη συνάντησή τους στην πρόσφατη χοροεσπερίδα της ΕΝΑ Ασωμάτου στο καφεσιτατόριο Μαρκί. Οι τέσσερις εκλεγμένοι «άρχοντες» Ηλίας Κατσιολούδης Γκούρας για τον Κορμακίτη, Αντώνης Καραχάνας για τον Ασωμάτο, Παρτελής Χατζηφρασάς για την Αγία Μαρίνα και Χριστάκης Χατζηαντώνης για την Καρπάσια, διατηρούν μεταξύ τους φιλικότερες μέχρι αδερφικές σχέσεις και πολλές φορές τους συναντήσαμε μαζί στις διάφορες εκδηλώσεις να συζητούν τα προβλήματα των κατεχομένων χωριών των Μαρωνιτών. Η έγνοια και η ανησυχία τους για την ευημερία των χωριών και των κατοίκων τους όπου και αν εντοσκόονται είναι δεδομένη και παρά τις αντίθετες συνθήκες κάτω από τις οποίες καλούνται πολλές φορές να επιτελέσουν το έργο τους, τους βλέπουμε καθημερινά να αγωνίζονται να αλωνίζουν υπηρεσία, γραφεία, νοσοκομεία και όπου αλλού χρειαστεί για να επιλύσουν τα προβλήματα. Οφείλουμε όλοι, πολιτικές και εκκλησιαστικές αρχές, σωματεία και οργανωμένα σύνολα, φίλοι και εχθροί, να τεινουμε χέρι βοήθειας προς τους κοινοτάρχες μας και να σταθούμε δίπλα τους στην μεγάλη προσπάθεια τους για την διάσωση της ιστορικής γης των χωριών μας.



«Ήσουν και θα είσαι ένας Αγγελιαφόρος Χαράς..»



Τον Πεπτινίου Μούσα

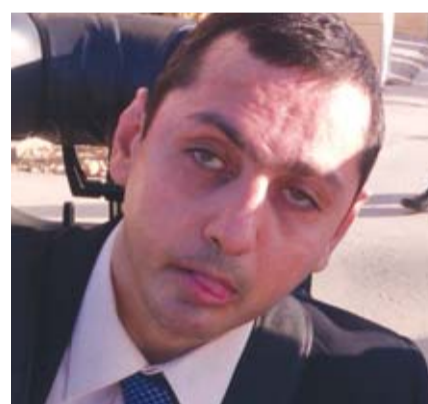
Συντονιστή Πίστη και Φως Κύπρου

Εκ μέρους της μεγάλης οικογένειας του «Πίστη και Φως» στην Κύπρο, της δεύτερης θα έλεγα οικογένειας του εκλεκτού μας φίλου Μιχάλη Κατσιολούδη, θα ήθελα σήμερα να μοιραστώ μαζί σας λίγη από τη μεγάλη χαρά που μας έδωσε όλα αυτά τα χρόνια της παρουσίας του ανάμεσα μας.

Ο Μιχάλης, αγαπητοί φίλοι, όπως και όλη η οικογένεια του, ήταν και είναι μέχρι σήμερα, όπως όλοι θα ξέρετε, τα θεμέλια πάνω στα οποία κτίστηκαν στην Κύπρο οι κοινότητες «Πίστη και Φως». Είναι η πρώτη οικογένεια γύρω από την οποία το 1986 δημιουργήθηκαν οι πρώτες κοινότητες μας. Έκτοτε, η παρουσία τους και η προσφορά τους στην ζωή των κοινοτήτων, είναι συνεχής και πολύ σημαντική.

Από το 2010 μέχρι το 2012, το παγκόσμιο κίνημα «Πίστη και Φως» γιόρτασε τα 40χρονα του, διοργανώνοντας σε ολόκληρο τον κόσμο προσκνήματα υπό τον γενικό τίτλο «Αγγελιαφόροι της Χαράς».

Και αυτό, όπως μας γράφει ο πατέρας Ισαάκ Μαρτινέζ, διεθνής πνευματικός του κινήματος μας, επειδή «...αυτό που ακούμε και βλέπουμε στο Πίστη και Φως είναι η χαρά: η χαρά της γιορτής, η χαρά της συνάντησης, η χαρά της φιλίας, η χαρά της αλληλοβοήθειας! Η χαρά! Αυτό είναι που βιώνουμε στις συναντήσεις της κοινότητας μας, στις γιορτές και τα προσκνήματα και στην καθημερινότητα της ζωής μας». Αυτή είναι η χαρά που βίωσες και εσύ αγαπητέ μας Μιχάλη! Στις μη-



γιαίες συναντήσεις μας, στα προσκνήματα μας στον Κύκκο, στην Λούρδη, στους Αγίους Τόπους και στον Λίβανο, στις κατασκοπήσεις μας στη Λεμεσό, στη Λάρνακα και στη Αγία Νάπα, στις νυχτερινές εξόδους και στους περιπάτους μας!

«Πηγή της χαράς μας είναι ο Χριστός όταν μας καλεί «Ελάτε σε μένα όλοι όσοι κοπιάζετε κι είστε φορτωμένοι, κι εγώ θα σας ξεκουράσω». Ερχόμενοι στην κοινότητα κουβαλάμε ο καθένας μας τον πόνο, τη θλίψη και τα δάκρυα του. Όταν μοιραζόμαστε το φορτίο και δημιουργούμε δεσμούς φιλίας, μπορούμε, όλοι μαζί, να γιορτάσουμε, να τραγουδήσουμε, να χορέψουμε, να βρούμε την ανάπαυση, τη γαλήνη και τη χαρά του Κυρίου όλοι μαζί». Και εσύ, αγαπητέ μας Μιχάλη, αυτά όλα

έκανες, μοιράστηκες το φορτίο, δημιούργησες φίλους, γιόρτασες, τραγουδήσες, χόρεψες, βρήκες την ανάπαυση, τη γαλήνη και τη χαρά!

«Είναι παράδοξη αυτή η χαρά» αγαπητοί μου φίλοι λέγει ο πατέρας Μαρτινέζ. «Είναι δύσκολο να φανταστεί κάποιος τη χαρά να συνυπάρχει με την αναστηρία και τον πόνο, να γεννιέται από τη συνύπαρξη με άτομα με αναστηρίες». Και όμως είναι αυτή τη χαρά που μας πρόσφερε, αγαπητέ μας Μιχάλη! Τη χαρά που πήγαζε μέσα από το δικό σου πόνο! Είναι αυτή τη χαρά που μας έδωσες με τα ωραία σου τσιτατιστά και τα όμορφα κυπριακά τραγούδια σου κάθε φορά που συναντιόμασταν στην κοινότητα!

«Ο καθένας στο Πίστη και Φως είναι παρών για να συμβάλει έτσι ώστε σύμφωνα με τον ψαλλό «η θλίψη ν' αλλάξει σε ευφρόσυνο χορό, τα ρούχα τα πένθημα να βγουν και τη χαρά να ντυθούν». Και εσύ, αγαπητέ μας Μιχάλη, αυτό έκανες για μας πάντοτε! Μέσα σε λίγες μόνο στιγμές μετέτρεπες τη θλίψη μας σε χαρά και σκόρπαγες παντού το γέλιο και το χαμόγελο!

Έζησες αγαπητέ μας Μιχάλη, σε αυτό τον πρόσκαιρο κόσμο με ΠΙΣΤΗ και τώρα ήρθε η ώρα να βαδίσεις με ειρήνη προς το ΦΩΣ!

Ήσουν και θα είσαι για μας πάντοτε ένας ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ.

Καλό σου ταξίδι!

ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΟ
ΠΟΝΤΙΦΙΚΑ
ΔΕΝ ΤΕΘΗΚΑΝ
ΕΙΔΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

ΤΟ ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΟ
ΣΤΟ ΤΟΥΡΚΙΚΟ
ΥΠΕΞ



Μονοπώλησαν την συνάντηση οι δραματικές εξελίξεις στη Μέση Ανατολή

Δεν έγινε τελικά κατορθωτό αυτό που όλη η κοινότητα των Μαρωνιτών προσδοκούσε από την ιστορική επίσκεψη του Πάπα Φραγκίσκου στην Τουρκία. Η προσπάθεια που καταβλήθηκε τον τελευταίο καιρό, από πλευράς κοινότητας να τεθεί από τον προκαθήμενο της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας το θέμα των Μαρωνιτικών χωριών στον πανίσχυρο Τουρκο Πρόεδρο χάθηκε τελικά στις δραματικές εξελίξεις που συντελούνται αυτή την περίοδο στην Μέση Ανατολή. Ο Ποντίφικας κατά την συνάντησή του με τον Τούρκο Πρόεδρο Ταγίπ Ερτογάν επικεντρώθηκε πλήρως στο μέγα θέμα των χριστιανών της Μέσης Ανατολής και των κινδύνων που αυτοί άμεσα διατρέχουν. Απέφυγε κάθε αναφορά σε ειδικά ζητήματα και στάθηκε στην ανάγκη προστασίας και υπεράσπισης των δικαιωμάτων των χριστιανικών μειονοτήτων που ζουν στην περιοχή στην οποία γεννήθηκε ο χριστιανισμός. Οι δραματικές εξελίξεις στην Συρία και στο Ιράκ και οι διωγμοί των χριστιανών ήταν το κυρίαρχο θέμα στην ατζέντα του Αγίου Πατέρα γεγονός που απέτρεψε την τοποθέτηση άλλων ειδικών θεμάτων όπως αυτό των Μαρωνιτικών χωριών. Πληροφορίες ωστόσο από την Αγία Έδρα αναφέρουν πως αυτό που δεν μπόρεσε να γίνει σε επίπεδο Ποντίφικας και Τούρκου Προέδρου έγινε σε επίπεδο υπουργείων εξωτερικών. Σύμφωνα πάντα με τις ίδιες πηγές η υψηλόβαθμη αποστολή που συνόδευσε τον Άγιο Πατέρα στην Αγκυρα έθεσε προς το Τουρκικό υπουργείο εξωτερικών σειρά θεμάτων ανάμεσα στα οποία και αυτό των Μαρωνιτών της Κύπρου και της τύχης των τεσσάρων χωριών που βρίσκονται υπό τουρκοκυπριακή διοίκηση.

Οι προσπάθειες

Το τελευταίο διάστημα η κοινότητα των Μαρωνιτών, ενόψει της επίσκεψης του Πάπα στην Τουρκία, είχε δραστηριοποιηθεί έντονα. Προσπάθεια όλων ήταν όπως ο Ποντίφικας θέσει το θέμα των Μαρωνιτικών χωριών απευθείας στον Τούρκο Πρόεδρο και ζητήσει την απομάκρυνση των τουρκικών στρατευμάτων από τα χωριά Αγία Μαρίνα και Ασωμάτος. Για τον σκοπό αυτό τον τελευταίο μήνα το Βατικανό επισκέφθηκαν τόσο ο Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών Κύπρου Ιωσήφ Σουέηφ όσο και ο Εκπρόσωπος στη Βουλή των Αντιπροσώπων Αντώνης Χατζηρούσος. Και οι δύο είχαν συναντήσεις με την Γραμματεία του Βατικανού

καθώς και με τον υπεύθυνο της Αγίας Έδρας για θέματα Ανατολικών Εκκλησιών καρδινάλιο Λεονάρτο Σάντρι. Παράλληλα με τις προσπάθειες των αρχών της κοινότητας υπήρξε και παρέμβαση της Πρεσβείας της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Βατικανό η οποία και βοήθησε στην προώθηση του θέματος στο υπουργείο εξωτερικών της Αγίας Έδρας. Ο καρδινάλιος Σάντρι, ο οποίος να σημειωθεί είναι πολύ καλός γνώστης των Μαρωνιτικών ζητημάτων, έδωσε κατά τις συναντήσεις το μήνυμα πως το θέμα των Μαρωνιτών της Κύπρου είναι πάντα στην σκέψη του Βατικανού. Πλην

μούς χριστιανών από το Ισλαμικό Κράτος. Αυτές οι εξελίξεις δεν άφηναν περιθώριο στον Πάπα Φραγκίσκο να ασχοληθεί με επιμέρους ζητήματα. Έριξε όλο το βάρος στην ανάγκη προστασίας και σεβασμού των δικαιωμάτων των χριστιανικών μειονοτήτων τόσο στη Συρία όσο και στο Ιράκ αλλά και στην ευρύτερη περιοχή. Μίλησε για τον σεβασμό των θρησκευτικών ελευθεριών και κάλεσε προς αυτή την κατεύθυνση τον Τούρκο Πρόεδρο Ταγίπ Ερτογάν να συμβάλει όσο μπορεί στην εδραίωση και εξάπλωση τους. Χαιρέτισε την στάση της Τουρκίας στο θέμα αυτό και ευχαρίστησε τον κ. Ερτογάν για την φιλοξενία από την χώρα του δύο περίπου εκατομμυρίων προσφύγων (ανάμεσα τους και δεκάδες χιλιάδες χριστιανοί) από την Συρία και το Ιράκ. Είναι ξεκάθαρο πως η χρονική συγκυρία της επίσκεψης δεν ευνοούσε την ανάδειξη επιμέρους θεμάτων που αντιμετωπίζουν μικρές χριστιανικές κοινότητες στην Τουρκία και στις γειτονικές με αυτή χώρες.

Και κριτική

Από το κοινοτικό ωστόσο προσκήνιο δεν έλειψε και η κριτική προς τους χειρισμούς που έγιναν εστιάζοντας τα πυρά στην ασυνεννοησία και έλλειψη επαρκούς συνεργασίας ανάμεσα στον Εκπρόσωπο και τον Αρχιεπίσκοπο Μαρωνιτών. Όπως χαρακτηριστικά ανέφεραν στον «Τ» κορυφαίοι παράγοντες της Αγίας Μαρίνας και του Ασωμάτου «δεν θα έπρεπε να περιμένουμε τίποτα περισσότερο από αυτό που συνέβηκε εφόσον εμείς οι ίδιοι μεταξύ μας δεν συνεννοούμαστε». Έφεραν μάλιστα ως τρανό παράδειγμα αυτής της ασυνεννοησίας το γεγονός πως Αρχιεπίσκοπος Σουέηφ και Χατζηρούσος πήγαν στο Βατικανό ξεχωριστά ο καθένας (σε ξεχωριστές



Η ιστορική στιγμή όπου ο Πάπας Φραγκίσκος ζητά και λαμβάνει την ενλογία του Οικουμενικού Πατριάρχη Βαρθολομαίου.

όμως φέρεται να εξήγησε την δυσκολία της Αγίας Έδρας να επιτύχει το μέγιστο αποτέλεσμα (αποστρατικοποίηση Ασωμάτου και Αγίας Μαρίνας) λόγω και της αδιαλλαξίας που πολλές φορές επιδεικνύεται από Τουρκικής πλευράς.

Δύσκολη περίοδος

Εκείνο ωστόσο που φαίνεται να «έπνιξε» την προσπάθεια των Μαρωνιτών να μπουν στην ατζέντα ήταν οι δραματικές εξελίξεις στη Μέση Ανατολή με τις μαζικές σφαγές και τους διωγ-

ημερομηνίες) με αποτέλεσμα να προκληθεί σύγχυση ακόμη και στους ίδιους τους κύκλους της Αγίας Έδρας. Σύμφωνα πάντα με τους ίδιους παράγοντες πρώτος επισκέφθηκε το Βατικανό ο Αρχιεπίσκοπος και στη συνέχεια ο Εκπρόσωπος προκαλώντας την έκπληξη και του καρδινάλιου Λεονάρτο Σάντρι. Αυτό που έπρεπε να είχε γίνει κατέληξαν ήταν «να δείξουμε ότι είμαστε ενωμένοι και μαζί Αρχιεπίσκοπος και Εκπρόσωπος αλλά και οι Κοινοτάρχες των χωριών να μεταβούν στη Ρώμη και να θέσουν, με μια φωνή, μονοιασμένοι τα αιτήματά μας».

Απονομή Βαθμού Αββά στον πατέρα Ιωσήφ Λακκοτρύπη Μιχαηλίδη

Στον πατέρα Ιωσήφ Λακκοτρύπη Μιχαηλίδη απονεμήθηκε ο βαθμός του Αββά του Λιβανικού Μαρωνιτικού Τάγματος των Μοναχών. Ο τιμητικός αυτός τίτλος απονεμήθηκε με απόφαση του Πατριάρχη των Μαρωνιτών Καρδινάλιου Μπεσιάρα Πούτρος Ράη και γνωστοποιήθηκε πρόσφατα με ανακοίνωση από την Αρχιεπισκοπή Μαρωνιτών στην Κύπρο. Όπως αναφέρεται στο σκεπτικό της απόφασης, ο τίτλος του Αββά απονέμεται σε συγκεκριμένους μοναχούς ως ένδειξη εκτίμησης προς το ενεργητικό έργο και την αποτελεσματική συνδρομή τους σε τομείς που αφορούν τόσο την Εκκλησία όσο και τον Μοναχικό Βίο.

Η απονομή της τιμής αυτής στον πατέρα Ιωσήφ έρχεται σαν επιστέγασμα στην μοναδική προσφορά του στην εκκλησία και ιδιαιτέρως στην Εκκλησιαστική Επαρχία της Κύπρου. Το μέχρι σήμερα έργο του θεωρείται μοναδικό και ιστορικής σημασίας για την εκκλησία και τους πιστούς. Η οικοδόμηση και αποπεράτωση του Μετοχίου της Ιεράς Μονής Προφήτη Ηλία στο Κοτσιάτη, η μετάφραση των εκκλησιαστικών ύμνων στη νεοελληνική γλώσσα, η συμβολή του στη μελοποίηση νέων εκκλησιαστικών ύμνων της Συρομαρωνιτικής Εκκλησίας της Αντιόχειας μέσα από τη σπουδή της μουσικολογίας και η Ποιμαντική της Οικογένειας στη Μαρωνιτική Εκκλησία είναι μερικά από τα πολλά τα οποία έχει να επιδείξει ο Πάτερ Ιωσήφ στη 45χρονη παρουσία του στα δρώμενα της Μαρωνιτικής Εκκλησίας.

Η εφημερίδα μας συγχαίρει θερμά τον πατέρα Ιωσήφ και του εύχεται κάθε επιτυχία στη νέα αποστολή που αναλαμβάνει από τη βαθμίδα του Αββά. Ευχόμαστε ο Θεός να του δίνει υγεία και δύναμη για να συνεχίσει το θεάρεστο έργο του.

Ολόκληρο το κείμενο της ανακοίνωσης έχει ως εξής:

«Η Ιερά Αρχιεπισκοπή Μαρωνιτών Κύπρου είναι στην ευχάριστη θέση να ανακοινώσει ότι ο Μακαριότατος Πατριάρχης Αντιόχειας και Πάσης Ανατολής των Μαρωνιτών, Εκλαμπρότατος Καρδινάλιος Μπεσιάρα Πέτρος Ράη, ανταποκρινόμενος στην πρόταση του Σεβασμιότατου Αρχιεπισκόπου Μαρωνιτών Κύπρου, κ. Ιωσήφ Σουέηφ, και με τη σύμφωνη γνώμη του Γενικού Ηγουμένου του Λιβανικού Μαρωνιτικού Τάγματος, Πανοσιολογιότατου Αββά Ταννούς Νεάμε, απόνευμε, στις 30 Σεπτεμβρίου 2014, με Πατριαρχικό Διάταγμα, τον τιμητικό βαθμό του Αββά, στον Πατέρα Ιωσήφ Γ. Λακκοτρύπη Μιχαηλίδη.

Αυτή η διακριτική βαθμίδα από τη Μαρωνιτική Εκκλησία προς συγκεκριμένους Μοναχούς, χορηγείται ως εκτίμηση προς το ενεργητικό έργο και την αποτελεσματική συνδρομή τους σε τομείς που αφορούν τόσο την Εκκλησία όσο και τον Μοναχικό Βίο.

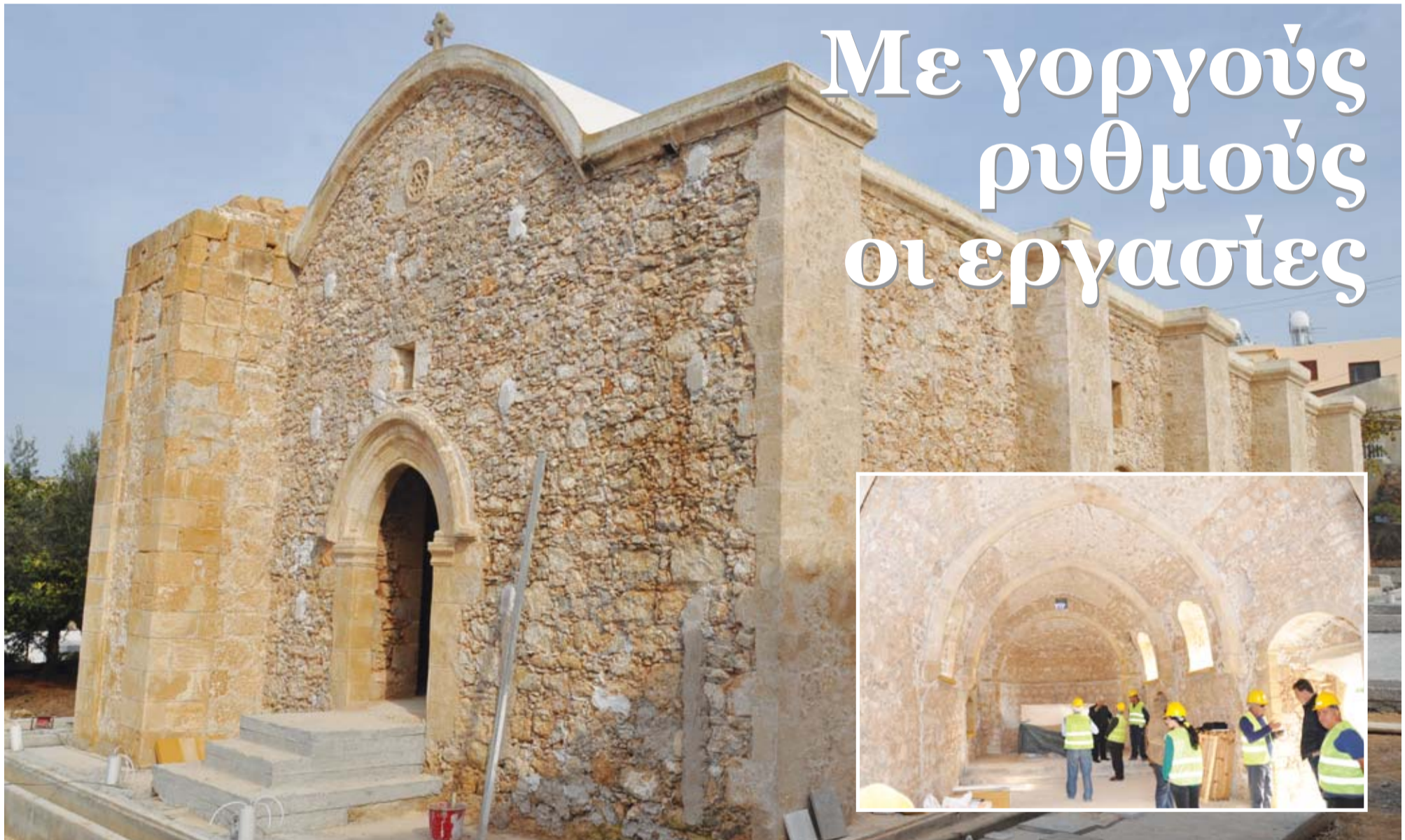
Συγχαίροντας τον νέο πανοσιολογιότατο Αββά, το Μοναχικό Τάγμα και το χριστεπώνυμο πλήρωμα της εν Κύπρω Μαρωνιτικής μας Εκκλησίας, αναπέμπουμε δοξολογία κι ευχαριστία στον Πανάγαθο Θεό για όλες τις ευλογίες και χάριτες



που με την άπειρη αγάπη Του μας απονέμει.

Τη χειροτονία του νέου Αββά θα τελέσει ο Σεβασμιότατος Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών Κύπρου, κ. Ιωσήφ Σουέηφ, εξουσιοδοτούμενος από τον Μακαριότατο Πατριάρχη Μαρωνιτών, Καρδινάλιο κ.κ. Μπεσιάρα Πέτρος Ράη, στην παρουσία του Γενικού Ηγουμένου του Τάγματος, Πανοσιολογιότατου Αββά Ταννούς Νεάμε, την Πέμπτη 5 Μαρτίου 2015, ώρα 18:30, στο Μετόχι της Ιεράς Μονής Προφήτη Ηλία παρά τον Κοτσιάτη».

Σύντομα έτοιμη η παλιά εκκλησία του Αγίου Γεωργίου στον Κορμακίτη



Με γοργούς ρυθμούς οι εργασίες

Με γοργούς ρυθμούς, υπό τα άγρυπνα μάτια του Προέδρου και των μελών της Εκκλησιαστικής Επιτροπής Κορμακίτη, συνεχίζονται οι εργασίες για την ανακαίνιση και επιδιόρθωση της παλιάς εκκλησίας του Αγίου Γεωργίου στους χώρους της Μονής των Φραγκισκανών καλογραιών στον Κορμακίτη. Σύμφωνα με τα σχέδια και τις μέχρι τώρα εκτιμήσεις του εργολάβου και των μηχανικών που επιβλέπουν τις εργασίες, το έργο αναμένεται να ολοκληρωθεί σε δύο περίπου μήνες, περί τα τέλη δηλαδή Ιανουαρίου του 2015.

Ως γνωστό, κατόπιν προσπαθειών του Αρχιεπισκόπου Ιωσήφ Σουέηφ, η Τεχνική Επιτροπή για την πολιτιστική κληρονομιά ενέκρινε το έργο, η Ευρωπαϊκή Ένωση ανέλαβε την χρηματοδότηση του με €170000 και ο οργανισμός UNDP PFF ανέλαβε την εκτέλεση του. Το κόστος εκπόνησης της μελέτης του έργου ανέλαβε η Εκκλησιαστική Επιτροπή Κορμακίτη.

Σύμφωνα με πληροφορίες της εφημερίδας μας οι εργασίες συνεχίζον-

ται με μεγάλη προσοχή έτσι ώστε να γίνουν οι απαραίτητες αλλαγές που επιβάλλονται για λόγους ασφάλειας και προστασίας του κτηρίου αλλά ταυτόχρονα να διατηρηθεί η παραδοσιακή μορφή και εμφάνιση της εκκλησίας. Όπως πληροφορούμαστε, αποφασίστηκε όπως εσωτερικά γίνει λεπτός σουβάς που να επιτρέπει να φαίνονται οι λαξευτές πέτρες μόνο στις καμάρες. Εξάιρεση θα αποτελεί ο θόλος πίσω από την αγία τράπεζα ο οποίος θα παραμείνει με πέτρα όπως είναι σήμερα.

Ο φωτισμός της εκκλησίας, σύμφωνα με τους σχεδιασμούς θα είναι διακριτικός με τρεις πολυελαίους κεντρικά και φωτισμό του χώρου σε κάθε κλώνα. Μέσα στους τοίχους έχουν επανατοποθετηθεί οι στάμνες που ανευρέθηκαν προηγουμένως στη διάρκεια των εργασιών. Σημαντικές είναι και οι εξωτερικές εργασίες που εκτελούνται στο κτήριο. Όπως πληροφορηθήκαμε οι κολώνες θα παραμείνουν σε χλωιάσμένη πέτρα ενώ οι τοίχοι θα σοβατιστούν και αυτοί. Έχει παραμείνει

η μόνωση ολόκληρης της εκκλησίας αλλά προχωρά επιπρόσθετα η δημιουργία θεμελίων για την εκκλησία. Θα τοποθετηθεί επίσης εξωτερικός φωτισμός με προβολείς που θα φωτίζουν ολόκληρο το κτήριο. Σύμφωνα επίσης με τις πληροφορίες μας, πολύ σύντομα θα ξεκινήσουν οι εργασίες για την ανέγερση του καμπαναριού που υπήρχε παλαιότερα στην εκκλησία στο οποίο θα τοποθετηθεί καμπάνα που θα κτυπά με τον παραδοσιακό τρόπο του σχοινού.

Με την αποπεράτωση του έργου η εκκλησία αναμένεται να επανακτήσει την παλιά της αίγλη με πιο σύγχρονο πλέον σχεδιασμό και εξοπλισμό. Εξάλλου αν κρίνουμε από την πρόσφατη εξαγγελία του Αρχιεπισκόπου Ιωσήφ Σουέηφ πως στο σύντομο μέλλον προγραμματίζεται να κλείσει η μεγάλη εκκλησία του Αγίου Γεωργίου για εκτεταμένες επιδιορθώσεις, είναι φανερό πως η εκκλησία στη Μονή των καλογραιών αναμένεται να φιλοξενησει για αρκετό καιρό τους πιστούς και τους ιερείς του Κορμακίτη.

«Πάπας Βενέδικτος 16ος, Η Αποστολική Επίσκεψη στην Κύπρο»

Στη διάρκεια εκδήλωσης που διοργάνωσε στη Δημοσιογραφική Εστία η εφημερίδα μας, ο «Τύπος των Μαρωνιτών», πραγματοποιήθηκε η παρουσίαση του βιβλίου του Δρα Ιωσήφ Μουτήρη «Πάπας Βενέδικτος 16ος, Η Αποστολική Επίσκεψη στην Κύπρο». Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους η Α.Ε. ο Υπουργός Εξωτερικών κ. Ιωάννης Κασουλίδης, ο Σεβασμιότατος Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών Κύπρου κ.κ. Ιωσήφ Σουέηφ και ο Διευθυντής του Κυπριακού Κέντρου Μελετών κ. Χρήστος Ιακώβου, οι οποίοι ήταν και οι ομιλητές στην εκδήλωση. Παρέστησαν επίσης μεταξύ άλλων, ο βουλευτής Κυρηναίας του Δημοκρατικού Συναγερμού κύριος Μάριος Μαυρίδης, οι Κοινοτάρχες όλων των Μαρωνιτικών χωριών και του Μαρκί, Πρόεδροι Σωματείων και οργανωμένων συνόλων της Κοινότητας, ιερείς, μοναχές και αρκετοί ιατροί, συνάδελφοι του Δρ Μουτήρη. Παρών ήταν επίσης ο πρώην εκπρόσωπος των Μαρωνιτών στη Βουλή των Αντιπροσώπων κύριος Ιωάννης Πογιατζής.

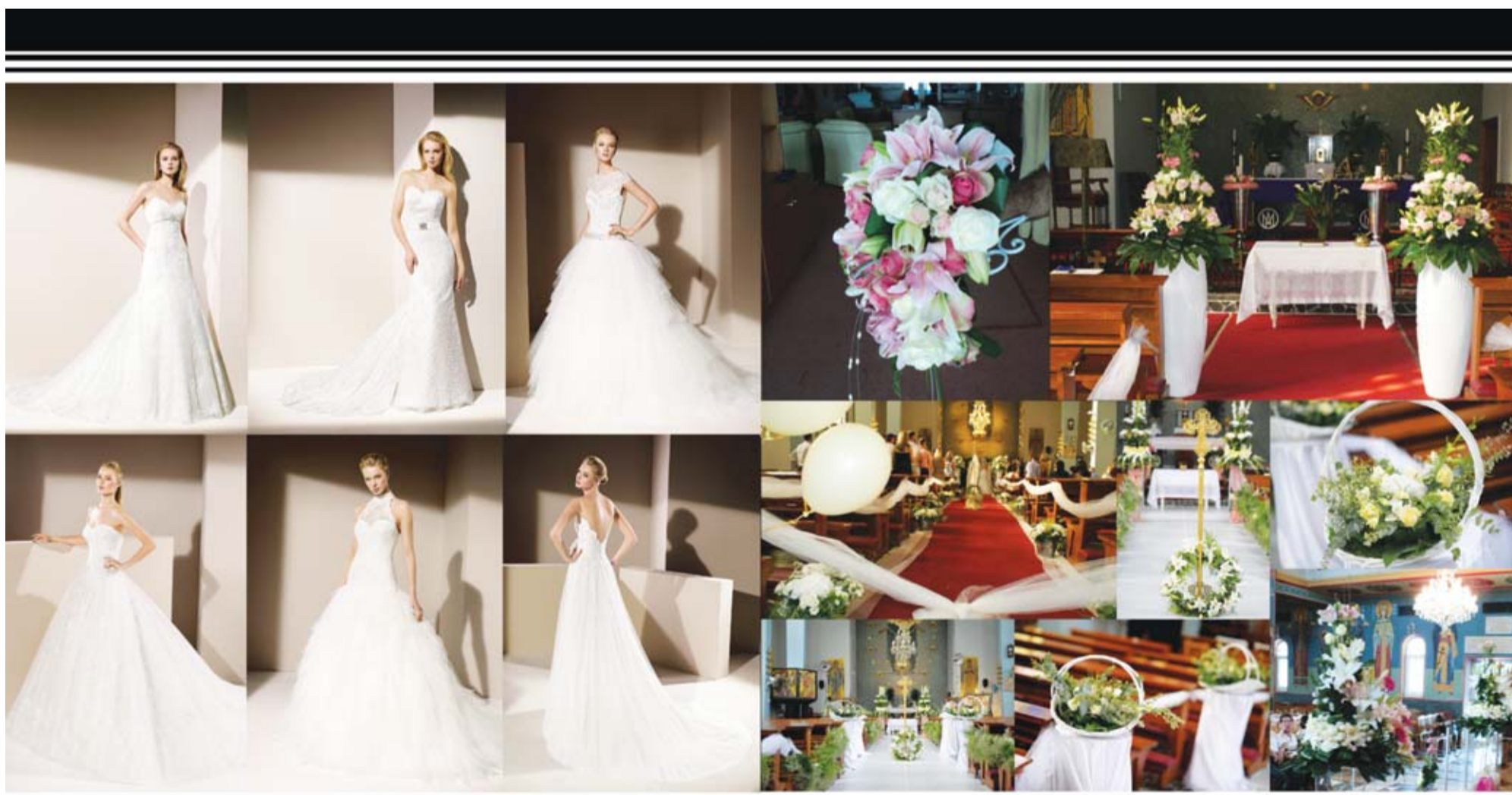
Τον συντονισμό της εκδήλωσης ανέλαβε η δημοσιογράφος κ. Αθηνά Βιολάρη ενώ τους παρισταμένους καλωσόρισε εκ μέρους των διοργανωτών ο κύριος Γιαννάκης Μούσας ο οποίος χαρακτήρισε το βιβλίο εξαιρετικό και ιστορικής σημασίας το οποίο δεν πρέπει να λείπει από κανένα Μαρωνίτικο σπίτι. Ο κ. Ιακώβου πραγματοποίησε την παρουσίαση του βιβλίου και μίλησε με τα καλύτερα λόγια για το έργο αυτό. Το βιβλίο του Δρα Μουτήρη εκθέσασε κατά την ομιλία του και ο Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών ο οποίος αναφέρθηκε μέσα από τις προσωπικές του εμπειρίες στην πολύπλευρη σημασία της Επίσκεψης του Ποντίφικα στην Κύπρο το

2010.

Ο έντιμος Υπουργός αναφέρθηκε με τη σειρά του στο βιβλίο και στη διαχρονική προσφορά των Μαρωνιτών της Κύπρου, με αποκορύφωμα την πρόσφατη επίσκεψη του Πάπα Βενέδικτου στο νησί. Τόνισε με έμφαση τις εξαιρετικές σχέσεις που έχει η Κυπριακή Δημοκρατία με το κράτος του Βατικανού και αναφέρθηκε ταυτόχρονα στον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζει η Αγία Έδρα στα πολιτικά και εκκλησιαστικά δρώμενα της περιοχής της Μέσης Ανατολής, με κορωνίδα της πολιτικής αυτής την προστασία των Χριστιανικών κοινοτήτων στις χώρες όπου αυτές ζουν και υπάρχουν. Ιδιαίτερα, ο κύριος Κασουλίδης εξήρε την σημασία για την Κύπρο, της απόφασης του τότε Πάπα Βενέδικτου 16ου, πρώτον να επιδώσει τα έγγραφα για τη σύγκλιση της Συνόδου για την Μέση Ανατολή (Instrumentum Laboris)

κατά την διάρκεια της παρουσίας του στο νησί το 2010 και δεύτερο να διορίσει τον Αρχιεπίσκοπο Ιωσήφ Σουέηφ στη θέση του Γραμματέα της σημαντικής αυτής Συνόδου. Σημαντική στιγμή της εκδήλωσης αποτέλεσε το κοινό αίτημα των Κοινοταρχών των τεσσάρων κατεχόμενων Μαρωνιτικών χωριών, να συμπεριληφθούν στην ατζέντα της επίσημης επίσκεψης του Πάπα Φραγκίσκου στην Κωνσταντινούπολη, τα θέματα των κατεχόμενων χωριών και κυρίως αυτά της Αγίας Μαρίας και του Ασωμάτου που παραμένουν μέχρι σήμερα έγκλειστα. Το αίτημα μεταφέρθηκε στον έντιμο Υπουργό και στον Μακαριότατο Αρχιεπίσκοπο, ούτως ώστε να προβούν στις δέουσες ενέργειες. Και οι δύο έδωσαν τη διαβεβαίωση τους ότι το αίτημα θα τεθεί έγκαιρα ενώπιον των αρμοδίων σωμάτων της Αγίας Έδρας έτσι ώστε να γίνουν και οι κατάλληλοι χειρισμοί.

Επίσημη παρουσίαση του βιβλίου του Δρ Ιωσήφ Μουτήρη





ΝΙΚΟΣ ΚΟΥΓΙΑΔΗΣ

Το Υπουργείο Γεωργίας στηρίζει έμπρακτα τους Μαρωνίτες γεωργοκτηνοτρόφους

Στην παρούσα έκδοση, ο «Τ» έχει την τιμή να φιλοξενεί συνέντευξη του Υπουργού Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος, Νίκου Κουγιάδη. Τα καντά ζητήματα που αφορούν το Υπουργείο και την κοινότητα των Μαρωνιτών είναι πολλά. Και για τον λόγο αυτό, η ανάγκη να διαφωτίσει το κοινό ο καθ' ύλην αρμόδιος σχετικά με αυτά, κρίθηκε επιτακτική. Η προσπάθεια που καταβάλλει ο ίδιος και οι συνεργάτες του για περισυλλογή στο Υπουργείο φαίνεται αξιοθαύμαστη. Ήδη, όπως μας δήλωσε, έχει επιτευχθεί το ακατόρθωτο και το Υπουργείο Γεωργίας θα

αποτελέσει μοντέλο για όλη τη δημόσια υπηρεσία που βρίσκεται στη φάση της περισυλλογής. Ως Υπουργός της κυβέρνησης Αναστασιάδη, έχει αναλάβει ένα από τα πλέον σημαντικά χαρτοφυλάκια στην πιο δύσκολη φάση της Κυπριακής Δημοκρατίας. Ωστόσο, αν και υπό τεράστια πίεση, ο Νίκος Κουγιάδης δηλώνει έτοιμος να ανταπεξέλθει στις δυσκολίες των καιρών. Δηλώνει έτοιμος να στηρίξει τους Μαρωνίτες αγρότες, τόσο ο ίδιος όσο και το Υπουργείο και μέσω σχεδίων στήριξης να προωθήσει την επανεγκατάσταση στα κατεχόμενα χωριά τους.

Κύριε Υπουργέ, θα θέλαμε να μας μιλήσετε λίγο για τη σχέση σας με τη Μαρωνιτική Κοινότητα.

Κατ' αρχάς θέλω να πω ότι έχω πάρα πολλούς φίλους που προέρχονται από τη Μαρωνιτική Κοινότητα. Να ξεκινήσω από τους αδελφούς Λακκοτρύπη τους οποίους γνωρίζω εδώ και πάρα πολλά χρόνια, άσχετα αν τώρα έχω περισσότερη επαφή με το Γιώργο. Με το Γιάννη υπήρξαμε συνάδελφοι και πολύ καλοί φίλοι. Και με πολλούς άλλους από τη κοινότητα όπως τον Μάρκο Μάρκου που ήμασταν συνάδελφοι και έχουμε πολύ καλές σχέσεις. Και βέβαια, πολύ καλές σχέσεις έχω και με πολλούς άλλους και με ανθρώπους που ήρθαμε σε πιο στενή επαφή λόγω της θέσης του Υπουργού Γεωργίας.

Καλές οι εντυπώσεις σας κ. Υπουργέ;

Εξαιρετικές. Είναι όλοι άνθρωποι σεμνοί, σωστοί και αγνοί.

Με την ανάληψη του Υπουργείου ασφαλώς έρχεστε πλέον αντιμέτωποι και με τα προβλήματα.

Σίγουρα, με την ανάληψη αυτού του χαρτοφυλακίου που έχει σχέση σχεδόν με όλο τον κόσμο. Γνωρίζω καλά και τα προβλήματα που αντιμετωπίζει η Μαρωνιτική κοινότητα αλλά κυρίως οι εγκλωβισμένοι Μαρωνίτες, μέσα στις αντίξοες συνθήκες τις οποίες ζουν. Οι άνθρωποι είναι για μένα ήρωες που έμειναν στη πατρίκη γη, διότι αντιλαμβάνεστε ότι αν έφευγαν και αυτοί θα χανόταν το Ελληνικό και το Μαρωνίτικο στοιχείο της περιοχής.

Εξ όσων γνωρίζουμε κ. Υπουργέ υπάρχει σχέδιο συγκεκριμένο το οποίο στηρίζει τους εγκλωβισμένους.

Υπάρχει ένα σχέδιο των 700 χιλιάδων ευρώ, όπου παρέχει στήριξη στους εγκλωβισμένους γεωργούς. Κάθε χρόνο χορηγείται σε όσους καλλιεργούν τη γη τους. Φέτος προσπαθήσαμε να δώσουμε κάτι πιο ολοκληρωμένο σε αυτούς τους ανθρώπους και ταυτόχρονα προσπαθήσαμε να δώσουμε στήριξη σε νέους γεωργούς. Στόχος μας είναι να κρατήσουμε τον κόσμο στα χωριά του και στις περιουσίες του, να έχει τη δυνατότητα να καλλιεργεί τη γη του, να έχουν κάποιο εισόδημα. Εμείς θέλουμε αυτοί οι άνθρωποι να ζουν και να ευημερούν εκεί όπως και νέοι άνθρωποι να πάνε να εγκατασταθούν εκεί και να εργαστούν.

Έχετε αγγίξει το πιο σημαντικό θέμα, αυτό των νέων γεωργών που θέλουν να επανεγκατασταθούν στα χωριά τους. Έχετε ελεξεργαστεί οποιοδήποτε μέτρο που να αφορά το συγκεκριμένο θέμα;

Υπάρχει ένα μέτρο ολοκληρωμένο και ευελπιστούμε μέσα στον επόμενο χρόνο να υπάρξει ενδιαφέρον και από νεαρά ζευγάρια να επανεγκατασταθούν και να δραστηριοποιηθούν στην περιοχή. Εμείς είμαστε έτοιμοι να τους βοηθήσουμε και να παρέχουμε κάθε δυνατή διευκόλυνση για να κάνουν τη δουλειά τους.

Έχει εγκριθεί αυτό από το Υπουργείο σας;

Είναι εγκεκριμένο και αν δεν κάνω λάθος υπάρχει μια επιπλέον επιδότηση 10-15 χιλιάδες ευρώ.

Αρα δηλαδή, έχετε κάνει σημαντικές βελτιώσεις στο σχέδιο όπως το έχετε παραλάβει.

Έχουν γίνει σοβαρές βελτιώσεις στο σχέδιο, έχουμε αυξήσει και τον αριθμό των εκταρίων που επιδοτούνται. Δυστυχώς, τα στενά οικονομικά του κράτους δεν επιτρέπουν αύξηση του ποσού αυτού. Όταν θα είναι τα οικονομικά σε καλύτερη κατάσταση πιστεύουμε ότι θα είμαστε σε θέση να προσφέρουμε μεγαλύτερες βοήθειες. Είναι σημαντικό το ότι καταφέραμε να διατηρήσουμε αυτό το ποσό που δίνεται στους εγκλωβισμένους παρά το ότι έγιναν πολλές περικοπές από πολλές δαπάνες. Είμαστε υπό πίεση στο παρόν στάδιο αλλά αυτό το ποσό το διαφυλάξαμε ως κόρη οφθαλμού, γι' αυτό και καλώ όλους τους εγκλωβισμένους που επιδοτούνται από αυτό το σχέδιο να κάνουν σωστή χρήση για να μην δίνονται λάθος εντυπώσεις και να μην κινδυνεύσει αυτό το σχέδιο.

Έχετε απαντήσει και στο ερώτημα γιατί δεν είναι απεριόριστο αυτό το ποσό. Το ζήτημα είναι οικονομικό;

Είναι και οικονομικός ο λόγος. Τα λεφτά αυτά προέρχονται από εθνικούς πόρους και δυστυχώς το κράτος δεν μπορεί να προβεί σε ελέγχους στα κατεχόμενα και γι' αυτό το λόγο δεν μπορεί να εντάξει τους εγκλωβισμένους και στα υπόλοιπα σχέδια. Είναι καθαρά βοήθεια από το κράτος. Μακάρι να μπορούσαμε να ασκήσουμε τους ελέγχους, κάτι που θα ήταν πολύ ευνοϊκό και για το Υπουργείο Γε-

ωργίας διότι θα μπορούσαμε να πάρουμε λεφτά και από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ενώ ότι σήμερα παίρνουμε χρήματα για 145 χιλιάδες εκτάρια που αναλογούν στην ελεύθερη Κύπρο ενώ θα μπορούσαμε να παίρνουμε περισσότερα χρήματα και για τις κατεχόμενες περιοχές. Αρα δεν είναι απόφαση δική μας, είναι περιορισμοί που θέτει η Ευρωπαϊκή Ένωση και επομένως όταν τα δημόσια οικονομικά θα είναι σε καλύτερη κατάσταση ίσως πάρουμε άδεια από την Ε.Ε. να αυξήσουμε λίγο τον αριθμό.

Κύριε Υπουργέ, το σχέδιο στήριξης νέων γεωργών είναι μια σοβαρή εξέλιξη. Θα επιθυμούσαμε να δημοσιοποιήσουμε τι ακριβώς είναι αυτό το έργο.

Θα δημοσιοποιήσουμε το σχέδιο και αν υπάρξει ενδιαφέρον είμαστε έτοιμοι να το βελτιώσουμε ακόμα περισσότερο. Εμείς επενδύουμε σε αυτούς τους ανθρώπους αφού είναι ο μόνος τρόπος να διατηρήσουμε το Ελληνικό και το Μαρωνίτικο στοιχείο στις κατεχόμενες περιοχές. Εάν υπάρξει ενδιαφέρον στο μέλλον θα δουλέψουμε πάνω στο υφιστάμενο κονδύλι ούτως ώστε να αυξηθεί.

Θα σταθώ στο κάλεσμά σας να είμαστε σωστοί στη διαχείριση των χρημάτων. Από πλευράς Υπουργείου πως γίνεται ο έλεγχος στις κατεχόμενες περιοχές;

Ο έλεγχος σήμερα γίνεται από τους νόμιμους κοινοτάρχες. Υπάρχουν κάποιες προστριβές και κάποια προβλήματα αλλά πρέπει να είμαστε σωστοί και όσον αφορά τον έλεγχο αλλά και όσον αφορά τη διαχείριση των χρημάτων. Αυτό είναι μήνυμα και προς τους κοινοτάρχες και προς τον κόσμο. Αυτό το πόσο πρέπει να το διαφυλάξουμε ως κόρη οφθαλμού και δεν πρέπει να δίνουμε λάθος εντυπώσεις και το δικαίωμα σε κάποιους να κάνουν δεύτερες σκέψεις ότι τα χρήματα αυτά δεν διανέμονται με το σωστό τρόπο. Επαναλαμβάνω ότι το σχέδιο αυτό θέλω να συνεχιστεί και να ενισχυθεί, αλλά παράλληλα να βγαίνει προς τα έξω η εικόνα ότι είμαστε σωστοί.

Έμμεσα το Υπουργείο με αυτό τον τρόπο ενισχύει και την επανεγκατάσταση στα χωριά.

Παροτρύνοντας και ενθαρρύνοντας την επανεγκατάσταση στα

Μαρωνίτικα χωριά διασφαλίζουμε τη διατήρηση του Ελληνικού και του Μαρωνίτικου στοιχείου στα κατεχόμενα χωριά. Αντιλαμβάνεστε και ότι ο πληθυσμός εκεί είναι γερασμένος και θα πρέπει να ανανεωθεί.

Μιλήστε μας λίγο για το έργο στο Υπουργείο σας.

Αντιλαμβάνεστε ότι το Υπουργείο Γεωργίας είναι ένα από τα μεγαλύτερα Υπουργεία που δραστηριοποιείται στην Κυπριακή Δημοκρατία. Είναι ένα πολυθεματικό Υπουργείο που ασχολείται με τη γεωργία, την κτηνοτροφία και την αλιεία. Πρόκειται για ένα τεράστιο Υπουργείο που διαθέτει πλούσια υποδομή και ανθρώπινο δυναμικό. Εκείνο που έχουμε καταφέρει αυτό το εικοσάμηνο είναι να μειώσουμε τις δαπάνες, να έχουμε έναν αναπτυξιακό προϋπολογισμό και γενικότερα να δημιουργήσουμε ένα αναπτυξιακό και παραγωγικό Υπουργείο. Δεν θέλω ένα υπουργείο το οποίο απλά θα βρίσκεται πίσω από τα γεγονότα και θα λειτουργεί πυροσβεστικά. Αντίθετα, θέλω ένα υπουργείο το οποίο θα λειτουργεί αναπτυξιακά και θα δημιουργήσει νέες θέσεις εργασίας στο τόπο μας.

Είστε ικανοποιημένοι από το βαθμό υλοποίησης των συγκεκριμένων στόχων; Έχετε αναλάβει και σε μια εξαιρετικά δύσκολη περίοδο.

Είμαι πολύ ικανοποιημένος. Οι υπηρεσίες του Υπουργείου ανταποκρίνονται θετικά και γοργά, έχοντας λάβει τα μηνύματα των καιρών και θεωρώ ότι βαδίζουμε προς τη σωστή κατεύθυνση. Έχουν αλλάξει πολλά πράγματα στο Υπουργείο αυτόν τον καιρό και θα αλλάξουν και πολλά άλλα. Είμαστε το πρώτο Υπουργείο στο οποίο γίνεται μεταρρύθμιση της δημόσιας υπηρεσίας και θεωρώ ότι θα αποτελέσουμε μοντέλο για όλα τα υπόλοιπα στα οποία θα ακολουθήσει η μεταρρύθμιση. Στόχος είναι να καταργηθεί στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό η γραφειοκρατία και να δημιουργηθεί μια δημόσια υπηρεσία ανθρωποκεντρική που να είναι σχεδιασμένη για τον πολίτη αυτού του τόπου και να τον εξυπηρετεί αποτελεσματικά. Και ο πολίτης με τη σειρά του να νιώθει ότι ο δημόσιος υπάλληλος είναι φίλος του και σύμμαχος του και θα τον στηρίξει στη προσπάθειά του.

Κύριε Υπουργέ, ο Κύπριος αγρότης και η Κύπρια αγρότισσα θα επιβιώσουν;

Ο Κύπριος αγρότης όπως και όλες οι άλλες επαγγελματικές ομάδες περνούν δύσκολα σήμερα. Υπάρχει μεγάλη κρίση σε όλους τους τομείς και θεωρώ ότι χρειάζεται υπομονή. Πιστεύω ότι και εμείς με τα στοχευμένα προγράμματα που καταρτίζουμε στο Υπουργείο Γεωργίας θα μπορέσουμε να βοηθήσουμε τους αγρότες μας. Δυστυχώς η γεωργία μας σήμερα δεν είναι στα επίπεδα που θα επιθυμούσαμε αλλά στο κοντινό μέλλον θα βελτιωθεί αισθητά. Η περίοδος του 1960 έχει παρέλθει αφού σήμερα τα μέσα και η τεχνολογία έχουν βελτιωθεί αισθητά. Πρέπει να γίνουμε πιο παραγωγικοί αλλά ταυτόχρονα να μειώσουμε τα κόστη παραγωγής μας, να γίνουμε πιο ανταγωνιστικοί και να εκμεταλλευτούμε την ποιότητα των προϊόντων μας. Όπως γνωρίζετε, η Κύπρος διαθέτει τα πιο ποιοτικά αγροτικά προϊόντα και δεν είναι μόνο εμείς που το λέμε αυτό, το λένε τα γεγονότα αφού για παράδειγμα οι κυπριακές πατάτες στο εξωτερικό έχουν διπλάσιες και τριπλάσιες



«Θέλουμε την επανεγκατάσταση νέων γεωργών. Το επιδιώκουμε και θα τους στηρίξουμε»

«Το μήνυμά μου προς τους Κοινοτάρχες είναι να ασκούν σωστό και αυστηρό έλεγχο»

τιμές από τις υπόλοιπες πατάτες και όμως διατίθενται σε πολύ ικανοποιητικό βαθμό. Το ίδιο πρέπει να γίνει και με τα υπόλοιπα προϊόντα. Θεωρώ ότι η κατοχύρωση του χαλουμιού ως Κυπριακό προϊόν ενισχύει τη γεωργία μας. Δημιουργείται η ανάγκη για παραγωγή περισσότερου αιγινού και πρόβιου γάλακτος, κάτι που ανήκει στο τομέα της αιγοπροβατοτροφείας. Πρέπει να καλλιεργήσουμε ζωτροφές για αυτό το σκοπό. Γενικά πιστεύω ότι η γεωργία και η κτηνοτροφία του τόπου θα αλλάξουν ριζικά μέσα στα επόμενα χρόνια. Χρειάζεται όμως υπομονή. Η στήριξη από το Υπουργείο θα υπάρξει. Θέλουμε να στηρίξουμε τους νέους γεω-

γούς, γι' αυτό και υπάρχει ένα επιπλέον πόσο για στήριξη τους ώστε να είναι ανταγωνιστικοί.

Και ένα τελικό μήνυμα προς τους Μαρωνίτες.

Στους Μαρωνίτες θέλω να εκφράσω την αγάπη και την εκτίμησή μου και ταυτόχρονα το θαυμασμό μου. Σε αυτούς τους ανθρώπους που για σαράντα τόσα χρόνια ζουν υπό τις πιο αντίξοες συνθήκες και όμως έχουν κρατήσει το Ελληνικό και το Μαρωνίτικο στοιχείο στις κατεχόμενες περιοχές. Και δεν μπορώ να πω τίποτε άλλο παρά ότι τους χρωστούμε πολλά.

health and beauty salon
ΜΗΛΙΤΣΑ ΜΑΥΡΟΧΑΝΝΑ ΜΟΥΣΑ - ΤΗΛ. 99499199

30%
ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΠΡΟΣΩΠΟΥ (ΥΔΡΟΔΕΡΜΙΑ ΟΞΥΓΟΝΩΣΗ) ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗ ΧΕΡΙΑ - ΠΟΔΙΑ!

40%
ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΘΕΡΑΠΕΙΕΣ ΣΩΜΑΤΟΣ

μη χάσετε επίσης ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΘΕΡΑΠΕΙΕΣ LIFTING ΚΑΙ ΛΕΥΚΑΝΣΗΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ

Merry Christmas and a Happy New year 2015

DiMARIO . LOUNGE . CAFE

ΔΕΝ ΕΙΜΑΣΤΕ ΑΠΛΑ... ΕΝΑ ΑΚΟΜΗ CAFE

DiMario Lounge Cafe | dimariocafe@gmail.com | 22-321515 | Kantaras 101, Strovolos Nicosia, Cyprus 2049



Μνημόσυνο Τάσου Μητσόπουλου Η Κοινότητα έπραξε το καθήκον της

Στην παρουσία του Υπουργού Άμυνας Χριστόφορου Φωκαΐδη και χοροστατούντος του Μακαριότατου Αρχιεπισκόπου Μαρωνιτών κκ Ιωσήφ Σουέηφ, πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 13 Οκτωβρίου από τον ΔΗ.ΣΥ. Μαρωνιτών Κερύνειας μνημόσυνο στον Καθεδρικό Ναό Παναγίας των Χαρίτων για τον φίλο της Μαρωνιτικής κοινότητας Τάσο Μητσόπουλο που μας άφησε απρόσμενα τον περασμένο Μάρτιο. Το παρόν του έδωσε πλήθος κόσμου και αρκετοί αξιωματούχοι για να διαφανεί για άλλη μια φορά η σχέση που είχε ο αιμνηστος Υπουργός με την Μαρωνιτική Κοινότητα. Ιδιαίτερα συγκινητική ήταν και η παρουσία του πατέρα του αιμνηστού Τάσου, κ. Άρη Μητσόπουλου. Του μνημοσύνου ακολούθησε σύντομη εκδήλωση στην «Καστελιώτισσα» που περιλάμβανε χαιρετισμούς εκ μέρους του Προέδρου του ΔΗ.ΣΥ. Μαρωνιτών Κερύνειας κ. Αντώνη Παύλου και του έντιμου Υπουργού Άμυνας κ. Χριστόφορου Φωκαΐδη. Ο Πρόεδρος του ΔΗ.ΣΥ. Μαρωνιτών Κερύνειας εξήρε την προσφορά και το έργο του Τάσου Μητσόπουλου και τόνισε πως πρόκειται για απώλεια του μεγαλύτερου ίσως φίλου των Μαρωνιτών. Ο Τάσος Μητσόπουλος έδωσε μάχη για τα δικαιώματα των Μαρωνιτών και αποτέλεσε τον άνθρωπο που επιδίωξε όσο κανείς άλλος την επι-



στροφή στα χωριά μας. Στην ομιλία του ο κ. Παύλου, εξήρε και το έργο του Χριστόφορου Φωκαΐδη που κλήθηκε εσπευσμένα να διαδεχτεί τον αιμνηστο Τάσο στο Υπουργείο Άμυνας. «Μέσα σε λίγους μήνες» είπε «πέτυχε όσα λίγοι πετυχαίνουν και καταβάλλει προσπάθεια για ακόμη καλύτερες μέρες στο Υπουργείο». «Ιδιαίτερα για τους Μαρωνίτες», συνέχισε, «φρόντισε από την πρώτη στιγμή να επιδείξει το πρέπον ενδιαφέρον με αποκορύφωμα την απόφαση το περασμένο καλοκαίρι σχετικά με την ορκωμοσία των νεοσυλλέκτων Μαρωνιτών, απόφαση η οποία επέτρεπε στους στρατιώτες μας να ορκιστούν με βάση

τα δικά τους θρησκευτικά πιστεύω». Ο Υπουργός Άμυνας με τη σειρά του αναφέρθηκε στον άνθρωπο Τάσο Μητσόπουλο και στα όσα πρόσφερε στην πατρίδα του. Τόνισε ότι το κενό που άφησε είναι δυσαναπλήρωτο και ότι τέτοιοι πολιτικοί σπανίζουν σήμερα. Εξήρε το έργο της Κοινότητας των Μαρωνιτών και ανέφερε ότι θα παραμείνει δίπλα της, όπως ο αιμνηστος Τάσος έπραξε. Η μικρή εκδήλωση ολοκληρώθηκε με αφήρισμα στον Τάσο Μητσόπουλο και με τη δέσμευση ότι ο αγώνας της επιστροφής που εκείνος ξεκίνησε θα συνεχιστεί από τους Μαρωνίτες. Αποτελεί την υπόσχεση τους προς τον αιμνηστο Τάσο.

ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΩΛΕΙΑ

Έφυγε ο πάτερ Αντωνάκης

Σαν κεραυνός έπεσε σε όλη την Μαρωνιτική κοινότητα της Κύπρου και ιδιαίτερα στους κατοίκους του Κορμακίτη η είδηση του αιφνίδιου θανάτου του ιερέα και πρώην εκπαιδευτικού πατέρα Αντώνιου Φραγκίσκου. Ο αιμνηστος πατέρας Αντωνάκης όπως ήταν σε όλους γνωστός, άφησε την τελευταία του πνοή από ανακολπή καρδιάς, στο σπίτι του στον Κορμακίτη το βράδυ της Τρίτης 25 Νοεμβρίου. Ήταν 78 ετών και υπηρετούσε από το 2000 σαν εφημέριος της κατεχόμενης ενορίας Αγίου Γεωργίου στον Κορμακίτη αντικαθιστώντας τον αιμνηστο θείο του πάτερ Αντώνιο Τερζή. Πλήθος κόσμου παρέβηθη στην κηδεία του στον Κορμακίτη την οποία τέλεσε ο Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών Κύπρου κ.κ. Ιωσήφ Σουέηφ πλασιούμενος από το σύνολο του Μαρωνιτικού κλήρου στην Κύπρο. Για 14 ολόκληρα χρόνια ο πατέρας Αντωνάκης Φραγκίσκου υπηρέτησε τον

**Σύσσωμη
η κοινότητα
του είπε το
τελευταίο αντίο.
Στεφάνια από
τον Πρόεδρο της
Δημοκρατίας και
τους αρχηγούς
των κομμάτων**

αγαπημένο του Κορμακίτη χωρίς να λείπει ούτε μια μέρα σχεδόν από το χωριό, έχοντας πάντα στο πλευρό του την σύζυγο του Καίτη. Άνθρωπος ήσυχος των χαμηλών τόνων, άνθρωπος

υπέρτης του Θεού και ακούραστος σκαπανέας της εκπαίδευσης, αφήνει πίσω του τεράστιο γραπτό έργο για την ιστορία, την λαογραφία, τη γλώσσα και τη θρησκεία των Μαρωνιτών της Κύπρου. Ιδιαίτερη ήταν η προσφορά και η συμβολή του στην καταγραφή και την συντήρηση της Κυπριακής Μαρωνιτικής Αραβικής Γλώσσας. Η εφημερίδα μας είχε την τιμή να συνεργαστεί μαζί του επί σειρά ετών και να φιλοξενήσει στις στήλες της σημαντικό μέρος από την όλη εργασία του για την γλώσσα των Μαρωνιτών. Με μεγάλη χαρά και ανιδιοτέλεια προσέφερε πάντοτε το προσωπικό του αρχείο για να γίνει τροφή μέσω της εφημερίδας μας προς όλους τους αναγνώστες και τους μελλοντικούς ερευνητές. Για αυτή μας τη συνεργασία τον ευχαριστούμε θερμά. Προσευχόμαστε όπως ο Θεός αναπαύσει την ψυχή του για πάντα στον παράδεισο.



Σύντομο βιογραφικό σημείωμα

Ο Αντώνης Γεωργίου Φραγκίσκου γεννήθηκε στον Κορμακίτη την 1η Νοεμβρίου 1935. Εκεί παρακολούθησε και τα μαθήματα του Δημοτικού Σχολείου. Όταν αποφοίτησε από το Δημοτικό βοήθησε τον πατέρα του στα χωράφια. Από το 1951 έως το 1957 παρακολούθησε τα μαθήματα Μέσης Εκπαίδευσης στην Ελλάδα, στο Λεόντειο Λύκειο Αθηνών. Από το 1957-1959 ενεγράφη στο Πανεπιστήμιο Saint Joseph της Βηρυτού στο Λίβανο και παρακολούθησε μαθήματα Φιλοσοφίας και Θεολογίας. Από το 1959-1961 φοίτησε στην Παιδαγωγική Ακαδημία Κύπρου (Π.Α.Κ.). Τον Ιούνιο του 1961 πήρε το Διδακταλικό Δίπλωμα και πρωτοδιορίστηκε στο Δημοτικό Σχολείο του χωριού του. Ως Δάσκαλος έδειξε μεγάλο ενδιαφέρον για το λαϊκό πολιτισμό, έτος το 1969 εξέδωσε το πρώτο του βιβλίο με τίτλο «Λαογραφία του Κορμακίτη». Το 1973 δημοσίευσε το δεύτερο βιβλίο του «Λόγια Δροσερά», με ιστορίες και παρανέσεις ηθικού και θρησκευτικού περιεχομένου. Εκτός από την πεζογραφία επιδόθηκε και στην ποίηση. Μια σειρά από έντεχνα ποιήματά του δημοσιεύτηκε στο παγκύριο εκπαιδευτικό περιοδικό «Μόρφωσις». Εργάστηκε πριν τον πόλεμο ως Δάσκαλος στον Κορμακίτη, Ασώματο, Καρπάσια και Μύρτον (χωριά της επαρχίας Κερύνειας). Κατά τον Ιούλιο του 1974 προσφυγοποιήθηκε και εγκαταστάθηκε στη Λε-

μεσό. Εργάστηκε στα Δ', Η' και ΙΗ' Δημοτικά Σχολεία Λεμεσού και στη Σχολή «Αγία Μαρία». Συνεργάστηκε επίσης με τη Λατινική Εκκλησία Λεμεσού όπου υπήρξε συντάκτης-δακτυλογράφος του περιοδικού «Κοινωνία» και του μηνιαίου θρησκευτικού φυλλαδίου «Λόγος Ζωής» τα οποία εξέδιδε ο φραγκισκανός πατέρας Γουλιέλμος Ρώσσι. Στις 26 Φεβρουαρίου 1984 ο Λατίνος Πατριάρχης της Ιερουσαλήμ Ιάκωβος Μπελτρίττη τον παρασημοφόρησε με το χρυσό μετάλλιο του Παναγιού Τάφου εξαιτίας των πολλών υπηρεσιών του προς την εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης στη Λεμεσό. Τον Αύγουστο του 1985 εγκαταστάθηκε στη Λευκωσία και δίδαξε στο Α' Δημ. Σχολείο Λακατάμιας. Στις 17 Μαΐου 1998, σε ηλικία 63 χρόνων, χειροτονήθηκε Ιερέας από τον Σεβασμιότατο Αρχιεπίσκοπο Πέτρο Τζιερμάνιελ. Υπηρέτησε σε διάφορες Ενορίες και το 2000 ανέλαβε ως Εφημέριος στην γενέτειρά του τον Κορμακίτη όπου ιερούργουσε μέχρι σήμερα. Η αγάπη και αφοσίωσή του στις παραδόσεις και στην ιστορική πορεία των Μαρωνιτών της Κύπρου, τον ώθησαν να συγγράψει το μνημειώδες έργο «Ιστορία και Λαογραφία των Μαρωνιτών της Κύπρου» το οποίο εκδόθηκε το 1989, καθώς επίσης και το «Λεξικό της αραβικής Διαλέκτου του Κορμακίτη» το 2000.

Αναμφίβολα πρόκειται για μια πολύ σημαντική υπηρεσία, έναν από τους πλέον σημαντικούς ημικρατικούς οργανισμούς. Ο λόγος για τον Οργανισμό Νεολαίας Κύπρου που εδώ και χρόνια έχει να επιδείξει σημαντικό έργο στους κόλπους της νεολαίας. Με την κοινότητα των Μαρωνιτών τον συνδέει ένας πολύ δυνατός κρίκος: Η Καθολική Νεολαία Μαρωνιτών Κύπρου. Αποτέλεσε ιδρυτικό μέλος του ΟΝΕΚ και μέχρι σήμερα δραστηριοποιείται, αξιοποιώντας τη σημαντική βοήθεια που προσφέρει ο Οργανισμός Νεολαίας στις οργανώσεις που ανήκουν στο Γενικό Συμβουλευτικό Σώμα του. Η εφημερίδα μας έχει την τιμή να φιλοξενεί συνέντευξη του Προέδρου του ΟΝΕΚ Παναγιώτη Σεντόνα, ο οποίος ανέλαβε το δύσκολο αυτό έργο τον περασμένο χρόνο. Ο ίδιος μας μίλησε για το έργο του ΟΝΕΚ, τη σχέση του με την Καθολική Νεολαία και τους Μαρωνίτες γενικότερα, αλλά και για το μέλλον των νέων του τόπου. Ταυτόχρονα, δίνει σημαντικές πληροφορίες για προγράμματα του ΟΝΕΚ που αφορούν όλους τους νέους και καλεί όπως αξιοποιηθούν.

Πρόεδρος του Οργανισμού Νεολαίας Κύπρου – Πως είναι να ηγείσαι ενός τέτοιου οργανισμού;
Ο διορισμός μου στη θέση του Προέδρου του Οργανισμού είναι μεγάλη πρόκληση. Και αυτό γιατί βρίσκεσαι καθημερινώς ενώπιον ενός μεγάλου στοιχήματος: να ανταποκριθείς στις προσδοκίες και στις απαιτήσεις του πιο ζωντανού, του πιο ικανού, του πιο απαιτητικού κομματιού της κοινωνίας μας: της νεολαίας. Υπάρχουν προβλήματα στον οργανισμό, όμως είμαστε αποφασισμένοι να βρούμε λύσεις. Δεν υπάρχει άλλος δρόμος από το να εκσυγχρονίσουμε τον Οργανισμό προκειμένου να προσφέρει ουσιαστική υπηρεσία στους νέους του τόπου μας.

Γνωρίζουμε ότι ο συνδυετικός κρίκος μεταξύ ΟΝΕΚ και νέων Μαρωνιτών είναι η Καθολική Νεολαία Μαρωνιτών Κύπρου. Υπήρξε και εκ των πρώτων μελών του ΟΝΕΚ. Σχολιάστε μας λίγο τη σχέση αυτή.

Είναι όντως αλήθεια ότι η Καθολική Νεολαία Μαρωνιτών Κύπρου υπήρξε μια από τις πρώτες οργανώσεις μέλη του Γενικού Συμβουλευτικού Σώματος του Οργανισμού Νεολαίας Κύπρου. Η παρούσα συνέντευξη είναι άλλη μια απόδειξη της αγαστής συνεργασίας που συνδέει τον Οργανισμό με την ΚΝΜΚ. Όπως γνωρίζετε, ο ιδρυτικός Νόμος του Οργανισμού καθορίζει τη σύσταση των Συμβουλευτικών Σωμάτων, όπως είναι το Γενικό Συμβουλευτικό, το Συνδικαλιστικό Σώμα, η Σπουδαστική Επιτροπή και η Πολιτική Επιτροπή. Στόχος της ύπαρξης των Σωμάτων αυτών είναι να διασφαλιστεί η άμεση συμμετοχή των ενεργών οργανώσεων νεολαίας στον καθορισμό πολιτικής για τη νεολαία, σε θέματα που απασχολούν και αφορούν άμεσα τους νέους. Θεωρούμε ιδιαίτερα σημαντικό το γεγονός αυτό, αφού διασφαλίζει ότι ο καθορισμός πολιτικής έχει μια «από κάτω προς τα πάνω» (bottom-up) προσέγγιση, εφόσον οι ίδιοι οι νέοι, μέσω των οργανωμένων συνόλων τα οποία τους εκπροσωπούν στα Συμβουλευτικά Σώματα, μπορούν να συμβάλουν καθοριστικά στα θέματα πολιτικής που χειρίζεται ο Οργανισμός. Παραδείγματος χάριν, η Καθολική Νεολαία Μαρωνιτών, ως πλήρες μέλος του Γενικού Συμβουλευτικού Σώματος, μπορεί μέσω της παρουσίας και συμμετοχής της στις συναντήσεις που συγκαλούνται από τον Οργανισμό, να θέτει επί τάπητος θέματα που απασχολούν τους νέους Μαρωνίτες, τα οποία θα τυγχάνουν συζήτησης με τις υπόλοιπες οργανώσεις-μέλη. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται η ενεργός συμμετοχή των νέων στα θέματα που χειρίζεται ο Οργανισμός.

Υπήρξε μια περίοδος αδράνειας εκ μέρους της ΚΝΜΚ όσον αφορά τις πρωτοβουλίες του ΟΝΕΚ. Η «επανένταξη» της προέκυψε με την ανάληψη της Προεδρίας του ΟΝΕΚ εκ μέρους σας. Πως έγινε ακριβώς;

Είναι φυσιολογικό να προκύπτουν περιοδοί αδράνειας, όπως αυτή που αναφέρετε, σε οποιαδήποτε οργάνωση η οποία λειτουργεί με εθελοντές. Το σημαντικό είναι ότι η ΚΝΜΚ είναι και πάλι ενεργή, αφού διοργανώνει σειρά εκδηλώσεων και συμμετέχει στις εκδηλώσεις του Οργανισμού Νεολαίας, εκπροσωπώντας στο έπακρο τα μέλη της. Και χαυρόμαστε ιδιαίτερα γι' αυτό γιατί ανάμεσα στους στόχους μας είναι και η ενθάρρυνση των νέων και των οργανώσεων νεολαίας για ανάληψη πρωτοβουλιών και δράσεων που τους καθιστούν ενεργούς πολίτες.

Θεωρείτε ότι οι νέοι Μαρωνίτες τυγχάνουν λιγότερων ευκαιριών σε σχέση με τους υπόλοιπους λόγω θρησκευόμενου; Έχουν παρατηρηθεί κάποιες διακρίσεις στο παρελθόν.

Ο Οργανισμός Νεολαίας έχει χρέος να προάγει την ευημερία όλων των νέων της Κύπρου, ανεξαρτήτως εθνικής καταγωγής ή θρησκείας. Ταυτόχρονα, έχει ως στόχο να παρέχει ευκαιρίες στους νέους και στις οργανώσεις τους για συμμετοχή και για ανάληψη ευθύνης στην κοινωνική, οικονομική και πολιτιστική ανάπτυξη και πρόοδο της κοινότητας τους και του τόπου γενικότερα. Ως εκ τούτου, ο Οργανισμός οφείλει να στέκεται αρωγός δίπλα στις οργανώσεις νεολαίας που εκπροσωπούν νέους από μειονότητες και νέους με λιγότερες ευκαιρίες. Θεωρώ ότι ο Οργανισμός είναι ιδιαίτερα ευαισθητοποιημένος σε θέματα διαφορετικότητας και ισότητας. Είναι ενδεικτικό ότι μόλις πριν λίγες μέρες ολοκληρώθηκε το Φεστιβάλ «Respect Fest», το οποίο διοργάνωσε ο Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου με το Πανεπιστήμιο Κύπρου και είχε ως στόχο, μέσα από μια σειρά εκδηλώσεων, να ευαισθητοποιήσει τους νέους για τη διαφορετικότητα σε θέματα εθνικής καταγωγής, γλώσσας, θρησκείας, σεξουαλικότητας, κ.ά.

Ο ΟΝΕΚ βοηθά και σε ατομικό επίπεδο τους νέους ή μόνο μέσω επιχορηγήσεων σε οργανώσεις; Δηλαδή μπορεί ένας νέος να αιτηθεί χορηγία για μια δραστηριότητα ως άτομο;
Από πλευράς επιχορηγήσεων υπάρχει το Πρόγραμμα

«Πρωτοβουλίες Νέων» που απευθύνεται σε οργανωμένα σύνολα νέων, σε άτυπες ομάδες νέων αλλά και σε μεμονωμένα άτομα. Νέοι ηλικίας 12-35 μπορούν να αιτηθούν στο εν λόγω πρόγραμμα για υλοποίηση συγκεκριμένων δραστηριοτήτων. Ωστόσο, ο Οργανισμός Νεολαίας υλοποιεί και σειρά από άλλα προγράμματα που έχουν στόχο τόσο την ενδυνάμωση των νέων όσο και την παροχή πληροφόρησης. Παραδείγματος χάριν, υπάρχει το πρόγραμμα Eurodesk που παρέχει πληροφόρηση σε ένα ευρύ φάσμα θεμάτων όπως εκπαίδευση, κατάρτιση, απασχόληση, κινητικότητα. Επίσης, στα Κέντρα Πληροφόρησης Νέων παρέχονται συμβουλευτικές υπηρεσίες επαγγελματικού προσανατολισμού, νομικές συμβουλές, πρακτικές συμβουλές καριέρας κ.α.. Υπάρχουν ακόμα τα Κέντρα Πρόληψης «Μικρή Άρκτος» και οι Συμβουλευτικές Υπηρεσίες ΠΡΟΤΑΣΗ. Στην ιστοσελίδα του Οργανισμού www.youthboard.org.cy θα βρείτε όλα τα προγράμματα και τις υπηρεσίες που παρέχει ο οργανισμός.

Έχει βγει προς τα έξω το Πρόγραμμα Erasmus + που αφορά όλους τους νέους και περιλαμβάνει πολλές ευκαιρίες. Περί τίνος πρόκειται με λίγα λόγια και πως μπορεί ένας νέος να αναζητήσει περισσότερες πληροφορίες;

Το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Erasmus+ τέθηκε σε εφαρμογή από την 1η Ιανουαρίου 2014 από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Η περίοδος εφαρμογής του είναι μέχρι το τέλος του 2020. Πρόκειται για ένα επταετές πρόγραμμα, το οποίο διαδέχθηκε το προηγούμενο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα για τη Νεολαία, το «Νέα Γενιά σε Δράση» καθώς και άλλα προγράμματα Δια Βίου Μάθησης όπως είναι το Comenius, Grundig, Erasmus και άλλα. Δηλαδή, με άλλα λόγια, το νέο Πρόγραμμα συνένωσε τα προηγούμενα ξεχωριστά προγράμματα με στόχο τη διευκόλυνση του κοινού και των δικαιούχων. Το νέο αυτό πρόγραμμα καλύπτει τους τομείς της Εκπαίδευσης, της Κατάρτισης, της Νεολαίας και του Αθλητισμού και έχει ως πρωταρχικό σκοπό την ενθάρρυνση της κινητικότητας των νέων εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Είναι πολύ σημαντικό να αναφέρουμε ότι ο Οργανισμός Νεολαίας Κύπρου παραμένει η Εθνική Υπηρεσία για το Κεφάλαιο Νεολαία του Προγράμματος. Πράγμα που σημαίνει ότι ο Οργανισμός διαχειρίζεται και έχει την ευθύνη της εφαρμογής και υλοποίησης του Κεφαλαίου Νεολαία στην Κύπρο. Οι αιτήσεις που υποβάλλονται από τις Κυπριακές οργανώσεις νεολαίας για τις αποκεντρωμένες δράσεις του εν λόγω Κεφαλαίου εξετάζονται και αξιολογούνται από τον Οργανισμό. Ο Οργανισμός παρέχει επίσης πληροφόρηση προς το κοινό και βρίσκεται συνεχώς σε επικοινωνία με τους δικαιούχους του Προγράμματος.

Επί της ευκαιρίας, θα ήθελα να σας προτρέψω να δείτε τις ευκαιρίες που προσφέρει το Πρόγραμμα και να τις αξιοποιήσετε. Όλες οι σχετικές πληροφορίες βρίσκονται και στη σελίδα www.erasmusplus.cy

Ως Πρόεδρος του ΟΝΕΚ, πως βλέπετε το μέλλον για τη νεολαία μας;

Προς το παρόν μοιάζει δυσοίονο. Ίσως η κρίση που βιώνει η χώρα να μας προσγειώσει ανόμοια, αλλά παράλληλα διδάσκει πως από τον αγώνα πηγάζει η δύναμη και ότι η μήτρα της αλλαγής είναι η ανυποχώρητη επιμονή για το καλύτερο. Πιστεύω ακράδαντα ότι οι νέοι της Κύπρου έχουν μεγάλα αποθέματα θάρρους και δύναμης και θα κάνουν τα πάντα για να εξασφαλίσουν ένα καλύτερο μέλλον. Και η Πολιτεία θα πρέπει να σταθεί δίπλα τους στο δύσκολο αυτό αγώνα, δημιουργώντας τις κατάλληλες συνθήκες και ευκαιρίες, έτσι ώστε οι νέοι να μπορέσουν να δώσουν πνοή στα όνειρα τους ξεπερνώντας τα προβλήματα και τις δυσχέρειες. Πιστεύω βαθιά στους νέους ανθρώπους του τόπου μας. Έχουμε τις γνώσεις, τη φαντασία, τη δημιουργικότητα και το ψυχικό σθένος για να κάνουμε πράξη τον καλύτερο μας εαυτό.

Θα θέλατε να στείλετε κάποιο μήνυμα προς τους νέους Μαρωνίτες;

Θα ήθελα καταρχάς να σας ευχαριστήσω για την ευκαιρία που μου δίνετε να επικοινωνήσω με τους νέους Μαρωνίτες. Επίσης, σας συγχάρω για την προσπάθεια που καταβάλλετε για να κρατήσετε ζωντανό τον ιδιαίτερο χαρακτήρα της κοινότητάς σας. Αισθάνομαι μεγάλη ευθύνη απέναντί σας. Όπως και απέναντί σε κάθε νέο της πατρίδας μας. Και αυτό γιατί ο Οργανισμός Νεολαίας συστάθηκε, υπάρχει και λειτουργεί για να υπηρετεί τη νέα γενιά του τόπου. Και επειδή γι' αυτήν υπάρχει, έχει χρέος να διαβουλευτεί μαζί της, να ακούει τα θέλω της, ακόμα και να λογοδοτεί απέναντί της. Γι' αυτό και θέλω να κρατήσουμε ζωντανή τη δημιουργική σχέση που υπάρχει ανάμεσα στη ΚΝΜΚ και στον Οργανισμό Νεολαίας. Θέλω επίσης να γνωρίζετε πως είμαστε αποφασισμένοι να ανταποκριθούμε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο στις προσδοκίες και στις απαιτήσεις της νεολαίας του τόπου.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΕΝΤΟΝΑΣ: ΧΡΕΟΣ ΤΟΥ ΟΝΕΚ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ



«Η Καθολική Νεολαία Μαρωνιτών Κύπρου ο συνδυετικός κρίκος ανάμεσα στον ΟΝΕΚ και τους νέους Μαρωνίτες»

ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

«Δεν είναι πλέον πολυτέλεια, αλλά ούτε ευχής έργον, παρά απόλυτη ανάγκη»



Του
Αντώνη
Π. Σκούλλου

Σήμερα, που ο κόσμος είναι πλέον επίπεδος, με προσβασιμότητα σε ανεξάντλητες ηλεκτρονικές αποθήκες και πηγές δεδομένων όλων των κατηγοριών και διαστάσεων, απαιτείται να παραμένουμε ενήμεροι, καταρτισμένοι και γνώστες, αφού η ευχέρεια που μας προσφέρεται για αυτό, είναι άμεση χωρίς κανένα φυσικό, οικονομικό ή άλλως πως, εμπόδιο. Ταυτόχρονα, αυτή η ραγδαία μεταλλασσόμενη παγκόσμια τάξη πραγμάτων, που μας προσφέρει αυτή την αμεσότητα απόκτησης γνώσης και πληροφοριών, θεωρεί και νοερά "απαιτεί", την διαδραστική συνδρομή μας στον παγκόσμιο ιστότοπο γνώσεων, προσφέροντας και συμβάλλοντας με περιεχόμενο από την ιστορία μας, τον πολιτισμό μας, την παράδοση μας και ότι άλλο πιστεύουμε ότι εμπλουτίζει αυτές τις αποθήκες γνώσης. Ταυτόχρονα, μας εξασφαλίζει μια ανεπανάληπτη ευκαιρία να παρουσιάζουμε, να προβάλουμε και συνάμα να μοιραζόμαστε, σκέψεις, απόψεις, γνώμες και προβληματισμούς που υπό άλλες συνθήκες θα ήταν δύσκολο και σχεδόν αδύνατο να επιτυγχάνεται. Μέσα σε αυτά, λοιπόν, τα πλαίσια επικοινωνίας, παρατηρούμε μια ανιούσα τάση στους κόλπους της Μαρωνιτικής κοινότητας, κυρίως όμως από ατομικές πρωτοβουλίες με επίκεντρο τα κοινωνικά δίκτυα και με το Facebook να κυριαρχεί. Είναι πραγματικά αξιοσημείωτο, και καθόλα συγκινητικό, πως επιτυγχάνεται ανάμεσα στα μέλη της κοινότητας η ταχεία αλληλοενημέρωση και ανταλλαγή οπτικοακουστικού περιεχομένου, αλλά γενικότερα η ανάγκη να μοιράζονται το παρελθόν και να μιλούν για το μέλλον. Χιλιάδες φωτογραφίες από τα ασπρόμαυρα χρόνια. Ανέκδοτες ιστορίες των χωριών μας. Παραδοσιακά τραγούδια

στρατείες, έρευνες, συλλογή, κατανομή, ψηφιοποίηση και εν τέλει, καταχώρηση σε μια Διαδικτυακή Πύλη που μαρτυρεί την ιστορία των Μαρωνιτών της Κύπρου. Με τέτοιο επιστημονικό τρόπο και μέθοδο, που μόνιμα θα εμπλουτίζεται με οτιδήποτε καινούργιο συλλέγεται και ψηφιοποιείται. Την Πύλη αυτή, θα την χαρακτηρίζει η ψηλή τεχνολογία αιχμής, η διαδραστικότητα, η πολυγλωσσία, αλλά κυρίως η πιστότητα του περιεχομένου της. Γιατί στο στάδιο κτίσης και ανάπτυξης της, θα εμπλέκονται καταξιωμένοι επιστήμονες στον τομέα τους και θα αναπτύσσεται κάτω από την αιγίδα των Αρχών.

Ένα τέτοιο μεγαλεπήβολο έργο, αλλά απόλυτα εφικτό αφού εφαρμόστηκε με μεγάλες επιτυχίες διεθνώς, μπορεί να παρουσιαστεί και να συμπεριληφθεί για αξιολόγηση σε διάφορα διεθνή ιδρύματα διάσωσης και προώθησης των πολιτισμών, αφού ετοιμαστούν επαγγελματικές και πλήρως τεκμηριωμένες μελέτες. Οι όποιες εργοδότηση έργων επιστημόνων σε διάφορους τομείς και ειδικότητες, ιστορικούς, αρχαιολόγους, φιλόλογους, προγραμματιστές, ειδικών στα πολυμέσα, δίκτυο και κοινωνικά δίκτυα. Πέραν όμως από τα πιο πάνω, θα δημιουργήσει και μια παγκοινωνική προσπάθεια συλλογής και διάσωσης της ιστορικής μας κληρονομιάς, που σήμερα μπορεί να βρίσκεται ξεχασμένη σε οικογενειακές βιβλιοθήκες, σε ατομικά αρχεία, σε γραφεία των νυν και πρώην εκπροσώπων της

Κοινωνική Ηλεκτρονική Πύλη Μαρωνιτών Κύπρου



και διασκεδάσεις. Εκκλησιαστικές τελετές και εορτασμοί. Αθλητικά, καλλιτεχνικά, ταξιδιωτικά, πολιτικά και πολλά άλλα κοινοτικά γεγονότα που καταμαρτυρούν την πλούσια και ποικιλόμορφη ιστορία των Μαρωνιτών της Κύπρου. Παλιά έντυπα, κείμενα, βιβλία αλλά και σύγχρονα άρθρα, μελέτες, διατριβές που έγραψαν διάφοροι ερευνητές και επιστήμονες, βρίσκονται σήμερα σε πολλαπλές ηλεκτρονικές αποθήκες δεδομένων προσβάσιμα δια μέσου των γνωστών μηχανών αναζήτησης, όπως το Google.

Η προσπάθεια όμως αυτή, όπως προαναφέραμε, παραμένει ατομική και πλήρως βασισμένη σε προσωπικούς πόρους, οικονομικούς, τεχνικούς και άλλους, χωρίς την αιγίδα των Κοινοτικών Αρχών, πολιτικών ή εκκλησιαστικών, που να οδηγεί σταδιακά σε μια παγκοινωνική προσπάθεια ψηφιοποίησης και δημιουργίας μιας Κοινοτικής Αποθήκης Ηλεκτρονικών Δεδομένων. Κάτι που υιοθετείται πλέον από όλες τις Αρχές, Ιδρύματα, Κοινωνίες και Κράτη. Και για να προλάβει ο γράφων τυχόν υποδείξεις προς τις σημερινές κοινοτικές ιστοσελίδες έως απαντήσεις, σας δηλώνω ότι πόρο απέχουν από την έννοια του ηλεκτρονικού αρχείου που αναφερόμαστε, χωρίς καθόλου να υποβιβάζουμε το έργο που τελούν και την ανάγκη που εξυπηρετούν. Αντίθετα θεωρώ ότι συνέβαλαν και συνεχίζουν να συμβάλλουν τα μέγιστα, γνωρίζοντας όλοι μας ότι οι διαχειριστές τους το πράττουν με αγάπη, μεράκι και ενθουσιασμό για την κοινότητα, κόντρα στα οικονομικά και άλλα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίζουν.

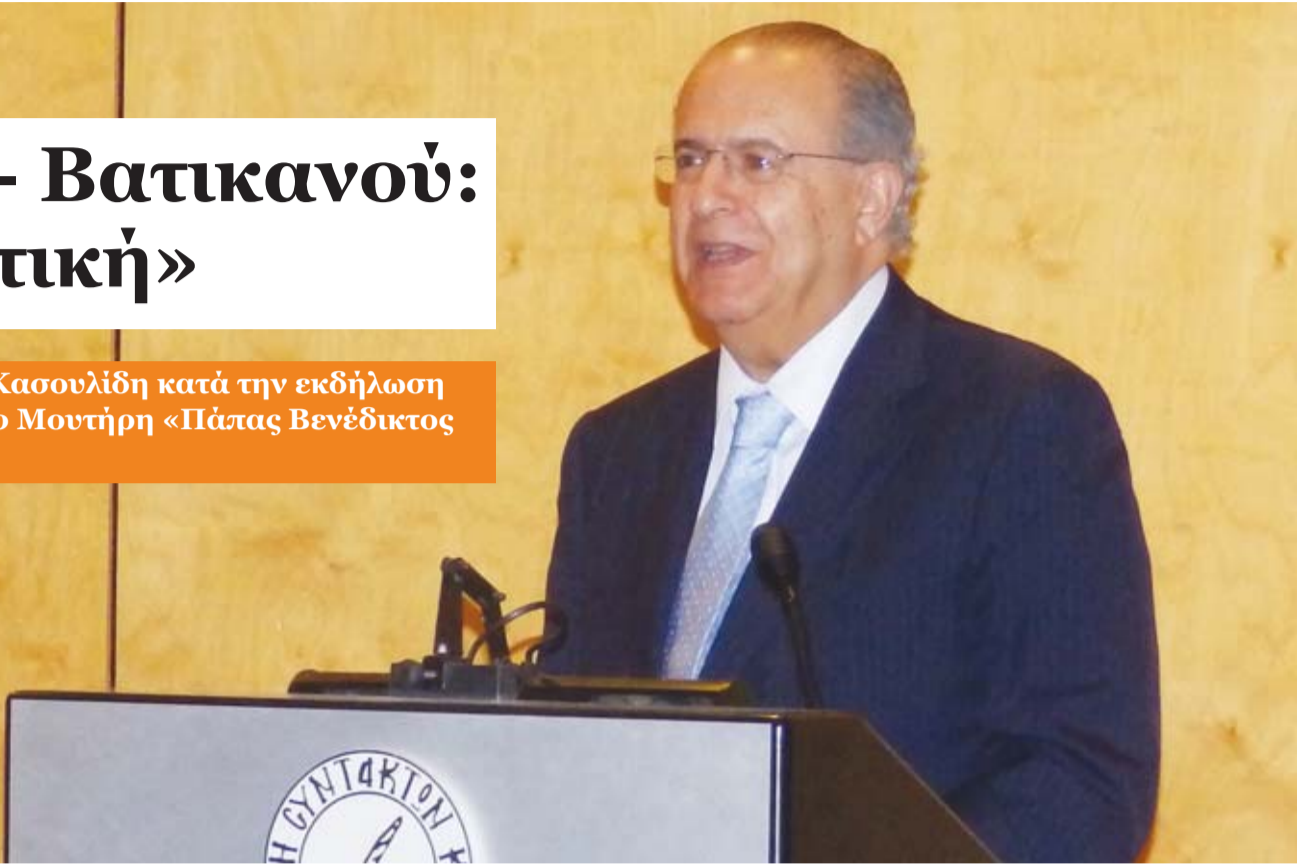
Τι μπορεί, λοιπόν, να είναι ένα τέτοιο Κοινοτικό Ηλεκτρονικό Αρχείο και πως μπορεί να δημιουργηθεί; Είναι ένα έργο συλλογής, ψηφιοποίησης και αποθήκευσης, πάσης φύσεως υλικού, εικόνα, ήχο, κείμενο, και τη διάθεση του για εκπαίδευση, έρευνα, μελέτη και γενική ενημέρωση. Έργο που αποτελείται από διάφορες δράσεις, ενέργειες, εκ-

κοινότητας, στα εκκλησιαστικά αρχεία, στα εγκλωβισμένα σπίτια των χωριών μας, αλλά και σε ξεχασμένα κασόνια, ερμάρια και αποθήκες. Υλικό όπως, βιβλία, κείμενα, επιστολές, φωτογραφίες, ηχογραφήσεις, βιντεογραφήσεις, αντικείμενα, κλπ που θέλουμε να τα μοιραστούμε νοερά με τους υπόλοιπους συνανθρώπους μας ανά την υφήλιο και να συμβάλλουμε έτσι στην παγκόσμια προσπάθεια της "Δια βίου μάθησης". Η Πύλη θα εκμεταλλευτεί πλήρως και όλο το ήδη αναρτημένο υλικό σε διάφορες προσωπικές ιστοσελίδες και κοινωνικά δίκτυα. Η Κοινοτική αυτή Ηλεκτρονική Πύλη, θα δημιουργήσει και θα αναπτύσσει ταυτόχρονα και μια ανεπανάληπτη δυναμική συνεργασίας και συμπόρευσης όλων των οργανωμένων συνόλων, όλων των χωριών, των Κοινοτικών Αρχών, των ξενιτεμένων μας και θα απαλείψει σύνορα και αποστάσεις, αφού όλοι θα συμβάλλουν, έστω και με το χαλικάκι τους. Θα νοιώθουν ότι η κληρονομιά τους θα παραμείνει κυριολεκτικά ιστορικά αθάνατη.

Τι χρειάζεται να γίνει; Καταρχήν, Κοινοτική αποφασιστικότητα από τις αρχές μας. Δεύτερον, η συγκρότηση ομάδας εκπόρευσης της μελέτης, και στη συνέχεια το παγκοινωνικό κάλεσμα για συμμετοχή στο έργο. Απαιτείται από τους εμπλεκόμενους, δέσμευση και επαγγελματικότητα, μακριά από όποια ατομικά ή άλλα συμφέροντα και με μοναδική εστίαση στην επιτυχία του έργου. Είμαι απόλυτα σίγουρος και το γνωρίζω, ότι η κοινότητα μας διαθέτει τους κατάλληλους ανθρώπινους πόρους για να διεκπεραιώσει τέτοιες εμβέλεις έργου. Τους οικονομικούς, είμαι σίγουρος ότι θα τους βρούμε όπως τα καταφέραμε και σε πολλά άλλα κοινοτικά έργα. Ας αφήσουμε την τεχνολογία του σήμερα να συναπαντήσει την ιστορία του χθες και να γράφουμε καινούργιες σελίδες στο μέλλον. Έχουμε την ευκαιρία και τη δυνατότητα, να μοιραζόμαστε και να αντλούμε γνώση, ταυτόχρονα.

«Σχέσεις Κύπρου - Βατικανού: πορεία και προοπτική»

Ομιλία του Υπουργού Εξωτερικών κ. Ιωάννη Κασουλίδη κατά την εκδήλωση για την παρουσίαση του βιβλίου του δρ Ιωσήφ Μουτήρη «Πάπας Βενέδικτος XVI: Η αποστολική επίσκεψη στην Κύπρο»



Είναι με ιδιαίτερη χαρά που απευθύνομαι στο σημερινό ακροατήριο, με την ευκαιρία της παρουσίασης του βιβλίου του κ. Μουτήρη, με τίτλο «Η επίσκεψη του Πάπα Βενέδικτου στην Κύπρο». Στη σύντομη ομιλία μου επέλεξα να επικεντρωθώ στην πορεία και προοπτική των σχέσεων Κύπρου – Αγίας Έδρας.

Η Κυπριακή Δημοκρατία και η Αγία Έδρα απολαμβάνουν μια μακρά ιστορία φιλίας, εξαιρετικών διμερών σχέσεων και αγαστής συνεργασίας. Μιας συνεργασίας που βασίζεται στις κοινές αξίες της θρησκευτικής ελευθερίας, της ειρήνης, της ισότητας, της Δημοκρατίας και του σεβασμού των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

Κύπρος και Αγία Έδρα εγκαθίδρυσαν διπλωματικές σχέσεις στις 28 Μαΐου 1973, ενώ η ίδρυση Πρεσβείας της Δημοκρατίας στο Βατικανό το 2003 συνέβαλε τα μέγιστα στη σύφιξη των διμερών μας σχέσεων. Η πλούσια δε διπλωματική δραστηριότητά της, οδήγησε στην πρώτη ιστορική επίσκεψη του Ποντίφικα στο νησί.

Η εγκαθίδρυση διπλωματικών σχέσεων δεν αποτέλεσε παρά μόνο μια πράξη τυπική, αφού η παρουσία της Καθολικής Εκκλησίας και των εκπροσώπων της στην Κύπρο, χρονολογείται εδώ και αρκετούς αιώνες. Ωστόσο, η κατάληξη της Κύπρου από τους Οθωμανούς το 1571 οδήγησε την παρουσία της Καθολικής Εκκλησίας στην Κύπρο στα πρόθυρα εξάλειψης. Παρά τη δύσκολη αυτή συγκυρία, η μερική ύφεση που παρατηρήθηκε στις σχέσεις Δύσης και Οθωμανικής Αυτοκρατορίας στους αιώνες που ακολούθησαν, επέτρεψε στους Καθολικούς να επανιδρύνουν τους θεσμούς τους και να αναπτυχθούν στο βαθμό που επέτρεπαν τα νέα δεδομένα, ιδρύοντας νέα κέντρα στη Λάρνακα και την Αμμόχωστο. Η μικρή Ρωμαιοκαθολική κοινότητα του νησιού, αποτελείτο από λαϊκούς και ιερωμένους Ενετούς, Γάλλους, Ιταλούς, Κροάτες και Μαλτέζους. Ενώ μέχρι τις αρχές του 1990 ο αριθμός τους ήταν περιορισμένος, στις μέρες μας υπολογίζεται ότι ζουν και εργάζονται στην Κύπρο αρκετές χιλιάδες πιστοί της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας, η οποία διαθέτει πλέον ναούς σε όλες τις πόλεις της ελεύθερης Κύπρου, ευαγή ιδρύματα και σχολεία.

Κάτω από την επίβλεψη του Τάγματος των Φραγκισκανών, λειτουργούν εδώ και αιώνες οι σχολές Terra Santa στη Λευκωσία και St. Mary στη Λεμεσό. Οι σχολές αυτές έχουν μορφώσει χιλιάδες Κυπρίους νέους, όχι μόνο καθολικούς αλλά και ορθόδοξους. Καθίσταται αντιληπτό ότι οι πανανθρώπινες αξίες και τα χριστιανικά ιδεώδη που προσβεί η Φραγκισκανή Αδελφότητα, αποτελούν σημαντικά εφόδια για τους αυριανούς πολίτες της χώρας μας.

Εκτός από τους Λατίνους, η ομάδα των Μαρωνιτών αποτελεί το δεύτερο ισχυρό συνδετικό κρίκο του νησιού μας με το Βατικανό, αλλά και ένα από τα πλέον δυναμικά στοιχεία της κυπριακής κοινωνίας. Οι συνέπειες της τουρκικής εισβολής υπήρξαν ιδιαίτερα καταστροφικές και για τους Μαρωνίτες. Αναγκάστηκαν βαθμιαία να ξεριζωθούν από τα τέσσερα χωριά τους στις επαρχίες Κερύνειας και Αμμοχώστου (τον Κορμακίτη, τον Ασώματο, την Καρπάσια και την Αγία Μαρίνα), ενώ ερημώθηκε η ιστορική Μονή του Προφήτη Ηλία. Παρόλα αυτά, η μαρωνιτική κοινότητα στάθηκε όρθια, ενώ η γλώσσα της, η κυπριακή μαρωνιτική αραβική έχει αναγεννηστεί επίσημα.

Αποστολική επίσκεψη

Κυριότεροι σταθμοί της εξαιρετικής σχέσης Κύπρου – Αγίας Έδρας αποτελούν ασφαλώς οι επισκέψεις που πραγματοποιήθηκαν, με πιο πρόσφατη την επίσημη επίσκεψη του Προέδρου Αναστασιάδη στην Αγία Έδρα τον περασμένο Φεβρουάριο. Κορυφαία επίσης στιγμή αποτέλεσε η μεγάλου συμβολισμού επίσκεψη του Πάπα Βενέδικτου στην Κύπρο, την οποία και πραγματοποιείται με τον καλύτερο τρόπο στο βιβλίο του κ. Μούσης.

Το αποστολικό ταξίδι του Πάπα Βενέδικτου στην Κύπρο στις 4 Ιουνίου 2010 αποτέλεσε ένα λαμπρό γεγονός. Ήταν άλλωστε και ιστορικά η πρώτη επίσκεψη προκαθήμενου της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας στην Κύπρο, στοιχείο που προσέδωσε στο νησί μας ένα ξεχωριστό πρόνομο, αν λάβουμε υπόψη ότι ο Ποντίφικας επισκέπτεται ως επί το πλείστον χώρες με ρωμαιοκαθολική πλειοψηφία. Κατά τη διάρκεια της επίσκεψης, οι ξεριζωμένοι Μαρωνίτες είχαν την ευκαιρία να αναφερθούν στη νοσταλγία για τα χωριά τους και να ζητήσουν τη βοήθεια του πνευματικού τους Πατέρα, ώστε να μην αργήσει άλλο η μέρα της επιστροφής.

Κύπρος και Αγία Έδρα εγκαθίδρυσαν διπλωματικές σχέσεις στις 28 Μαΐου 1973, ενώ η ίδρυση Πρεσβείας στο Βατικανό του 2003 συνέβαλε τα μέγιστα στη σύφιξη των διμερών σχέσεων

Σημαντικό και ιστορικό γεγονός της επίσκεψης ήταν η υπογραφή και παράδοση από τον Πάπα Βενέδικτο του Instrumentum Laboris, που ορίζεται ως το κείμενο εργασίας της Ειδικής Συνέλευσης της Συνόδου των Επισκόπων της Μέσης Ανατολής, η οποία πραγματοποιήθηκε τον Οκτώβριο του 2010. Η επιλογή της Κύπρου για υπογραφή και παράδοση του εν λόγω κειμένου, αποτελεί σίγουρα μια ξεχωριστή και συμβολική πράξη. Εκπρόσωποι του Βατικανού χαρακτήρισαν την Κύπρο ως ένα «στρατηγικό, πολιτιστικό και πνευματικό σταυροδρόμι, σε μία ιστορική περιοχή που συνδέεται στενά με τους Αγίους Τόπους. Μια χώρα που βρίσκεται στο δρόμο των Ιουδαίων και Χριστιανών προσκνητών προς και από την Ιερουσαλήμ, ταξιδιωτών μεταξύ Ανατολής και Δύσης, μεταξύ Ασίας και Ευρώπης». Με πρότυπο λοιπόν την πρώτη χριστιανική κοινότητα που έζησε με «μία καρδιά και μία ψυχή», το Instrumentum Laboris αντιμετωπίζει τις ανησυχίες των Χριστιανών στην περιοχή, προωθώντας την αρμονική συμβίωση Χριστιανών και Μουσουλμάνων. Αναγνωρίζει παράλληλα την αξία των αμοιβαίων θρησκευτικών ελευθεριών και του σεβασμού των αντίστοιχων ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Ερχόμενος στο σήμερα, διαφαίνεται ότι οι προοπτικές ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ Κύπρου και Αγίας Έδρας σε μια πλειάδα τομέων είναι ιδιαίτερα ευοίωνες. Η υποστήριξη που παρέχει η Αγία Έδρα στις προσπάθειες επίλυσης του Κυπριακού, ήταν και παραμένει εξόχως σημαντική, ενώ η επιρροή της μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα χρήσιμη στις προσπάθειες επιδίωξης της ειρήνης.

Όπως πολύ καλά γνωρίζετε, έννοια μας είναι η εξεύρεση μιας δίκαιης, διαρκούς και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού στη βάση του διεθνούς δικαίου, η οποία να επανενώνει την Κύπρο και να διασφαλίζει πλήρως τα ανθρώπινα δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένων και των θρησκευτικών δικαιωμάτων όλων των Κύπριων. Στο πλαίσιο αυτό εξυπακούεται ότι η επιστροφή των προσφύγων στις πατρογονικές τους εστίες, συμπεριλαμβανομένων και των Μαρωνιτών, αποτελεί κοινό μας στόχο.

Πολιτιστική κληρονομιά

Στο ίδιο πνεύμα, η υποστήριξη και δράση της Αγίας Έδρας για терματισμό της καταστροφής της πολιτιστικής κληρονομιάς Ορθόδοξων και Καθολικών και για προάσπιση της ελεύθερης άσκησης της θρησκευτικής λατρείας στα κατεχόμενα εδάφη είναι έμπρακτη και διαρκής. Ο Πάπας Βενέδικτος αναφέρθηκε κατά την επίσκεψή του στην Κύπρο «σε απώλεια ενός σημαντικού μέρους μιας πολιτιστικής κληρονομιάς που ανήκει σε ολόκληρη την ανθρωπότητα». Τα κα-

Εκτός από τους Λατίνους, η ομάδα των Μαρωνιτών αποτελεί το δεύτερο ισχυρό συνδετικό κρίκο του νησιού μας με το Βατικανό και ένα από τα πλέον δυναμικά στοιχεία της Κυπριακής κοινωνίας

θολικά μνημεία, όπως για παράδειγμα τα ερείπια της Εκκλησίας του Αγίου Φραγκίσκου στην Αμμόχωστο, αποτελούν αδιάφευκτους μάρτυρες της ιστορίας της Καθολικής Εκκλησίας και της παρουσίας της στην Ανατολική Μεσόγειο ανά τους αιώνες. Η μεσαιωνική πόλη της Αμμοχώστου, με τα πολυάριθμα μνημεία της χρειάζεται άμεση προστασία και αποκατάσταση μετά από δεκαετίες παραμέλησης.

Η Αγία Έδρα έχει διακηρύξει επανειλημμένα ότι δεν θα εγκαταλείψει τους Χριστιανούς της Μέσης Ανατολής, όπως ανέφερα και πιο πριν με το Instrumentum Laboris, αλλά θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για προστασία τους. Οι διακρίσεις κατά των Χριστιανών πρέπει να αντιμετωπισθούν με τον ίδιο τρόπο όπως ο αντισημιτισμός και η ισλαμοφοβία. Οι Χριστιανικές Κοινότητες στη Μέση Ανατολή έχουν μια συνεχή παρουσία χλιετηρίδων και αποτελούν θεμελιώδες συστατικό στοιχείο της ανθρώπινης γεωγραφίας της περιοχής μας.

Μπροστά στο δράμα των λαών που εκτυλίσσεται στις μέρες μας με επίκεντρο τη Συρία και το Ιράκ, η Κύπρος δεν θα μπορούσε να μείνει αδιάφορη. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να υπενθυμίσω ότι ως Κυπριακή Δημοκρατία έχουμε πρόσφατα αναλάβει, από κοινού με την Πολωνία, πρωτοβουλία ανάδειξης του όλου ζητήματος εντός της Ε.Ε., με στόχο τη λήψη συγκεκριμένων μέτρων προστασίας των Χριστιανών.

Ένα άλλο θέμα που προκαλεί ανησυχία, λόγω της γεωγραφικής θέσης της Κύπρου, και στο οποίο υπάρχει αλληλοκατανόηση και περιθώριο για κοινή δράση, είναι ασφαλώς η παράνομη μετανάστευση. Το φαινόμενο αυτό, ειδικά τα τελευταία χρόνια, αποτελεί μια συνεχή τραγωδία την οποία προκαλεί η ανθρώπινη απώγνωση. Συνεπώς, η ανταπόκρισή μας θα πρέπει να είναι συλλογική και να έχει πρωτίστως ανθρώπινο πρόσωπο. Η Αγία Έδρα έχει επιδείξει μέχρι στιγμής αξιοθαύμαστη δράση σε αυτόν τον τομέα. Χαρακτηριστική είναι η φετινή επίσκεψη του Πάπα στη Λαμπεδούσα σε χώρους πρώτης υποδοχής των μεταναστών και η τέλεση θείας λειτουργίας. Είναι γνωστό ότι η παρουσία της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας σε πολλές από τις χώρες αυτές προσφέρει ανακούφιση και ελπίδα. Σε αυτό το πλαίσιο, θα πρέπει να σημειώσω ότι η Κύπρος έχει εμβαθύνει τα τελευταία χρόνια τις σχέσεις της με φιλόπονητες καθολικές οργανώσεις, όπως η Κοινότητα του Αγίου Ιγνατίου.

Συναφές και επίσης ανθρωπιστικό είναι και το ζήτημα της εμπορίας προσώπων. Πρόκειται για ένα έγκλημα κατά της ανθρωπότητας, για μια ειδική μορφή παραβίασης θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Για το συγκεκριμένο θέμα επιθυμούμε να συνεργαστούμε με την Αγία Έδρα στη διοργάνωση εκδήλωσης κορυφής κατά τη διάρκεια της Κυπριακής Προεδρίας της Επιτροπής Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης, από το Νοέμβριο 2016 μέχρι το Μάιο 2017. Θα ήταν παράληψη να μην εξάρω την προσωπική συμβολή του Μακαριστάτου Αρχιεπισκόπου Χρυσόστομου στην ανάπτυξη των σχέσεων των δύο Εκκλησιών και κατ' επέκταση της Κύπρου με την Αγία Έδρα. Ο Μακαριστάτος έχει επισκεφθεί επανειλημμένα το Βατικανό και επεφύλαξε θερμή υποδοχή στον Πάπα Βενέδικτο κατά την επίσκεψή του στην Ιερά Αρχιεπισκοπή στη Λευκωσία. Η Εκκλησία της Κύπρου, στο πνεύμα της χριστιανικής αγάπης, στο πνεύμα της Οικουμένης, συμμετέχει ενεργά στο Διάλογο με τη Ρωμαιοκαθολική Εκκλησία αλλά και σε διάφορες άλλες κοινές δράσεις.

Η επανένωση της Κύπρου, μιας χώρας που βρίσκεται στη μεθόριο της χριστιανικής Ευρώπης και σε άμεση γειτνίαση με τον ισλαμικό κόσμο, θα είναι επωφελής για τη νέα γενιά των Ελληνοκυπρίων, Τουρκοκυπρίων, Μαρωνιτών, Λατίνων και Αρμενίων. Ταυτόχρονα θα διαδραματίσει καταλυτικό ρόλο στην σταθερότητα της ευρύτερης περιοχής, αποτελώντας από παράδειγμα ειρηνικής συμβίωσης Χριστιανών και Μουσουλμάνων. Στο νέο ασύμμετρο και πολυπολιτισμικό κόσμο, ο ειλικρινής διάλογος ανάμεσα σε θρησκείες, λαούς και έθνη αποτελεί τη μόνη απάντηση σε όλες τις προκλήσεις και τις απειλές.

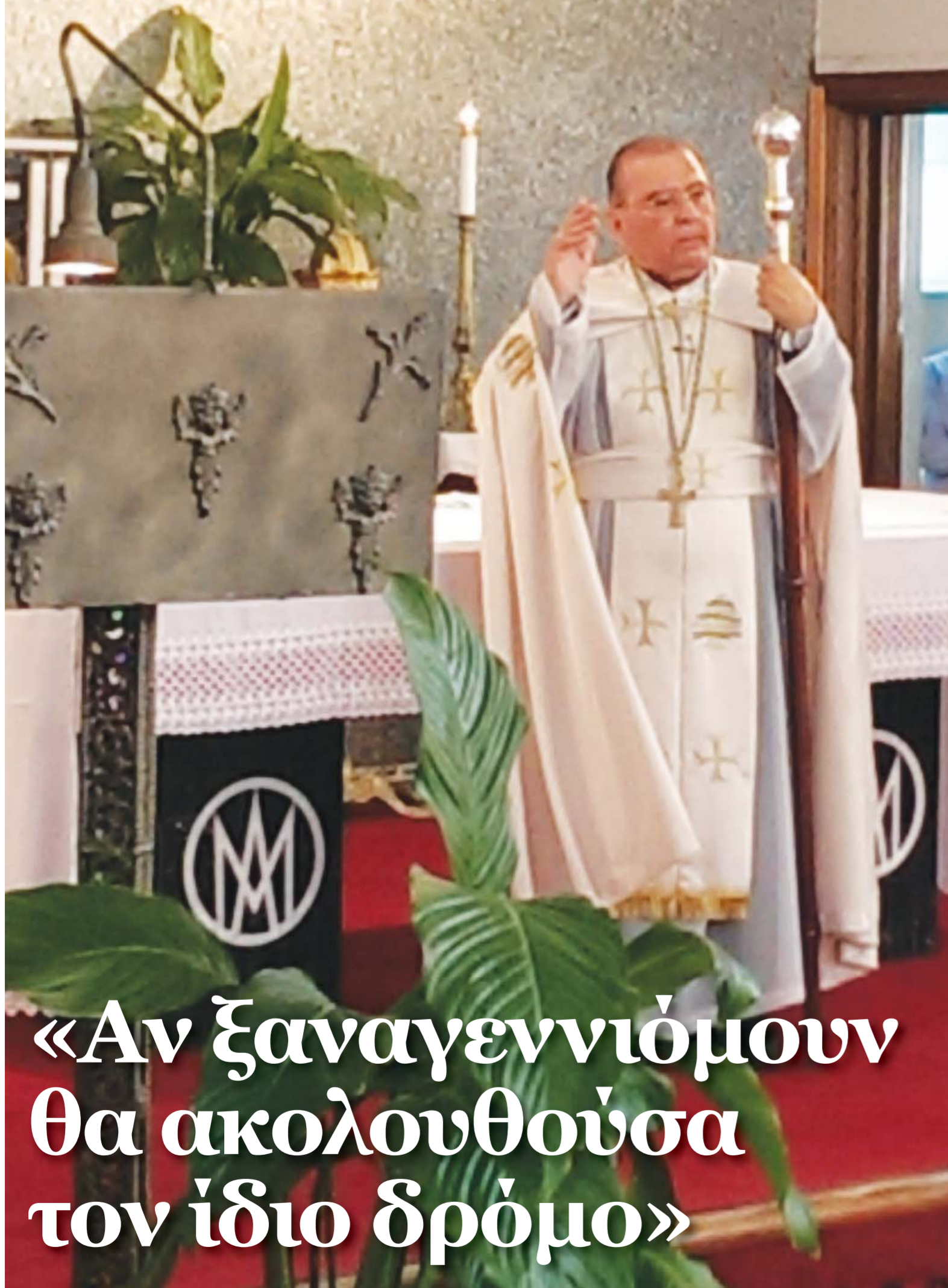
Ως Έλληνες Κύπριοι, θεωρούμε λοιπόν ευτύχημα το γεγονός ότι η Χριστιανοσύνη τιμάται στην Κύπρο όχι μόνο από Ορθόδοξους αλλά και από Μαρωνίτες, Λατίνους και Αρμενίους. Στο πλαίσιο αυτό, δεν έχουμε παρά να επαναλάβουμε την εκτίμησή μας για το ρόλο που διαδραματίζει η Αγία Έδρα και η τοπική καθολική κοινότητα στην κοινωνική και θρησκευτική ζωή της Κύπρου.

Το βιβλίο του κ. Μουτήρη αποτελεί μέρος αυτής της κληρονομιάς και αναδεικνύει τη θεμελιώδη σχέση αλληλοεπίδρασης και κοινών στόχων μεταξύ της Κύπρου και της Αγίας Έδρας.

(ΜΕΡΟΣ Α')

Με την ευκαιρία συμπλήρωσης 50 χρόνων ιερατικής υπηρεσίας, μιλά στον «Τ» και σκιαγραφεί τη μακρόχρονη πορεία και προσφορά του προς τη Μαρωνιτική Εκκλησία

ΧΩΡΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΟΡΦΑΝΟΥ



«Αν ξαναγεννιόμουν θα ακολουθούσα τον ίδιο δρόμο»

Ερ. Θεοφιλέστατε συμπληρώσατε πρόσφατα πενήντα ολόκληρα χρόνια στην υπηρεσία της εκκλησίας. Θα θέλαμε ένα πρώτο δικό σας σχολίο;

Απ. Κοιτάζτε αυτό που θέλω να σας πω είναι πως εάν ξαναγεννιόμουν και πάλιν αυτό το δρόμο θα ακολουθούσα. Της ιερουσύνης. Αυτή είναι η πραγματικότητα και το λέω χωρίς κανένα διαγαγμό και χωρίς καμία επιφύλαξη. Υπάρτετα με την καρδιά μου και το ίδιο θα έκανα εάν είχα εκ νέου την ευκαιρία.

Ερ. Να πάμε τώρα πίσω στα χρόνια τα παιδικά εκεί στον ασώματο Ασόματο;

Απ. Γεννήθηκα στον Ασόματο και φοίτησα στο δημοτικό σχολείο στον Ασόματο. Είμαστε οκτώ αδέρφια. Πολύ αγαπημένη οικογένεια. Στο δημοτικό σχολείο του Ασωμάτου δασκάλα μου για τέσσερα χρόνια ήταν η Αέλλα Αλετράρη και μετά ο Ηλίας Παρτέλλας. Στη συνέχεια αφού τελείωσα το δημοτικό έλαβα την Θεία κλήση. Τότε θυμάμαι ο Ιωάννης Φοραδάρης ήρθε και με βρήκε και μου είπε θα σε στείλω στην Ελλάδα. Ήταν τότε μαζί μου και ο Αντώνης Φραγκίσκος. Όμως τότε για να μπορέσει ένας Μαρωνίτης να πάει στην Ελλάδα έπρεπε να μας στείλουν από την Αθήνα ειδική άδεια η οποία και αργούσε πολύ. Έτσι λοιπόν επειδή ο καιρός περνούσε εγώ έδωσα εξετάσεις και μπήκα στην Αγγλική Σχολή Λευκωσίας όπου και φοίτησα για ένα χρόνο. Μετά μας ειδοποίησαν ότι ήρθε η άδεια και έφυγα για την Ελλάδα όπου έκαμα έξι χρόνια στο γυμνάσιο στην Αθήνα.

Ερ. Ήταν ιεροσπουδαστήριο δηλαδή;

Απ. Ναι εμείς μέναμε στο ιεροσπουδαστήριο αλλά πηγαίναμε έξω σε γυμνάσιο. Μάλιστα στο γυμνάσιο είχαμε πολλούς συμμαθητές που μετέπειτα έγιναν υπουργοί όπως για παράδειγμα ο Κανελλόπουλος και όπως επίσης ο πρώην Αρχιεπίσκοπος Αθηνών Χριστόδουλος. Ήταν συμμαθητής μου ο Χριστόδουλος. Και πολύ καλός φίλος. Ήταν λοιπόν ένα πολύ καλό σχολείο στην Αθήνα. Αλλά εμείς επαναλαμβάνω μέναμε στο καθολικό ιεροσπουδαστήριο.

Ερ. Σας προέτρεψε η οικογένεια να ακολουθήσετε την ιεροσύνη;

Απ. Βέβαια. Ο πατέρας μου πάντα έλεγε αφού το παιδί μου θέλει να πάει, να πάει. Ποτέ δεν αρνήθηκε. Ποτέ. Και πρέπει να σας πω πως όταν πήγα στην Ελλάδα έκανα έξι ολόκληρα χρόνια να έρθω στην Κύπρο. Έφυγα στα δεκατρία μου και επέστρεψα στα δεκαοκτώ. Τα καλοκαίρια πηγαίναμε στα νησιά στην Σύρο, στην Σαντορίνη, στην Τήνο όπου υπήρχαν καθολικές κοινότητες και καθολικά μοναστήρια και τον χειμώνα είμαστε στην Αθήνα στο σχολείο.

Ερ. Ποια ήταν η επικοινωνία με τον Ασόματο και τους γονείς;

Απ. Ένα γράμμα κάθε δεκαπέντε μέρες. Και θυμάμαι πάντα την συμβουλή του πατέρα μου «παιδί μου να είσαι υπάκουος». Δεν ήθελε ποτέ να δημιουργώ πρόβλημα. Ήταν απόλυτο στο θέμα της υπακοής και της πειθαρχίας.

Ερ. Ολοκληρώνετε λοιπόν τις γυμνασιακές σας σπουδές στην Αθήνα και μετά;

Απ. Ολοκλήρωσα τις σπουδές μου στην Αθήνα με άριστα πρέπει να σας πω και μου προσφέρθηκε υποτροφία για το πολυτεχνείο. Όμως εγώ δεν την δέχτηκα γιατί ήθελα να συνεχίσω τις σπουδές μου στην Βυρση για να γίνω ιερέας. Αυτός ήταν ο δρόμος μου. Έτσι λοιπόν έφυγα και πήγα στην Βυρση. Εκεί έκανα οκτώ χρόνια όπου πρώτα μάθαινε την αραβική γλώσσα και την αραμαϊκή. Θυμάμαι πως ο τότε Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών Κύπρου ο Ηλίας Φάραχ ήταν καθηγητής μου. Μου έκανε μάθημα Αραβικής. Ήταν αντιλαμβάνεστε απαιτητή για την λειτουργική μας. Τα αραβικά και τα αραμαϊκά.

Ερ. Από τον Λίβανο εργάζασταν πιο τακτικά στην Κύπρο;
Απ. Ναι σίγουρα. Από τον Λίβανο εργάζασταν κάθε χρόνο στην Κύπρο και μάλιστα για την περίοδο από το 1957 έως το 1964. Το 1964 χειροτονήθηκα ιερέας και το 1965 ετοιμαζόμουν για την Ρώμη. Το ζήτησα ο ίδιος από τον Αρχιεπίσκοπο επειδή ήθελα πάντοτε να πάω και να σπουδάσω στην Ρώμη. Ο Φάραχ μου είπε βεβαίως να πας και με έστειλε στην Ρώμη όπου έκανα άλλα τρία χρόνια. Στη Ρώμη σπούδασα Φιλοσοφία και Ιστορία της Βυζαντινολογίας. Εκεί μάθαινε πρώτα Λατινικά και μετά Ιταλικά. Και προετοιμαζόμουν και για το διδακτορικό μου.

Ερ. Πότε επιστέψατε στην Κύπρο για να αναλάβετε καθήκοντα ιερέα;

Απ. Το 1967 μέσα στον Αύγουστο. Όμως πριν έρθουμε στην Κύπρο θέλω να πω κάτι.

Ερ. Βεβαίως, πείτε μας.

Απ. Όταν ήμουν στην Ιταλία κυρίως τα καλοκαίρια γύριζα τις βιβλιοθήκες και φωτογράφιζα ντοκουμέντα. Αυτά πάντα είχα σκοπό να γράψω ένα βιβλίο για την ιστορία των Μαρωνιτών της Κύπρου. Και με την βοήθεια του καθηγητού μου είχα εξασφαλίσει

άδεια και έμπαινα στις πιο φημισμένες βιβλιοθήκες όπως αυτή του Βατικανού και μάζευα ότι ντοκουμέντο έβρισκα. Τότε μάλιστα ο πάτερ Αντρέας Κατσιολούδης που ήταν ιεροσπουδαστής στη Ρώμη ερχόταν μαζί μου και φωτογράφιζε κάποια από αυτά τα ντοκουμέντα. Μετά πήγα και στην βιβλιοθήκη της Φλωρεντίας, στην βιβλιοθήκη της Βενετίας αλλά και στην βιβλιοθήκη στο Παρίσι ακόμη και στο Λονδίνο. Ήταν μια τεράστια προσπάθεια. Και ομολογώ και πολύ πετυχημένη αφού μάζεψα μεγάλο όγκο ιστορικών ντοκουμέντων.

Ερ. Αυτά τα ντοκουμέντα δηλαδή αφορούσαν τους Μαρωνίτες της Κύπρου;

Απ. Μάλιστα. Ποι αφορούσαν τους Μαρωνίτες της Κύπρου. Όλα μαζί αυτά τα ντοκουμέντα ήταν περίπου ένα σύνολο τριών χιλιάδων σελίδων. Και είχα πει τότε στον σύμβουλο καθηγητή που με παρακολούθουσα πως θα πάω στην Κύπρο με όλο αυτό το υλικό και εκεί θα γράψω το βιβλίο μου. Και άρχισα την συγγραφή. Και κάθε τρεις περίπου μήνες έπρεπε να του γράψω τι έκανα και που βρίσκομαι. Το 1974 το καλοκαίρι ο αιώνιοςτος χορηγός Φοραδάρης μου λέει είναι η σειρά μας να πάμε στον Λίβανο για την σιωπή. Και πήγαμε στον Λίβανο. Πήγαμε τότε στον Λίβανο και αμέσως μετά έγινε το πραξικόπημα και η εισβολή. Ο Φοραδάρης μου είπε πως πρέπει να μείνουμε εδώ και να δούμε τι θα κάνουμε για να βοηθήσουμε την κατάσταση στην Κύπρο. Εκείνες λοιπόν τις μέρες μπήκαν οι Τούρκοι στο σπίτι μας στον Ασόματο. Εκεί όπου είχα όλη την δουλειά μου των επτά χρόνων. Που διάβαζα αυτά τα ντοκουμέντα και έγραφα το δικό μου βιβλίο. Τότε δεν είχαμε κομπιούτερ. Τα γράφαμε όλα στο χέρι. Και τότε είχα σχεδόν ολοκληρώσει την προσπάθειά μου. Ήταν περίπου εξεκοσίων σελίδες επιλεγμένα ντοκουμέντα και άλλες τριακόσιες σελίδες δική μου ανάλυση. Αυτή την δουλειά θα παρουσιάσα στην Ρώμη για να πάρω το διδακτορικό μου. Και προετοιμαζόμουν σκληρά.

Ερ. Και τι έγινε;

Απ. Μπήκαν λοιπόν οι Τούρκοι στο σπίτι μου και τα έκαναν όλα άνω κάτω. Πέταξαν τις κόλλες στο πάτωμα, άφησαν τις πόρτες και τα παράθυρα όλα ανοικτά. Οι γονείς μου έζητε έφυγαν από το χωριό. Στις 5 Σεπτεμβρίου του 1974 επέστρεψα στην Κύπρο. Και κάποιοι ενημέρωσαν τους Τούρκους ότι ήρθε ο παπάς. Και οι Τούρκοι έστειλαν τον γείτονα μας να καθαρίσει το σπίτι. Ο γείτονας μας δεν ήξερε τι είχαν οι κόλλες που ήταν πεταγμένες γύρω. Και τι έκανε νομίζετε; Μάζεψε τις κόλλες (συγκρατεί τα δάκρυα), τρέμει τώρα που λέω αυτά τα πράγματα, τις έβαλε σε δύο σακούλες μεγάλες και τις έβαλε στον φούρνο όπου τις έκρουσε.

Ερ. Ήταν Ασωματίτης δηλαδή;

Απ. Ναι ήταν Ασωματίτης αλλά δεν ήξερε ο άνθρωπος τι ήταν. Νομίζε πως είχαν πάνω κάτι επικίνδυνο που θα το έβρισκάν οι Τούρκοι και να μου κάνουν κακό. Θέλησε δηλαδή να με προστατέψει και τις πέταξε από το σπίτι. Το τι πέρασα όταν το έμαθα δεν μπορεί να περιγραφεί με λόγια. Κόπτι δέκα ολόκληρων χρόνων είχαν χαθεί.

Ερ. Χάθηκε στην ουσία ένας θησαυρός;

Απ. Ακριβώς χάθηκε ένας θησαυρός. Κι από τότε αρρώστησα. Αγκονίστηκα τον διαβήτη. Μια αρρώστια που με ταλαιπωρεί έως και σήμερα. Ήταν απίστευτος ο πόνος μέσα μου. Χάθηκε ένα όνειρο. Ένας μεγάλος στόχος. Ένας πόθος. Μια μοναδική εργασία που ήταν προϊόν μιας πολύχρονης προσπάθειας. Τότε ειδοποίησα θυμάμαι τον καθηγητή μου για τα γεγονότα. Ο καθηγητής μου γνώριζε πως όλα ήταν αλήθεια αφού τον ενημέρωσα σε τακτική βάση για την πρόοδο της εργασίας. Και με καθοδηγούσε. Με την σειρά του ενημέρωσε για το συμβάν την σύγκλητο του πανεπιστημίου. Και θυμάμαι που μου είπε πως όλοι στην σύγκλητο αναγνωρίζουν την δουλειά και την προσπάθειά και στην ουσία θεωρούν τον πάτερ Γιαννάκη ως δάκτορα. Πήλιν όμως δεν μπορούσε να μου απονεμηθεί επίσημα ο τίτλος εφόσον δεν είχα την δυνατότητα να παρουσιάσω την μελέτη ενώπιόν τους (δεν μπορεί να συγκρατήσει τα δάκρυα).

Ερ. Είναι ολοφάνερο πως αυτό το γεγονός έχει σημαδέψει τη ζωή σας;

Απ. Πάρα πολύ. Πραγματικά σημαδέψα τη ζωή μου. Αυτό το βιβλίο, αυτή η διδακτορική πραγματική, είχε μέσα ντοκουμέντα που για πρώτη φορά θα έβγαιναν στη φόρα. Μιλώ για μια ερευνητική προσπάθεια που κάλυψε τις πιο σημαντικές βιβλιοθήκες της καθολικής εκκλησίας. Δεκάδες μέρες και εκατοντάδες ώρες πάνω από τα βιβλία και τα έγγραφα. Θυμάμαι ένα από αυτά τα έγγραφα, από τα πιο σημαντικά ιστορικά, ήταν ο χειρόγραφος διορισμός από τον Πατριάρχη Μαρωνιτών το 1021 του πρώτου Μαρωνίτη Ηγούμενου στην Μονή του Αγίου Ιωάννη του Χριστοστόμου. Άρα λοιπόν αποδεικνύεται ότι οι Μαρωνίτες υπήρχαν στην Κύπρο σε οργανωμένη μορφή βάση προσέγγιση από το 1021. Δεν μπορεί να υπήρχε μοναστήρι χωρίς να υπάρχει οργανωμένη κοινότητα. Και σημαίνει επίσης πως οι Μαρωνίτες ήρθαν πιο ενωρίς στην Κύπρο σίγουρα πριν τον δέκατο αιώνα.

Ερ. Θεοφιλέστατε αντιλαμβανόμαστε πλήρως τον πόνο που σας προκάλεσε αυτή η απώλεια. Πείτε μας τα γεγονότα του 1974 σας βρίσκουν στο Λίβανο;

Απ. Ναι όπως σας είπα εγώ ήμουν μαζί με τον Φοραδάρη στον Λίβανο εκείνες τις ημέρες. Πήγαμε για την καθημερινή σιωπή. Και επέστρεψα στην Κύπρο στις 5 Σεπτεμβρίου του 1974.

Ερ. Εσείς τότε που ήσασταν διορισμένος;

Απ. Στην Καρπάσια. Τότε μόλις ήρθα πίσω το 1967 ο Αρχιεπίσκοπος Φάραχ ήθελε να μου δώσει θέση καθηγητή σε πανεπιστήμιο. Και ήθελε να με στείλει σε ένα πανεπιστήμιο στον Λίβανο ή στην Συρία. Εγώ του είπα πως πλέον επιθυμούσα να μείνω στον τόπο μου και να υπηρετήσω τους Μαρωνίτες της Κύπρου. Ο Φάραχ δεν αρνήθηκε και μου είπε πως η μόνη ενόρτια στην οποία μπορούσα να αναλάβω άμεσα ήταν αυτή του Τιμίου Σταυρού στην Καρπάσια. Και του είπα βεβαίως. Και έτσι ανέλαβα με την επιστροφή μου στην Κύπρο την ενόρτια του Τιμίου Σταυρού. Στην Καρπάσια ξεκίνησα το 1967 και έκανα έξι χρόνια. Μέχρι και το 1974.



Ερ. Πως βρήκατε τότε την κοινότητα; Επιστρέφοντας μετά από πολλά χρόνια πίσω πως βλέπατε τα πράγματα; Μιλώμε πράγματι για την περίοδο της ακμής;

Απ. Απόλυτα. Χωρίς καμία αμφιβολία. Μιλώμε για την πιο ακμάζουσα περίοδο της Μαρωνιτικής κοινότητας στην Κύπρο. Ήταν μια κοινότητα γεμάτη ζωή. Γεμάτη δράση. Στα χωριά μας, στις εκκλησίες μας. Με τα σχολεία μας. Τους ιερείς μας. Τις καλογριές μας. Γνωρίζαμε την οργάνωση. Την πρόοδο. Την ανάπτυξη. Πραγματικά σας λέω εκείνα τα χρόνια που έζησα στην Καρπάσια από το 1967 έως το 1974 ήταν τα καλύτερα χρόνια της ζωής μου. Ο κόσμος πίστευε. Αγαπούσε. Γεμάτοι οι δρόμοι και οι εκκλησίες. Μωρά, νεοαία απ' όλα. Μεγάλη υπόθεση. Πολύ μεγάλη.

Ερ. Μιλώτε για την περίοδο τούτη με μεγάλο πάθος;

Απ. Και θέλω να κρίνω. Ευχαρίστως σας λέω. Ήταν τα πιο σπουδαία χρόνια. Όλα θυμάμαι τότε ήμουν και προποδιδόριστος επισκέπτης καθηγητής στην Τέρα Σάντα. Μόλις ήρθα ανέλαβα το μάθημα των θρησκευτικών στα καθολικά παιδιά του σχολείου. Μετά δίδακα και ξένες γλώσσες όπως τα γαλλικά και τα ιταλικά. Αλλά και ιστορία που ήταν η ειδικότητά μου. Άρα λοιπόν ερχόμουν καθημερινά από την Καρπάσια στην Τέρα Σάντα και επέστρεφα πίσω στο χωριό το απόγευμα. Θυμάμαι τότε την αυλή της εκκλησίας γεμάτη από παιδιά και την τέλη της κατήχησης να μην χωράει τους μαθητές. Υπήρχε όπως σας είπα μεγάλη πίστη και πολλή αγάπη. Και την ίδια ακριβώς εικόνα έβρισκα σε όλα τα χωριά. Στον Κορμακίτη στον Ασόματο, στην Αγία Μαρίνα. Παντού ζωή, παντού δράση, παντού παιδιά, παντού νεολαία. Άλλες εποχές.

Ερ. Και φθάνουμε στο καλοκαίρι του 1974. Η περίοδος της ακμής ανακόπτεται με βίαιο τρόπο και αρχίζει η περίοδος της σκληρής δοκιμασίας;

Απ. Ακριβώς όπως το είπατε. Ξεκίνησε η περίοδος της δοκιμασίας. Για όλους τους Μαρωνίτες. Εγώ τότε ήρθα στη Λευκωσία και μέναμε σε ένα σπίτι στην Ακρόπολη μαζί με τον πατέρα μου και την μητέρα μου. Πρόσφυγες σε ξένη γη. Ξένοι μέσα στους ξένους. Και το ίδιο μαζί μας όλοι οι συγχωριανοί μου. Όλοι οι Μαρωνίτες. Παράλληλα συνέχισα να διδάσκω στην Τέρα Σάντα ενώ είχα διοριστεί πλέον και βοηθός εφημέριος στην Πύλη Πάφου δίπλα στο αιώνιοστο Φοραδάρη.

Το Μέρος Β' (1974-2014)
θα δημοσιευθεί στην επόμενη έκδοση.

Η περίοδος από το 1967 έως το 1974 ήταν αδιαμφισβήτητη η πιο λαμπρή για τη Μαρωνιτική κοινότητα της Κύπρου

Η απώλεια της διδακτορικής του καλοκαίρι του 1974 στον Ασόματο σημάδεψε ανεξίτηλα τη ζωή μου

Τα τραγικά γεγονότα του 1974 με βρίσκουν μαζί με τον Φοραδάρη στον Λίβανο. Όταν επέστρεψα τον Σεπτέμβρη βρήκα μια άλλη Κοινότητα

maronite press

ΕΝΘΕΤΟ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ «Ο ΤΥΠΟΣ ΤΩΝ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ» ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ - ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 114

Memorial for Tasos Mitsopoulos The Maronite community remembered a good friend



In the presence of Defence Minister Christophoros Fokaides and officiated by H.E. the Archbishop of the Maronites in Cyprus Mgr Joseph Soueif, a memorial service was held at the Cathedral of Our Lady of Graces in Nicosia on Sunday 12th of October for the late Defence Minister and good friend of the Maronite community, Tassos Mitsopoulos. The service was offered by DISY Maroniton Kyrenia. Particularly moving was the presence of the father of the late Tasos, Mr. Aris Mitsopoulos.

In his homily during the service Archbishop Joseph Soueif referred, amongst others, to the great relationship between the late Tasos Mitsopoulos and the church. "He was a man of God" he said. "His character, his whole life was an example of love and dignity", he added

The event was followed by a brief gathering in the "Kasteliotissa" hall, which included greetings from the President of DISY Maroniton Kyrenia Mr Antonis Pavlou and the honourable Defence Minister Mr Fokaides. Mr Pavlou praised the contribution and work of Tasos Mitsopoulos and stressed that his death was perhaps the largest loss of a Maronite community's friend. Tasos Mitsopoulos was fighting for the rights of the Maronites and the man who has sought as nobody else the return of Maronites to their villages.

Mr Pavlou, praised also the work of Christophoros Fokaides summoned in haste to succeed the late Tasos as the Minister of Defence. "Within a few months he has achieved a lot of things and his presence as Defence



Minister constitutes a promise for even better days to the Ministry. Once in office he has immediately demonstrated great interest for the Maronites issues" Mr Pavlou said.

The Minister in turn referred to the man Tasos Mitsopoulos and to all he had offered to his country. He stressed that the gap is irreplaceable and that such politicians are rare today. He praised the work of the Maronite community and said he would stand beside the community, as the late Tasos Mitsopoulos did in the past.

"POPE BENEDICT XVI - The Apostolic Visit to Cyprus" Formal presentation of Dr Moutiris's book

During a conference this month organised by our newspaper "Typos ton Maroniton" in Nicosia, a book by the Maronite author Dr Joseph Moutiris, commemorating the visit of Pope Emeritus Benedict XVI in Cyprus in 2010 was formally presented. The event was honored with the presence of H.E. the Minister of Foreign Affairs of the Cyprus Republic Dr Ioannis Kassoulides, H.E. the Archbishop of Maronites in Cyprus Yusef Soucif and the Director of the Cyprus Center of Studies Mr Christos Iacovou. The three of them were also the speakers at the presentation of the book.

Mr. Christos Iacovou, Head of the Cyprus Historic Reserch Centre presented the book and congratulated its author for the good and hard work in accomplishing this project. The book of Dr Moutiris was also praised in his speech by the Maronite Archbishop of Cyprus Mgr Joseph Soueif, who spoke through his personal experience for the multifaceted significance of the Pope's visit to Cyprus in 2010.

The honorable Minister Mr Kasoulides referred in turn to the book and the enduring contribution of the Maronites in Cyprus, culminating in



the recent visit of Pope Benedict to the island. He emphasized the excellent relations that the Republic of Cyprus has with the Vatican State, stressing at the same time the influential role played by the Holy See to the civil and ecclesiastical affairs of the Middle East, with corollary of this policy to protect the Christian communities in countries where they live and exist. Particularly, Mr Kasoulides praised the importance for Cyprus, of the decision of the

then Pope Benedict 16th, first to serve papers on the convergence of the Synod for the Middle East (Instrumentum Laboris) during his presence of the island in 2010 and second for appointing Archbishop Joseph Soueif as Secretary of this important Synod. Finally, the author of the book Dr Moutiris thanked everyone for their presence and appreciation of his work and spoke briefly for the importance of his work.

An event organised by the EU Cypriot Maronite Arabic - Save a language, save a culture

An extremely interesting and important event was organized on the 3rd of October by the European Parliament Office in Cyprus and the Representation of the European Commission in Cyprus in cooperation with the Maronite Representative's Office at the House of Representatives and the Ministry of Education and Culture, entitled Cypriot



Maronite Arabic - Save a language, save a culture.

The event was held at the EU House in Nicosia and was attended by a number of people. Mr. Georgios Markopoulitis Head of the European Commission Representation in Cyprus, opened the event, followed by speeches from Ms. Alexandra Attalides, Acting Head of the European Parliament Office in Cyprus, H.E. Mr. Costas Kadis Minister of Education and Culture and Mr. Antonis Hajirousos Maronite Representative at the House of Representatives.

H.E. Androulla Vassiliou, then Commissioner of Education, Culture, Multilingualism and Youth, also addressed the event with her speech focusing on "Protecting and promoting regional and minority languages in the EU".

The conference was concluded with two very important presentations by two distinguished academics, both working for many years on the subject of CMA. Dr. Alexander Borg, of Ben-Gurion University, Israel, presented his book "Studying Endangered Minority Languages: The Case of CMA «A new comparative glossary of CMA: some thoughts on language, history and culture» and Dr. Marilena Karyolemou, of the Department of Byzantine and Modern Greek Studies, University of Cyprus presented her work "The Corpus of CMA Oral Tradition: The Results of the 1st Phase on CMA Codification".



Abraham's method

An innovative method, which is successfully applied on a pilot basis in Cyprus guarantees savings in energy of up to even 40%, reducing the cost of consumption by €1.000 - 1.200 per year. This is the 'Decalogue of Energy Saving' or in short the "Method of Abraham", bearing the name of its Maronite initiator, the electrical engineer Abraham Georgiou, a senior lecturer at the Technological University of Cyprus. The "Method of Abraham" is detailed in his book recently released entitled "Electricity Conservation in Residential Consumers - METHOD OF ABRAHAM". You can find and buy the book in the bookstores of Mavrommatis, Agrotis and Cryso.



Kormakitis priest dies

The Maronite priest and former teacher Antonios Frangiskou died suddenly at his home in Kormakitis on the 25th of November. Father Antonios, aged 78, was serving as the parish priest in Kormakitis since 2000 when he replaced his late uncle, Father Antonios Terzi. A man of low profile, a man of God, a man who loved

the land of his fathers, he worked hard in all the years that he served in education and in priesthood. His funeral in Kormakitis on November 27 was attended by hundreds of people, in the presence of the Archbishop and all clergy of the Archdiocesan District of the Maronites of Cyprus.



St John Paul II

On the occasion of the feast of St. John Paul II, who was canonized on April 27, 2014, his Holy Relics were transferred to Cyprus last month from Krakow in Poland. The Holy Relics (bone segment and blood) were received by the Maronite community at the Church St. Maron Anthoupoli and were gradually taken to the other churches of the community. A Divine Liturgy was celebrated in the church of St Maron in Anthoupolis by the Maronite Archbishop in Cyprus H.E. Yussef Soueif on Sunday October the 26th and attended by hundreds of parishes and other people. Thousands of faithful ran to all churches to worship the relics and to get the blessing of the saint.



Brescia group

A group of 40 people from the St. Barnabas parish of Brescia, in Italy, visited Cyprus recently for a week long pilgrimage. The group of pilgrims from Brescia, under the guidance of Rev Fr George Khoury, a Cypriot Maronite priest currently serving in their parish, started their journey with a visit at the old church of Ayia Kyriaki in Paphos in the footsteps of St. Paul, where they celebrated Holy Mass and completed the pilgrimage with a prayer at the tomb of St. Barnabas in the occupied part of Cyprus. During their stay in Cyprus, they were received by the Mayor of Nicosia Mr. Konstantinos Georghadjis and also by the Archbishop of the Maronites in Cyprus H.E. Yussef Soueif.





ΓΙΩΡΓΟΣ ΤΑΝΝΟΥΣΗΣ

Άμα δεν επιμένουμε να πάμε στα σπίδια μας εμείς οι ίδιοι, ποιος εννιά επιμένει;

Διαβάζοντας το καινούργιο βιβλίο που κρατούσα στα χέρια μου με τίτλο «η Γή που με Ανάγιωσε» με συγγραφέα τον Γιώργο Ταννούση (Καμηλάρη), στάθηκα στους πανέμορφους και γεμάτους νόημα και αισθήματα στοιχούς του ομώνυμου ποιήματος. Και ενθύς μου γεννήθηκε η απορία: Σε πια γη αναφέρεται ο συγγραφέας; Στην γη της Αγίας Μαρίνας ή στη γη της Πέτρας; Η απορία παρέμεινε μέσα μου μέχρι τη μέρα που ο κύριος Γιώργος και η σύζυγος του Γιαννούλα, μας υποδέχτηκαν με χαρά στο σπίτι τους. Και τότε η κάθετη απάντησή του, χωρίς κανένα ενδοιασμό, με εξέπληξε προκαλώντας τον θαυμασμό για τον άνθρωπο που είχα μπροστά μου. «Η γη αυτή» είτε ο κύριος Γιώργος «είναι η γη της Κύπρου μας, που μιαν άκρη ως άλλην. Διότι όπου επήγαινα με τα φορτηγά, ήταν γη δική μου». Η κουβέντα με τον Γιώργο Ταννούση, ήταν μια μαρτυρία των παιδικών του χρόνων στα δύο χωριά που αγάπησε περισσότερο, την Αγία Μαρίνα και την Πέτρα, αλλά και των δύσκολων χρόνων που ακολούθησαν στην προσφυγιά. Το βλέμμα του, η οξύτητα της σκέψης, ακόμη και σήμερα που περνά μια περίοδο δύσκολη για την υγεία του, προδίδουν ένα άνθρωπο με αρχές και αξίες, αλλά και με στόχους σε όλη του τη ζωή. Η δε «Μαρινιωτού» που μας τραγουδούσε τελειώνοντας τη συνέντευξη, με δάκρυα στα μάτια ήταν για μας όλα τα λεφτά!

Ερ. Κύριε Γιώργο, κατάγεστε από την Αγία Μαρίνα Σκυλλούρας αλλά γεννηθήκατε και μεγαλώσατε στην Πέτρα. Πως έγινε αυτό;

Να σας πω. Εφύγαν οι γονείς μου το 1937 από την Αγία Μαρίνα και πήγαν στην Πέτρα και να σας πω και γιατί. Ο μακαρίτης ο πατέρας μου ασχολείτο με την γεωργία στην Αγία Μαρίνα και για πολλά χρόνια τότε, είχαν αστοχιές. Εσπέρναν και δεν εθερίζαν. Δεν εκερδίζαν τίποτε σχεδόν. Ο πατέρας μου είχε πέντε παιδιά τότε να θρέψει και η ζωή ήταν πολλά δύσκολη. Έπρεπε να δουλέψει. Η Πέτρα ήταν το πέρασμα του τότε που περνούσε και πήγαινε πάνω στην Πιτσιλιά να πάρει άχυρο με τις Καμήλες, είχαν καμήλες ξέρετε ο πατέρας μου, εξ ου και το παρατσούκλι Καμηλάρης που έχουμε στην οικογένεια. Από όπου περνούσε στο δρόμο γνώριζε πολύ κόσμο και είδε ότι στην Πέτρα ειδικά είχε πολλή ζωή. Είχε πολλά νερά τρεχάτα, ποταμιά από την Κακοπετριά προς τα κάτω, είχαν πολλές διατρήσεις και γενικά οι συνθήκες ήταν καλύτερες για να ζήσει κάποιος. Έτσι αποφάσισε να πάει εκεί με την οικογένειά του, για πεντέξι μήνες αρχικά για να δει πως θα πήγαιναν τα πράγματα και μετά να επιστρέψει στην Αγία Μαρίνα. Έπιασαν την μάνα μου και τα πέντε παιδιά τους μέχρι τότε και επήγε στην Πέτρα όπου άρχισε δουλειά με το ζευκάριν και τις καμήλες. Τούτον ήταν. Που τότες έμειναν εκεί πλέον, διότι εκεί είχαν πολλές δουλειές και δεν τον αφήναν να φύγει.

Ερ. Όταν φύγατε δηλαδή για την Πέτρα εσείς είσαταν αγέννητος ενώ πέντε από τα αδέρφια σας ήταν ήδη γεννημένα.

Ναι. Εγώ είμαι το έβδομο παιδί της οικογένειας. Είμαστε εννιά αδέρφια και εγώ γεννήθηκα το 1941, τον Οκτώβρη. Στην Πέτρα εγγεννήθη πρώτα ο Ηλίας, ύστερα εγώ, ύστερα η Βαρβάρα και τελευταίος ο Αντωνάκης. Εμεγαλώσαμε στην Πέτρα, πήγαμε δημοτικό τζικάτω. Οι άλλοι πέντε, ο Ιωσήφης, η μακαρίτισσα η Μαριάννα, η Μαρι, ο Τζοβάννης τζαι η Σοφία, είναι γεννημένοι στην Αγία Μαρίνα.

Ερ. Πόσο τακτικά επηγαίνατε στην Αγία Μαρίνα και πόση ώρα σας έπαιρνε για να πάτε;

Κάθε οκτώ, κάθε δεκαπέντε μέρες επηγαίναμε. Και οπωσδήποτε πάντα τι γιορτές. Πάσχα, Λαμπρή, Χριστούγεννα, του Προφήτη Ηλία, της Αγίας Μαρίνας. Τρεις ώρες περίπου με τα γαδούρκα ερχόμασταν στην Αγία Μαρίνα. Εκατεβαίναμε στην Ζώδια, και από εκεί Μάσαρι, Φιλιά και φτάναμε στο χωρκόν. Μετά ο αδερφός μου ο μεγάλος ο Γιαννής έπιασε φορτηγόν και μας έφερνε πιο συχνά και πιο εύκολα στο χωρκόν. Εγώ ετέλειωσα το δημοτικόν στην Πέτρα και μετά ήρτα ένα χρόνο δουλειά στο Λήδρα Πάλας γκαρσόνι το 1957. Εδούλευκεν ο αδερφός μου ο Ιωσήφης εκεί και επήρνε με μαζίν του. Ήθελα να πάω σχολείο στο γυμνάσιο του Συλβέστρου στου Μόρφου αλλά ο πατέρας μου ήθελε βοήθεια τζαι έτσι δεν επήα. Έπιανα τότες 15 λίρες το μήνα τζαι άτροσα, επίνα τζαι επίπερτα στο ξενοδοχείο. Ήταν καλά ρυθία τότε το 57 αλλά η δουλειά δεν μου άρεσεν εμένα. Εγώ ήμουν μαθημένος του έξω τζαι της γης, εν εμπορούσα. Έτσι στον χρόνο έδωσα την παραίτησή μου τζαι εστράφηκα στην Πέτρα.

Ερ. Τι έκαμες μετά; Με τι ασχολήθηκες;

Ο πατέρας μου τότε εκάθετον σε ένα σπίτι με ενοίκιο, ήταν τοιφλίκι. Επλήρνανε ο γέρος τρεις λίρες ενοίκιον τον μήνα. Τζιμέσα εμείναμε μέχρι που εφύαμεν στον πόλεμο το 1974. Ο Τούρκος που είχαν το τοιφλίκι, ο Αλήμπεης, είχαν ελαιοτριβείον τζαι αλευρόμυλον. Με τους γιούδες του είμασταν σαν τα αδέρφια ως τωρά. Εδούλεπα κοντά του που το 1957 ως το 1961. Το 1961 όταν έβγαλα άδεια του φορτηγού, δεν μου εσύμφερεν να μείνω πκιον κοντά του. Διότι επικιαννα που τες 30 ως τες 45 λίρες τον μήνα κοντά του. Μετά είπα του φιλικά «μάστρε εννα φύω διότι δεν μου συμφέρει». Εγώ εθώρουν τα κοπέλια τους αρφούδες μου επικιανναν τόσα ρυθία με τα φορτηγά, έθελα τζαι να πάω στα φορτηγά. «Εντάξει» επίεν μου «να πάεις». Εδούλεπα που λέτε κοντά του ως το 1961 τζαι μετά έβγαλα άδεια του φορτηγού. Ο γέρος εν

τω μεταξύ το 1960 επέθανεν, η Βαρβάρα τζαι ο Αντωνάκης ήταν μικροί, η Σοφία ανύπαντρη, η μάνα μου έθελεν βοήθεια. Οπότεν επρεπε κάτι να κάμνω να πκιάννω κάτι παραπάνω. Αποφάσισα τζαι έπιασα δικό μου φορτηγό καινούργιο, BW500, το 1962. Τζαι μετά άρχισα δουλειά. Το 1963 εχαρτώθηκα την Γιαννούλα. Εχτίσαμεν το σπίτι μας στο χωρκόν τζαι επαντρεφτήκαμεν το 1965. Το 1965 επουλιέτον έναν ελαιοτριβείον στην Πέτρα, τζαι επειδή έξερα την δουλειάν, εγόρασα το δικύμυσι χιλιάδες λίρες. Έκαμα του ανακαίνιση διότι έθελεν πολλα σάσματα. Ήταν θυμούμαι που το υπουργείον εργασίας τζαι που το υπουργείον εμπορίου τότε τζαι επθεωρήσαν τα. Εδώκαν μου τζαι κάρταν που το υπουργείον εμπορίου και βιομηχανίας, έχω την ακόμα ως σήμερα, εφερα την μαζίν μου, που έγγραφεν «συγχαρητήρια κύριε Ταννούση».

Ερ. Οπότεν από υπάλληλος στο ελαιοτριβείον, τώρα ήσουν μάστρες!

Μάλιστα. Εφέρναν μας ελιές που ούλην την περιοχίν. Εδουλέκαμεν νύχταν τζαι μέραν, δύο βάρδιες. Μόλις έμαθεν ο κόσμος ότι έπιασα το ελαιοτριβείον εγώ, εντζα πιστευέικεις, έρκουνταν που ούλα τα χωρκά κοντά μου. Τζαι που τον Κορματζήτην ακόμα εφέρναν μας ελιές. Εξεκιανούσαμεν δουλειά 25 του Οκτώβρη πολλές φορές τζαι εκλείμαμεν 25 του Γενάρη. Εν εσταματούσαμεν λεπτόν.

Ερ. Όταν παντρεθήκατε με την κυρία Γιαννούλα επήγατε να ζήσετε στην Πέτρα δηλαδή.

Ναι, επαντρεφτήκαμεν, εχτίσαμεν το σπίτι μας στην Αγία Μαρίνα και εφύγαμεν. Αφού είχαμεν τη δουλειάν στην Πέτρα. Η γυναίκα μου ήταν η γραμματικός μας.

Ερ. Πόσο κόσμο είχε η Πέτρα τότε κύριε Γιώργο; Είχατε άλλους Μαρινιώτες εκεί;
Όχι. Μόνο η οικογένεια μας. Όμως όλοι μας αγαπούσαν. Δεν ξεχώριζαν κανένα. Η Πέτρα έφτασε κάποτε μέχρι τις 2000 κόσμο αλλά όταν είμαστε εμείς είχαν περίπου 1200. Πολλοί εφεύγαν για να δουλέψουν στις δουλειές του Λεβέντη έξω. Ξέρετε ο Λεβέντης ήταν που την Πέτρα. Και άλλοι επηγαίαν στη Λευκωσία και τη Μόρφου για δουλειά.

Ερ. Όταν είχατε το ελαιοτριβείον εδουλεύατε και στα φορτηγά;

Ναι οπωσδήποτε. Μαζι με το ελαιοτριβείον που η δουλειά ήταν για λίγους μήνες, είχα τζαι τα φορτηγά. Εν τω μεταξύ επροχώρησα τζαι αγό-

«Όσπου ζω, έχω ελπίδες ότι έννα πάω στην Αγία Μαρίνα. Φτάνει όμως οι Αρχές μας να είναι πιο δραστήριοι, πιο ενεργητικοί. Φτάνει να το πιστέψουν»

ρασα και δεύτερο φορτηγό διότι επόλληθεν η δουλειά. Έκαμα μεταφορές. Τσιακκίλια, άμμους, τούβλα, ξύλα οτιδήποτε εχρειάζετον μεταφορά εκάμναμεν το. Το καλό μου ήταν πως όλα τα χωρικά τζαμαί γυρόν εν είχαν φορτηγά. Η Πέτρα, το Καλόν Χωρκόν, ο Άης Γιώρκης, τα Κατύδατα, η Φλάσου εν είχαν φορτηγά. Κυρίως ελειδή απασχολούνταν ούλοι με τις δουλειές της εταιρείας της CMC. Έτσι εν τους έφταναν ούλλους με έναν φορτηγόν, τζαι έπιασα δεύτερον το 1971. Πολλές φορές εσυνεργαζούμασταν τζαι με τα αδέρφια μου που τζαι τζέινιοι είχαν φορτηγά. Εν τω μεταξύ στο χωρκόν, την Αγίαν Μαρίνα, ερκούμασταν συχνά πκιον. Ήταν διαφορετική η ζωή από χωρκόν σε χωρκόν τότε. Στην Αγίαν Μαρίνα ο κόσμος εδιασκεδάζεν παραπάνω, είχαμεν τις γιορτές, τους γάμους. Στην Πέτρα ο κόσμος ήταν διαφορετικός. Ήταν διαφορετικά οργανωμένος. Ήταν παραπάνω του εμπορίου τζαι της συναλλαγής. Ήταν τζαι περισσότεροι. Στην Αγία Μαρίνα ερχόμασταν και για την εκκλησία φυσικά.

Ερ. Ο πόλεμος του 1974 που σας ήβρε κύριε Γιώργο;

Το 1974, την πρώτην εισβολή, είμασταν έτοιμοι να έρτομεν στην Αγία Μαρίνα για να βαφτίσουμε τον Μιχαλάκη. Επαραγγείλαμεν τζαι τα ποτά, ο κουμπάρος ήταν που το Αρκάτζιν, ήταν νάρτουν τζαι τζέινιοι. Το πρώιν ακούμεν το ράδιον «Προσοχή προσοχή οι Τούρκοι εισέβαλαν στην Κερύνεια». Εμείς δεν εξέραμεν που πόλεμον, εν το επήραμεν σοβαρά. Άφραμεν το ράδιον τζαι εσυνέχισαμεν να ετοιμάσουμεν τα πράματα για τα βαφτίσια. Ύστερα το ράδιον εσυνέχισεν να λαλεί τζαι τότε εκαταλάβαμεν ότι κάτι σοβαρόν εγίνετον. Αρχικά είπαμεν να πάμεν στην Αγία Μαρίνα αλλά μετά εσκεφτήκαμεν, που ήτουν να πάμεν αφού ποτζι εγίνετον ο πόλεμος. Εξεκινήσαμεν αλλά εστραφήκαμεν. Τζαι τελικά εβαφτίσαμεν τον δικο μερές πριν την δεύτερην εισβολή, πάλε στην Αγία Μαρίνα. Ο πάτερ Παύλος τον εβάφτησεν.

Ερ. Τα παιδιά που εγγενήθηκαν; Και οι τρεις στην Πέτρα;

Ο Μάριος ήταν πεντέμισυ χρονών όταν εφύαμεν. Τζαι ο Μιχαλάκης που ήτουν μωρόν χρονιόν. Ο Αιμίλιος εγεννήθην το 1977.

Ερ. Εφύγατε δηλαδή από την Πέτρα πρόσφυγες το 1974. Πού επήγατε;

Όταν εφύγαμεν επήγαμεν κατ'ευθείαν στην Κυπερούντα. Τζαι πάνω εξέραν με ούλλοι λόγω της δουλειάς μου με τα φορτηγά. Εφιλοξενήσαν μας ο φίλος μου ο Χριστόδουλος Γεωργίου με την οικογένειαν του, εμακαρίστην σήμερα, μέσα στο σπίτι τους τα λάσματα. Ήταν πολλά καλοί μαζί μου.

Ερ. Εγνωρίζετε τι είχαν γίνει η υπόλοιπη οικογένεια και οι χωριανοί γενικότερα;

Με τους δικούς μου εγώ είχα επικοινωνίαν τζαι ήξερα που ήταν. Με την οικογένεια της γυναίκας μου όμως για πολλές μέρες δεν εξέραμεν που ήταν. Ούτε οι γονιοί της, ούτε τα αδέρφια της που ήταν στον στρατό, ο Σολωμής τζαι ο Τάκης. Στες δεκαπέντε μέρες εμάθαμεν πως οι γονιοί της ήταν στο Ακουόραλι. Τζαι ύστερα εβεβηθήκασαν τζαι τα κοπέλια.

Ερ. Έφερες τζαι τα φορτηγά μαζί σου;

Το έναν έφερα το, το καινούργιον. Το άλλον άφρασα το στον μύλον.

Ερ. Μετά την Κυπερούντα τι έγινε;

Εκάμαμεν έξι μήνες στην Κυπερούντα, ως που εμπίηκεν ο χειμώνας. Ήταν πολλή κρυάδα τζιπάνω τζαι τα μωρά δεν μπορούσαν αρωστούσαν συνέχεια. Έτσι ύστερα ενοικιάσαμεν διαμέρισμα στον Άη Δεμέτην. Εμείναμεν στο διαμέρισμα σχεδόν ένα χρόνο, ως το καλοκαίριν τζαι μετά επήα πίσω στην Κυπερούντα πάλε επειδή είχα δουλειές με το φορτηγό. Τον Σεπτέβρην όμως ήταν που εφίαν οι Τούρτζοι που τον Κοτσιάτην τζαι επήαν εκάτοσαν τζιπάνω πολλοί Μαρινιώτες. Είπαν μου να πάω τζαι γω να πάσω σπίτι τζαι είχεν τζαι ελαιοτριβείον να το δουλέψω. Επροσπάθησα να πάσω το ελαιοτριβείον αλλά αρνήθηκεν ο Έπαρχος. Ύστερα είχεν ελαιοτριβείον στον Κόρνο που ενοικιάζετον, είχαν το κάτι γέρο, επήα τζικάτω τζαι εσυμφωνήσαμεν. Ήθελεν σάσματα πολλά, έσασα το τζαι εκόπισαμεν τα που το ενοίκιο. Ως το 1979, τέσσερα χρόνια εδούλεψα το. Το 1979 εγόρασα το σπίτι τούτο δαπάνω στην Ανθούπολη, τούτο που είμαι ως τωρά. Ασχολούμουν με τες μεταφορές τζαι σιγά σιγά έχτισα το. Είχα τζαι το περβολούν μου, ήμουν μια χαρά. Έπρεπεν να δουλέψουμεν να ζήσουμεν την οικογένεια. Τζαι δόξα σοι ο Θεός, τα ρυάλια εν τα ελείφηκα ποττέ. Ο Θεός έστελλεν.

Ερ. Τότε δεν είχαν ακόμα οργανωμένη ενορία στην Ανθούπολη.

Δεν είχαμεν τίποτε τότε. Εκκλησίαν επηγαίναμεν κάτω στην Πόρτα της Πάφου ή στον Κοτσιάτη. Ο πάτερ Αντρέας ελουτουρκούσεν μέσα στο σπίτι μας στον Κοτσιάτην τότες.

Ερ. Και το 1995 αρρώστησες κύριε Γιώργο;

Ναι, το 95 αρρώστησα. Έκαμα εγχείρηση στο Λίβανο τζαι πολεμό το που τότε.

Ερ. Πότε ξεκίνησες να γράφεις;

Το 2007. Που μιπήσ αρέσκαν μου τα ποιήματα.

Ελάλουν τους γονιούς μου τότε που επηγαίαν στα παναύρκα, άμαν έβρισκαν ποιήματα τζαι τραούδκια που εγράφαν τότε οι ποιητάρηδες να μου φέρουν. Σχολείον επήα στην Πέτρα ως την έκτην του δημοτικού. Εφέρναν μου εδικιάβαζα τα τζαι εμάθαννα τα πόξω. Αρέσκαν μου πολλά τα τραούδκια τα παλιά, τζαι άρεσκαν μου να τα λαλώ.

Ερ. Έγραψες για όλους και για όλα απ ότι είδαμε στο βιβλίο σου κύριε Γιώργο. Για τα χωριά μας, για την Κύπρο, για την αγάπη, τον έρωτα. Το ποίημα «η Γη που με ανάγειωσεν» για ποιον το έγραψες; Για την Αγία Μαρίνα ή την Πέτρα;

Η γη που λέει το ποίημα δεν είναι ούτε της Αγίας Μαρίνας ούτε της Πέτρας. Είναι η γη της Κύπρου. Που μιαν άκρη ως άλλην. Διότι όπου επηγαίνα με τα φορτηγά, ήταν γη δική μου. Φυσικά ετράβαν με παραπάνω το χωρκόν μου εμέναν όμως, η Αγία Μαρίνα. Διότι τζικάτω ετραούδουν, εδιασκεδάζαμεν, ήταν ούλλοι καλοφωνάρηδες, είχαμεν οφτά τζαι ποούλλα.

Ερ. Τι νομίζεις, εννα πάμεν καμιάν φοράν στην Αγία Μαρίνα; Θα τα καταφέρουμε;

Εμένα η πίστη μου η δύναμη μου, μου λαλεί ότι εννα πάμεν. Ως που ζω, έχω ελπίδες ότι εννα πάω. Φτάνει όμως οι αρχές μας να είναι πιο δραστήριοι, πιο ενεργητικοί, ο Αρχιεπίσκοπος τζαι ο εκπρόσωπος να επιμένουν παραπάνω. Φτάνει να το πιστέψουν.

Ερ. Πιστεύεις ότι αν οι Τούρκοι επιτρέψουν να πάμε στην Αγία Μαρίνα, ο κόσμος θα πάει;

Πιστέυω ότι εννα πάει ο κόσμος να. Κυρίως θα παν να κτίσουν σιγά σιγά κάτι για να μνήσκουν για νάν στο χωρκόν με τους άλλους χωρκανούς ώσπου να μπορέσουν να φύουν που τζαιμέ που είναι τωρά τζαι να πάσιν να κτίσουν σπιδκια στο χωρκόν. Εγώ όπως είμαι, εννα σάσω το σπίτιν μου τζαι εννα πάω. Άμα δεν επιμένουμε να πάμε στα σπιδκια μας εμείς οι ίδιοι, ποιος εννα επιμένει; Οι ξένοι;

Ερ. Και τι θα συμβουλεύουμεν τα παιδιά και τους νέους κύριε Γιώργο;

Να επιμένουν μέχρι την εσχάτη για να πάμε στο χωρκόν μας. Εμεγαλώσαμεν τα παιδικά μας τζαι εμάθαμεν τους να έχουν πίστη τζαι να αγαπούν τα χωρκά μας τζαι τες εκκλησιές μας. Ούλα εξαρτούνται που τους γονιούς. Αν ο γονιός εν αδιάφορος, εννάν τζαι το παιδίν αδιάφορον. Αν ο γονιός ενδιαφέρεται, εννα ενδιαφέρεται τζαι το παιδίν.

Η ΓΗ ΠΟΥ ΜΕ ΑΝΑΓΙΩΣΣΕ

Τη γη που με ανάγειωσε
Την βλέπω και δακρύζω
Τα δάκρυα μου τρέχουσι
Τη γη χαμαί ποτίζω

Ο πόνος μου είναι βαρύς
Ραγίζει η καρδιά μου
Εκαί όπου γεννήθηκα
Στα σπία τα δικά μου

Το σπίτι μου το πατρικό
και δίπλα το δικό μου
όταν πηγαίνω να τα δω
χάνω το λογικό μου

Θεέ μου γιατί δέχτηκες
Τουτην την αδικία
Άραγε φταίμε και εμείς
Ποια είναι η αιτία

Τα χρόνια είναι αρκετά
στην προσφυγιά που ζούμε
Θεέ μου δίκασε σωστά
Πίσω για να στραφούμε

Όταν στραφούμε στα χωρκά
Στα σπία μας να πάμε
Για να σαστούν οι εκκλησιές
Να παίξουν οι καμπάνες,





ΛΗΣ ΓΙΩΡΚΗΣ ΤΟΥ ΣΠΟΡΟΥ

Με μεγαλοπρέπεια γιορτάστηκε και φέτος στο μικρό εκκλησάκι στην παραλία του Κόρνου στον κατεχόμενο Κορμακίτη ο Άγιος Γεώργιος του Σπόρου. Εκατοντάδες Μαρωνίτες από όλα τα χωριά παρακολούθησαν την Θεία Λειτουργία και προσευχήθηκαν στον Άγιο για να στείλει και φέτος τις ευλογίες του έτσι ώστε οι αγροί να καρποφορήσουν και πάλι. Ξεχωριστή ήταν η παρουσία των λιγούστων, γερόντων πια, εγκλωβισμένων γεωργών που θυμήθηκαν με νοσταλγία τα χρόνια τα παλιά. Δεκάδες τραπέζια στήθηκαν στη συνέχεια στον περίβολο του παρεκκλησιού και σε όλη την έκταση μπροστά από την παραλία. Το γλέντι κράτησε μέχρι αργά το απόγευμα. Ο έξοχος καιρός και το μαγευτικό τοπίο συμπλήρωναν την ωραία εικόνα ολόκληρης της μέρας.



ΣΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΩΝ ΕΓΚΛΩΒΙΣΜΕΝΩΝ



Ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας κύριος Νίκος Αναστασιάδης δέχτηκε πρόσφατα στο προεδρικό μέγαρο πολυμελή αντιπροσωπεία Μαρωνιτών εγκλωβισμένων και των παιδιών τους. Η συνάντηση έγινε μέσα σε εξαιρετικό κλίμα και οι εγκλωβισμένοι είχαν την ευκαιρία να μεταφέρουν στον ίδιο τον Πρόεδρο από πρώτο χέρι τα διάφορα προβλήματα που τους απασχολούν. Ο Πρόεδρος τους άκουσε με ιδιαίτερο ενδιαφέρον και υποσχέθηκε να κάμει ότι μπορεί στα πλαίσια των δυνατοτήτων του κράτους για να βοηθήσει στην επίλυση των προβλημάτων και στην εφαρμογή νέων μέτρων για καλύτερευση των συνθηκών διαβίωσης τους στα κατεχόμενα χωριά τους.



50 ΧΡΟΝΑ ΠΑΤΕΡΑ ΟΡΦΑΝΟΥ



Ο Αρχιεπίσκοπος Ιωσήφ Σουέφφ και η Μαρωνιτική Εκκλησία της Κύπρου γιόρτασαν το 50ό Ιωβηλαίο του πατέρα Ιωάννη Ορφανού, Πρωτονοτάριου και Γενικού Βικάριου των Μαρωνιτών της Κύπρου. Στον Καθεδρικό Ναό της Παναγίας τω Χαρίτων στη Λευκωσία τελέστηκε αρχιερατική Θεία Λειτουργία προϊστάμενου του Αρχιεπισκόπου Μαρωνιτών, μετά το πέρας της οποίας, εκκλησία, κοινοτικές αρχές και οργανωμένα σύνολα της κοινότητας προσέφεραν δώρα στον πατέρα Ορφανού σαν ένδειξη αγάπης, τιμής και εκτίμησης προς το έργο το οποίο έχει επιτελέσει στα 50 χρόνια ιεροσύνης. Κατασυγκινημένος ο γηραιός κληρικός ευχαρίστησε όλους και ιδιαίτερα τον Αρχιεπίσκοπο για τα δώρα και τα καλά τους λόγια και ζήτησε από το Θεό δύναμη για να μπορέσει να συνεχίσει την προσφορά του.



ΔΕΝ ΕΙΜΑΣΤΕ ΑΠΛΑ... ΕΝΑ ΑΚΟΜΗ CAFE

Είμαστε ο δικός σας χώρος, ένας χώρος όμορφος, προσεγμένος, όπου μπορείτε να περάσετε ευχάριστες χαλαρές στιγμές με την παρέα σας, να παίξετε επιτραπέζια παιχνίδια, να παρακολουθήσετε ποδοσφαιρικούς αγώνες, να λάβετε μέρος στους διαγωνισμούς μπριμπας πιλότας και ταβλιού. Μπορείτε να παίξετε μπιλιάρδο, να διαβάσετε βιβλία, να δουλέψετε στον υπολογιστή σας, να κάνετε τις οικογενειακές και επαγγελματικές σας συναντήσεις, να γιορτάσετε γεννέθλια και ετετείους...

Η ιδανικότερη πρόταση για κάθε στιγμή της ημέρας για όλους, ανεξαρτήτως ηλικίας. Από τον πολύ ελκυστικό κατάλογο μας θα βρείτε συνταγές φτιαγμένες με ιδιαίτερη φροντίδα και φρέσκα ποιοτικά υλικά.

Must επιλογές τα υπέροχα club sandwich και τα νοστιμότατα βαφλάκια!
Οι τιμές μας ασυναγώνιστες! Το προσωπικό μας έμπειρο και φιλικό!

DiMario Lounge Café
dimariocafe@gmail.com

Τηλέφωνο: 22-321515

Kantaras 101, Strovolos, Nicosia, Cyprus 2049
Υπό τη διεύθυνση του Μάριου Τσουντσούκη



ASH XABAR

ΕΝΘΕΤΟ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ «Ο ΤΥΠΟΣ ΤΩΝ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ» ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΗ ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ - ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 114

MAD L-KASSIS TENNA N-nes kullon piritu kassis attekaf deca

Aksippa fillail tel 25 tel Niovri, akke tan java cindu antaxt l-deca, mad k-kassis tenna, Xuri Antonaki. Kulla tinie ntipnet xtir ta mad k-kassis tel deca u jirku te ruxu andaxt cindu. D-daskalo u kassis Antonaki tel Yorgo tel Frantzeskui, kan 78 snin u sar kassis tel Kormatjiti mil 2000 mil zman ta mad l-catik k-kassis Xuri Antun. Psha 14 snin kan ekef deca u ma dece xxar tel rabbi. Amma kan, kuliom kanyilteka deca u kanikaddes. Kan insane ta kanixub l-ard tel deca u l-nes tel deca. Kanixub l-knise tel Ayiorki u xazir xxar u lail kan xost l-knise. Kan insan cakel u isixo. Fi l-kidia shaitu raxu l-ness tel deca kullon u xtir paca min oxar modici. Thkaber fi l-kapr tel deca akke ta kaniri panta. Alok ta mad xuri Antonaki, l-nes kullon pisailu ash tesur. Tterux kassis axar oksa ttathkaf deca xoris kassis. Pktilbu mil iskof te xalli axar kassis antaxt deca monima epidi mapisir alattokk k-kambana tel knise kulyiom. Fia mil zman ta candu T-turk xost deca ta ma sixted k-kambana u shivexen mapiri te xott fi palu kif alok ttattisko. L ikof kal fil omilia shaitu fil kidia tel xuri Antonaki kif ma ttexalli deca xoris kassis amma tilep mi nness te xottux kaes fi palon kif l-knise pitri ksus jdat. Alok pikaddes deca xuri Selim, exen xtir kaes kassis ta kyiacajipu antaxt. Nnes kullon piritux tekaf maxxon.



N-nes ta efku u kindru l-ard tel exilna enne iroes fi pali!



L-ypourgio tel Neshperlik o xtir simantiko psha M-maronites englovismenus epidi xtir mil provlimata kiukacu fi mindu. Ruxna lakaina l-ypurgo Kuyiali u xkaina macu. Kanna kif kyiacaref xtir Maronites u enne kullon xtir kaisin nes kal. Kal paca kif pkiacaref xtir kaes kullon l-provlimata ta lixon, kyrios l-englovismeni neshperies u racayan u kif piri xtir tesaciton epidi piri xtir ta la te dege l elliniko u l-Maronitiko stixio tel perioxes ta fia egklovismenus. L-kyvernisi, kal l-ypurgo lixa etimo sxedio phan tatsacet l-englovismenus neshperies u racayan. Kul sine pittati flus fi ashka ma plizeeru lli xkali shaton u idika pitri attsacet l-ulat ta piruxu xalf u kixatmu ma exlon. Lixon etimo sxedio jditi kal fi l-ypurgio telu u xost l-sine attateandi elpizi te kunfia xtir ta tteitilbu teruxu xalf u axtmu ma l-ard. L-ypurgo Kuyiali kal paca kif piritu na veltiosun l-sxedio u para l-provlimata l-ikonomika ta lixa l-kyvernisi, ma piritu

te fittu v-voithies ta kyiatu yiaawm. L-shal ma enne kaisin kal, fia xtir piesi te fittu lli pparaes amma innen ma piritu tesau akke shi. Tilep omos min kullon na sevunde ash pisur mi l-ypurgio u tesacatu u innen tala te suru lathi u adikies. Sallnax ashik l-kyvernisi elegxi an piruxu lli pparaes. Thkallimnna u kal kif l-elegxo monon ma nomimus Muxtarries kyiaxter tesur. Kyiacaref kal kif fia zcar provlimata amma adi e m-moni l-nomimi diadikasias. Tilep min kullon te kulu l-alithkia u ala te atu aformes fi l-tynie tathkul kif piruxu lathos modca l-flus. Fi taraf tel syntefksi, l-ypurgo kal kif uo pisai farxa xtir amma piruxu zcar zevkarka te cishu fil dkyiaca tel engkovismenus, u Maronites u Karpasites epidi akke ma tte dece l-elliniko u m-maronitiko stixio mo modici shatna. Efkaristisen l-ness ta psha 40 snin efku cindon u kal kif mannindacillon xtir.

L-PAPA FRAGKISKO RAX T-TURKIA

L-Papa Fragkisko rax T-turkia tlax dkiem pshan l-cid tel Apostolo Andrea. Prin terux K-Kostantinupoli katca mil Ankyra u ltaka ma l-proedro Erdogan u ma oxar. Xatt Stefani fi exen mnimio tel Attaturk u ystera thenixxar rax K-Kostandinupoli. Prota rax l-Ayia Sofkia u axxulla salla ma l-Mufti te l-Turk. Ssoftcashie Ltaka ma L-Patriarxi Vartholomeo u sallu exen modca fi l-knise tel Ayiorki. L-xxar tel Apostolo Antrea kaddes ma Vartholomeo u shalu anakinosi exen modca. Ta kan rejee, Fragkisko kal xost l aeroplano kif alli l- tlax dkiem eperasen xtir kaes u sar xtir shocol pshal knise tel Msix.



M-MAŞKE TEL CIŞTI

Exte laile, rait exen pnam.

Kif kunt imşi, kal, xok t-taraf tel b-baxr, xok l-ammo, exen moca ma R-Rabbi.

U kif, l-iöia s-saca, matmutin xok s-sama mixok mininna, kan ipanu snini min cishiti kulla.

Rait paca, kif mpşan k-kaße şiki mil isnini, kan fia xnain maşkót xok l-ammo. Exte şaiti u exte tel R-Rabbi.

Amma saru te panu pkyon kindamna, t-teleftea snin tel cişti, tirt halfi, kal, u kapilt sop l-maşkat xok l-ammo. Caini tmesket xok allik l-snin tel cişti ta manixa exte maşke kant pan xok l-ammo. U kif aða kan isur miten ma kunt, macapun, tecepan u sacaluk. Aða şı ma cijipni, u necepint xtir.

Akke u ana kult ta sael R-Rabbi. U fkuillu :

- Ya Rabbi. Kultinni, ta amma pkyon t-ta tnassitlak, t-tasmaca tisfiatak, u t-tasai aş ma kultinni, t-ta t-timpşı maci fi cişti kulla. Mi ta pakşaca xalfi, l-maşkat tel cişti, fkapel kif filli l-laufa ð-ðiskola snin tel cişti manixa exte maşke pişpan xok l-ammo. Ma kaft fi kilimtak, u mitten ma kunt catezak, kunt axrop u kunt xallini ?

R-Rabbi taxak, kal, u lafni xost ixðanu. U ðkalliminni :

- Ya ipni. Pxupak xtir. Int l-asxen şı ta pnait xok aða l-lart u fi aði t-tinye. Şitrik ma kunt axallik vaxtak fi l-zman u fi l-ðkyem ta kunt ujaca, kunt macapun u kunt itacattep. Caref, ta miten ma pi t-takşaca manixa exte maşke xok l-ammo, o totes ta kunt xamiak xok ixtafi !!

(Min exte varka ðeoloyiki)



Της ζωής μου το περπάτημα

Ένα βράδυ είδα ένα όνειρο.

Πως περπατούσα, λέει, πάνω στην άκρη της θάλασσας, πάνω στην άμμο, μαζί με τον Θεό.

Και πως ταυτόχρονα, απλωμένα στον ουρανό από πάνω μας, φαινόντουσαν τα χρόνια της ζωής μου ολόκληρης.

Είδα ακόμη, πως για κάθε δείγμα από τα χρόνια μου, υπήρχαν και δυο περπατησιές πάνω στην άμμο. Μια δική μου και μια του Θεού.

Όταν άρχισαν να εμφανίζονται πλέον και τα τελευταία χρόνια της ζωής μου, γύρισα πίσω, λέει, και κοίταξα προς τις περπατησιές πάνω στην άμμο. Η ματιά μου πάστηκε πάνω σε εκείνα τα χρόνια της ζωής μου που μόνο μια περπατησιά φαινόταν πάνω στην άμμο. Και πως αυτό συνέβαινε όποτε ήμουν στενοχωρημένος, βασανισμένος και φτωγός.

Αυτό το πράγμα δεν μου άρεσε και στεναχωρήθηκα πολύ.

Έτσι και εγώ είπα να ρωτήσω τον Θεό. Και Του λέω:

- Θεέ μου. Μου είπες πως όταν πλέον θα σε υπακούω, θα ακούω τις συμβουλές σου και θα πράττω ότι μου υπαγορεύεις, θα περπατάς πάντοτε μαζί μου σε όλη μου τη ζωή. Κοιτάζοντας πίσω μου, τις περπατησιές της ζωής μου, βλέπω ότι στα πιο δύσκολα χρόνια της ζωής μου μονάχα μία περπατησιά εμφανίζεται πάνω στην άμμο. Δεν στάθηκες στον λόγο σου, και όποτε σε χρειαζόμουν αφεύγες και με αφήνες.

Ο Θεός χαμογέλασε, λέει, και με τίλιξε στην αγκάλη του.

Και μου ανταποκρίθηκε:

- Γιέ μου. Σ' αγαπώ πολύ. Είσαι το καλύτερο πράγμα που έπλασα σε αυτή τη γη και σε αυτόν το κόσμο. Ποτέ δεν θα σε εγκατέλειπα μονάχο σε καιρό και σε μέρες που πονούσες, ήσουν στενοχωρημένος και βασανισμένος. Να ξέρεις ότι, όποτε έβλεπες μόνο μια περπατησιά πάνω στην άμμο, ήταν τότε που σε κουβάλαγα στους ώμους μου !!!

(Από ένα θεολογικό βιβλίο)



CID MILED

'L-laile ta o Cid, l-laile ta o Cid' pithkul l-cornie. Juncatain xazir prin l-Cid Miled. L-oxre jumca enna arkepsumen s-sala tel Cid. Ar-sala alla, ipnaxu el uaxit, nuran lil cola..... Xalel, Xalel, Xaleluno.. Xost alli lli xxarat pit-tindaylep u l-fatni tel Msix. L-latukia tel skolio ma l-kalurkes pisau shocol kullu. L-avlaes ntalu saikun u n-nesfan kindailbu te acjnu. Stavrokullura (kacak). Pilaxpu kullon l-pkiut shaton u kyinglu xatap pshan mogde. Kullon man taylipon alli lli xxarat u kullon man lak-kipon. Amma xok min kullon katha vexen mininna kislax te taylep u te lakkep kalbu. Xost l-Cid Miled, kintvilet l-Msix, Rabbina, u pifattesh te candi u te cish xost kalibna. In-shalla kulitna anniftax l-pape tel kalipna u anxallix te candi java!



CANDED SHITVIE

Xtir pikulu kif l-saif o axsen l-deca amma ana dpaynni kif mix l-shitvie mafkia. Naxni xost l-shaxr tel Niofri u kullon pkirvu kif adi l-sine ttekunlina aufa thkile shitvie. Fia fitte zman alok ta piti u pishatti, u allik ta kyia-cirfu pikulu kif ttekunlina xtir shite u pard l-ssine. L-xkali xazir ntsaku kullon mil n-neshperies. Oxar xattuon mcallat, oxar sh-acaranat, oxar vikus, oxar ful u oxar saru

psetin. L-vata kulla tlapset tishkal tishkal xromata. Mafkia axsen shi mi ta pitecandi xost l-deca u pithkapel taxt mnaxxok l-pkiut tel Kykko u tel Nino tel Xatjitoni. Vata u paxr! Pittistrix cainak u pkintal kalbak farxa. At candi java cindak, attisheel l-mogde, attishvi patrur u attishrap l-mpit telak. U ysteris at-candi xost l-xvej mmallena atnam. Alok kul-lunni. O axsen l-saif ya l-shitvie?



Μητρώο βαπτίσεων της Μαρωνίτικης κοινότητας

(Μέρος 2)



Του Arnold Enklaar

Το μητρώο βαπτίσεων των Μαρωνιτών δεν περιέχει μόνο γλωσσολογικά, αλλά επίσης πολλά ιστορικά στοιχεία. Πιο κάτω θα σας δώσω μερικά ενδιαφέροντα ευρήματα, που αφορούν το παλαιότερο μέρος του μητρώου αρχίζοντας από το 1669. Πρόκειται για κατάλογο των Μαρωνιτών που βαπτίστηκαν από τους αδελφούς Φραγκισκανούς στην Λευκωσία. Η μονή του Τιμίου Σταυρού των Φραγκισκανών βρίσκεται ακόμα σήμερα απέναντι από την Πύλη Πάφου και εκτείνεται στην Νεκρή Ζώνη. Πρωτίστως οι αδελφοί Φραγκισκανοί υπηρετούσαν την Λατινική κοινότητα Λευκωσίας, αλλά καμιά φορά επίσης τους Μαρωνίτες. Βάπτισαν αριθμό Μαρωνιτοπαιδών στην εκκλησία τους στην Λευκωσία και κάμποσες φορές πήγαν και στα Μαρωνίτικα χωριά για μια βάφτιση. Πιο κάτω δίνω την τοποθεσία όλων των βαπτίσεων για τον 17ον και 18ον αιώνα και τον αριθμό βαπτίσεων:

Τόπος βάφτισης	Αριθμός βαπτίσεων
Λευκωσία	59
Κυθρέα (Τζιρκά)	40
Καρπάσια	13
Κορμακίτης	10
Αγία Μαρίνα	10
Βουνό (Αγ. Ρωμανός)	9
Ασώματος	6
Κλεπίνι	2
Μαρκί	1
Μονη Αγ. Μακαρίου	1

Οι βαπτίσεις στην Λευκωσία δεν αφορούν μόνο μωρά των οποίων οι γονείς κατοικούσαν στην πόλη, αλλά συχνά οι Μαρωνίτες γονείς έρχονταν από τα χωριά:

Προέλευση γονιών	Απόσταση με τα πόδια σε ώρες (κατά Google Earth)
Λευκωσία	15
Αγία Μαρίνα	12
Κυθρέα	1
Βουνό	4
Κορμακίτης	9
Καμπυλή	4
Κλεπίνι	3
Καρπάσια	2
Ασώματος	5,5
Τσιφλίκι Φραγκα(ς)	1

Όπως βλέπουμε οι Φραγκισκανοί βάπτιζαν μόνο μικρό αριθμό Μαρωνιτοπαιδών που γεννήθηκαν στην Λευκωσία. Γιατί υπήρχε και Μαρωνίτικη ενορία στην Λευκωσία και ο εφημέριος της θα βάφτιζε τα περισσότερα παιδιά, όπως μπορούμε να συμπεράνουμε από μία εγγραφή στο 1730 που λέγει: «Εγώ πατήρ Joseph Higarο (ο Φραγκισκανός) βάφτισα, μετά έγκριση του πατέρα της ενορίας της Λευκωσίας, στην εκκλησία του Τιμίου Σταυρού, τον Ευγένιο (...)». Δηλαδή στις πιο πολλές περιπτώσεις οι γονείς διένυαν με το μωρό όλο τον δρόμο από το χωριό τους προς την μονή του Τιμίου Σταυρού στην Λευκωσία για την βάφτιση, είτε με γαϊδούρι είτε με τα πόδια. Θα έπρεπε να είναι κουραστικό ταξίδι, ιδιαίτερα για την μητέρα. Από μια εγγραφή από το 1750 ξέρουμε ότι το μωρό Γεώργιος γεννήθηκε την 15 Ιουνίου και βαπτίστηκε την 25 Ιουλίου, δηλαδή 40 μέρες μετά. Είναι λογικό ότι οι πιο πολλοί γονείς στον κατάλογο έρ-

χονται από τα χωριά που βρίσκονται πιο κοντά στην Λευκωσία. Επὶ πλέον μπορούμε να υπολογίσουμε ότι οι μορφωμένοι μοναχοί Φραγκισκανοί πληρώνονταν πιο ακριβά παρά τους απλούς ιερείς στο χωριό, ιδίως αν έπρεπε να έρθουν από την Λευκωσία στο χωριό. Γιατί μερικοί Μαρωνίτες προτιμούσαν την βάφτιση από Φραγκισκανό μοναχό παρά από τον δικό τους ιερέα, θυσιάζοντας τόσα έξοδα ή τόσους κόπους να πάνε στην πόλη; Φαίνεται από τις εγγραφές ότι σε πολλές περιπτώσεις ήταν οι ντόπιοι ιερείς που προσκάλεσαν Φραγκισκανό για το μυστήριο του βαπτίσματος για τα δικά τους παιδιά. Ένα παράδειγμα:

«Εγώ ο πατήρ Λουδοβίκος, ο Φραγκισκανός, ηγουμένος της μονής του Τιμίου Σταυρού στην Λευκωσία, μετά που με προσκάλεσε ο Μαρωνίτης ιερέας, εφημέριος στο ναό της Θεοτόκου στην Πάνω Χρυσίδα κοντά στο χωριό Κυθρέα, για να βαπτίσω την κόρη του, βάφτισα τη Χριστίνα, και η μητέρα της είναι η Σαββούλα, και ο νονός της Πέτρος γιός του Αντώνη, ο Μαρωνίτης, και η νονά Παύλα η Ρωμαία, που ασπάστηκε την καθολική πίστη κατά τη μαρωνίτικη λειτουργία, την 17ην Ιανουαρίου 1690». Παρομοίως, ο πατήρ Αντώνιος του Κορμακίτη βάπτισε τα τέσσερα παιδιά του από τους Φραγκισκανούς. Αυτό έχει νόημα αν σκεφτούμε ότι οι μοναχοί Φραγκισκανοί στέκονταν ανώτεροι στην εκκλησιαστική ιεραρχία. Μια βάφτιση απ' αυτούς θεωρείτο μεγάλη τιμή για την οικογένεια, όπως π.χ. σήμερα όταν λειτουργεί ο αρχιεπίσκοπος. Σ' αυτή την εποχή όμως δεν υπήρχε επίσκοπος Μαρωνιτών στο νησί, διέμενε στο Λίβανο και οι Φραγκισκανοί και ο ηγούμενος τους αποτελούσαν τον ανώτερο καθολικό κλήρο στην Κύπρο.

Σε πολλές περιπτώσεις, λοιπόν, ήταν οι ιερείς και λίγες πλούσιες οικογένειες στα χωριά που χρησιμοποιούσαν τις υπηρεσίες των Φραγκισκανών. Αλλά οι Φραγκισκανοί έφεραν και ποιμενική βοήθεια σε κατάσταση ανάγκης, π.χ. αν σε μια ενορία η θέση του ιερέα χήρευε. Έτσι ο Φραγκισκανός Miguel Gonzalez (Mkayel Kondalis, Mkhayel Kornalis, Mkhayel Consales) γράφει στο 1723 ότι λειτουργεί στον Άγιο Ρωμανό (Βουνό) σαν εφημέριος, αφού δεν υπήρχε εκεί Μαρωνίτης ιερέας για 10 χρόνια. Τον ίδιο χρόνο σημειώνει ότι υπηρετεί ήδη 7 χρόνια την Τζιρκά (Κυθρέα), όπου δεν υπήρχε Μαρωνίτης ιερέας για 13 χρόνια. Ο πατήρ Miguel πρέπει να είχε πολύ κουραστικό πρόγραμμα υπηρετώντας για πολλά χρόνια τις δύο ενορίες. Ευτυχώς η Κυθρέα είχε πάλι Μαρωνίτη ιερέα το 1725, τον πατέρα Ηλία. Στην Κυθρέα (Τζιρκά) οι Μαρωνίτες εκκλησιάζονταν στο ναό της Θεοτόκου στην Πάνω Χρυσίδα και στον Άγιο Αντώνιο στο Κεφαλόβρυσο. Μόνο μία φορά (1722) υπάρχει αναφορά σε τρίτη εκκλησία, την Αγία Μάρθα, που μέχρι τώρα ήταν άγνωστη. Μετά την 5η Ιανουαρίου 1756 όμως σταματούν ξαφνικά οι αναφορές στις βαπτίσεις στην εκκλησία της Θεοτόκου. Δεν είναι τυχαίως. Επειδή ξέρουμε ότι στο ίδιο έτος 6 Μαρωνίτες επίσκοποι στο Λίβανο στέλνουν επιστολή προς τον Γάλλο πρέσβη στην Κωνσταντινούπολη, στην οποία τον πληροφορούν για την κατάσχεση δύο εκκλησιών τους στην Κυθρέα, της Θεοτόκου και του Αγίου Αντωνίου. Ζητούν την επιρροή του πρέσβη στον σουλτάνο, να εκδώσει φερμάνι διατάζοντας τους Ορθόδοξους να επιστρέψουν τις εκκλησίες. Και πράγματι από το 1762 συνεχίζουν πάλι οι βαπτίσεις στην εκκλησία της Κυθρέας, αλλά δεν γράφει σε ποιά από τις δύο εκκλησίες. Το 1776 γράφεται σαφώς για βάφτιση 'στον ναό του Αγίου Αντωνίου στην Τζιρκά', που μέχρι σήμερα ανήκει στην Μαρωνίτικη εκκλησία, και πρέπει να συμπεράνουμε ότι η Θεοτόκου χάθηκε για πάντα. Γι' αυτό έχει τόσο σημασία η φετινή αναπαλαίωση του μικρού ναού του Αγίου Αντωνίου και η αναγέννηση της ετήσιας λειτουργίας εκεί: είναι το μόνο τεκμήριο που μας υπολείπεται από την παρουσία των

Μαρωνιτών στην Κυθρέα.

Με την κατάσχεση των εκκλησιών στην Κυθρέα αρχίζει η πιο δύσκολη και μαύρη περίοδος για τους Μαρωνίτες της Κύπρου. Από το 1740, σύμφωνα με σουλτανικά φερμάνια, οι εκκλησίες των Μαρωνιτών υπάγονται στους Ορθόδοξους επισκόπους. Οι αλληπάλληλοι επίσκοποι Κερύνειας, αξιωματούχοι στην διοίκηση και απλοί χωριανοί, όλοι ορθόδοξοι, χρόνο με το χρόνο κάνουν προσπάθειες να κατασχέσουν Μαρωνίτικες εκκλησίες και περιουσίες. Ξέρουν να πείθουν τις Οθωμανικές αρχές να ζητήσουν από τους Μαρωνίτες φόρους ψηλότερους απ' αυτούς που πληρώνουν οι άλλοι χριστιανοί. Αν δεν μπορούν να πληρώσουν, κλείνουν τους ναούς για τις γιορτές. Απειλούν ιερείς και δεν διστάζουν να χρησιμοποιούν βία έναντι τους. Τέτοιες μεθόδους περιγράφει ο Γάλλος πρόξενος στην Λάρνακα σε μια επιστολή το 1823. Διηγείται πως ο εισπράκτορας του επισκόπου Κερύνειας ήρθε στον Κορμακίτη και προκάλεσε τον ξυλοδαρμό ιερέα τόσο σκληρά, ώστε ο δυστυχής γέρος έμεινε ανάπηρος. Και απείλησε τόσο φοβερά τον γιο του, επίσης ιερέας, ώστε αυτός να τραπέ σε φυγή, εγκαταλείποντας την εκκλησία και τον πατέρα του.

Τέτοιες λεπτομερείς περιγραφές δεν έχουμε για τον 18ον αιώνα, αλλά το μητρώο βαπτίσεων δείχνει ότι παρόμοιες πράξεις ήταν συνηθισμένες ήδη τότε. Φαίνεται ότι ιδιαίτερα η περίοδος 1763-1768 ήταν πολύ σκληρή. Δεν υπάρχουν ιερείς στο Μαρκί (1763), στην Καρπάσια (1766), στην Αγία Μαρίνα (1767), Κυθρέα (1768) και Βουνό (ήδη από πολύ καιρό). Ο μόνος ιερέας στην θέση του είναι ο Antoun Iskandar (Αντώνιος Σκέντερ) στον Ασώματο που βαπτίζει και μωρά από άλλα χωριά. Ότι η απουσία των ιερέων δεν ήταν τυχαία και ότι η κατάσταση είχε φτάσει πραγματικά στα άκρα, φαίνεται καθαρά από μια εγγραφή στο 1766: «Εγώ ο πατήρ Boutros Antoun ο Φραγκισκανός βάφτισα στην εκκλησία του Αγίου Γεωργίου στον Κορμακίτη, διότι λείπει ο ιερέας, τον οποίο σκοτώσαν οι Τούρκοι, τον Βαρθολομαίο, γιο των Μιχαήλ και Αγγελούς (...)». Πρόκειται χωρίς αμφιβολία για τον πατέρα Antoun, που αναφέρεται το 1763 σαν εφημέριος του Κορμακίτη. Όμως ήδη το 1768 ο Κορμακίτης έχει πάλι εφημέριο με το ίδιο όνομα Antoun: «Εγώ ο πατήρ Joseph Clemons βάφτισα στο ναό του Αγίου Γεωργίου στον Κορμακίτη την Χριστίνα, κόρη των πατέρα Antoun και Χριστίνας Τσαγγάρη (...)». Είτε είναι άλλος ιερέας με το ίδιο όνομα είτε ο πατήρ Antoun τελικά δεν σκοτώθηκε (λάθος του μεταφραστή); αλλά ίσως τραυματίστηκε σοβαρά, έφυγε αλλού και γύρισε στην ενορία του μόνο το επόμενο χρόνο.

Φανερώς κατά καιρούς η κατάσταση μπορούσε να είναι επικίνδυνη, ιδιαίτερα για τους ιερείς. Λίγα χρόνια μετά όμως στην πλειοψηφία των χωριών βρίσκουμε πάλι ιερείς και συνεχίζεται η θρησκευτική ζωή. Στην έκθεση του ο Φραγκισκανός ιεραπόστολος Juan Lopez το 1776 παρατηρεί ότι στην Κυθρέα, Αγία Μαρίνα, Ασώματο, και στον Κορμακίτη υπάρχει ιερέας, ενώ στην Καρπάσια, Καμπυλή, Μαρκί, και Βουνό ο ιερέας λείπει ακόμα. Μάλλον τα κύματα διωγμών και καταπίεσεων διαρκούσαν μερικά χρόνια, και ακολουθούσαν από μερικά χρόνια ηρεμίας. Οι φασαρίες θα συνέχιζαν μέχρι το 1840, όταν οι Μαρωνίτες της Κύπρου τελικά απελευθερώθηκαν από την δικαιοδοσία της ορθόδοξης εκκλησίας και επανεγκαταστάθηκε η Μαρωνίτικη εκκλησιαστική ιεραρχία, χάρη στις επεμβάσεις του Γάλλου πρέσβη στην Κωνσταντινούπολη.



Ο «Κέδρος» επενδύει στη νέα γενιά...



«Στο πίσω μέρος του μυαλού των παιδιών πρέπει να βρίσκεται ο πόθος της επιστροφής»

Μια μεγάλη προσπάθεια έχει ξεκινήσει τα τελευταία δύο χρόνια το σωματείο «Κέδρος» Αγίας Μαρίνας Σκαλλουράς για να μαζέψει τους νέους του χωριού κοντά στο σωματείο. Πέρυσι με πρωτοβουλία του Προέδρου του σωματείου κ. Μιχαλάκη Χατζήιωσήφ, ξεκίνησε τη λειτουργία της η ακαδημία του σωματείου, η οποία συμμετέχει και στο εφηβικό πρωτάθλημα της ΕΠΟΠΛ.



Του Μιχαήλ Μούσα

Ο Πρόεδρος του σωματείου, σε δηλώσεις του στον «Τ» ανέφερε πως ο κυριότερος σκοπός είναι να φέρει όλους τους νέους κοντά. Σημείωσε πως η δημιουργία της ακαδημίας ήταν αναγκαία ούτως ώστε οι νέοι να αγκαλιάσουν το σωματείο και παράλληλα να επωφεληθούν και οι ίδιοι από την ενασχόληση τους με τον αθλητισμό. Μετά και την επιδιόρθωση των γηπεδικών εγκαταστάσεων και την χορηγόφτευση στο κοινοτικό στάδιο του Κοτσιάτη, οι συνθήκες πλέον για τα παιδιά είναι εξαιρετικές. «Το γήπεδο έχει γίνει ένα πραγματικό στολίδι», είπε ο πρόεδρος, «και τα παιδιά χαίρονται πραγματικά να το χρησιμοποιούν. Υπάρχουν όλες οι ευκολίες και δεν έχουμε τίποτε να ζηλέψουμε από άλλες ομάδες».

υπάρχει οποιοδήποτε κόστος για αυτούς και την οικογένεια τους. Σύμφωνα με τον Πρόεδρο, η ακαδημία αποστέλει και φυτόριο για την πρώτη ομάδα, αφού ήδη τέσσερις παίκτες από την ακαδημία παίρνουν χρόνο συμμετοχής και στην πρώτη ομάδα. Το σωματείο επίσης, προτρέπει συνεχώς τους νέους να αγωνίζονται για το χωριό τους και σκοπός του είναι να τους το θυμίζει μέχρι την πολυπόθητη επιστροφή. Στόχος του σωματείου είναι να ενθαρρύνει όσον το δυνατό περισσότερα παιδιά να συμμετέχουν στην ακαδημία. Γι' αυτό το λόγο, οι προπονήσεις είναι δύο φορές τη βδομάδα ούτως ώστε να μην επηρεάζεται το διάβασμα και τυχόν άλλες ασχολίες των παιδιών.

Όπως ανέφερε στον «Τ» ο προπονητής της ομάδας Χρίστος Χατζήχρηστοδούλου, είναι αξιοσημείωτο το γεγονός ότι όποιος νέος έρθει στην ομάδα δένεται με αυτήν και είναι δύσκολο μετά να φύγει. «Όλα τα παιδιά» είπε «δένονται μεταξύ τους και λειτουργούν σαν μια οικογένεια. Αυτό είναι πολύ όμορφο διότι βλέπουμε πως μέσα από το ποδόσφαιρο δημιουργούνται σχέσεις και φιλίες που διατηρούνται για πάρα πολλά χρόνια». Τα παιδιά με τη σειρά τους δήλωσαν ότι είναι χαρούμενα που αγωνίζονται για το χωριό τους και θέλουν να βοηθήσουν την ομάδα να πάρει πρωτάθλημα και κύπελλο, έχοντας πάντα βλέψεις να αγωνιστούν και στην πρώτη ομάδα. Οι αγωνιστικές υποχρεώσεις της ομάδας στο εφηβικό πρωτάθλημα της ΕΠΟΠΛ έχουν ήδη ξεκινήσει αυτό τον μήνα και σε δύο αγώνες πρωταθλήματος τα παιδιά του Κέδρου έχουν μια νίκη και μια ήττα. Στην πρώτη αγωνιστική κατάφεραν να κερδίσουν με σχετική ευκολία τους εφήβους της ΑΤΕ-ΠΕΚ Εργατών με 3-1, ενώ στην δεύτερη αγωνιστική η ομάδα

στάθηκε άτυχη αφού στα τελευταία λεπτά του αγώνα έχασε από την ομάδα του Ευαγόρα Παλλικαριδίη Αγίων Τριμηθίας με σκορ 2-1. Έτσι μετά το πέρας της δεύτερης αγωνιστικής η ομάδα ευρίσκεται στην τρίτη θέση της βαθμολογίας με τρεις βαθμούς.

«Μέρα με τη μέρα το σύνολο παρουσιάζεται πιο δυνατό και η ομάδα αποκτά ομοιογένεια. Τα παιδιά χαίρονται τα παιχνίδια και δίνουν τον καλύτερο τους εαυτό έτσι ώστε να κερδίσουν μια θέση στην εντεκάδα» μας ανέφερε ο προπονητής της ομάδας Χρίστος Χατζήχρηστοδούλου. «Ατυχήσαμε στο δεύτερο ματς και χάσαμε άδικα, όμως σημασία έχει το γεγονός ότι τα παιδιά σιγά σιγά προσαρμόζονται ο ένας με τον άλλο και δίνουν όλες τους τις δυνάμεις για τη νίκη. Είμαι σίγουρος ότι στο μέλλον τα πράγματα θα πάνε ακόμη καλύτερα. Καλούμε τον κόσμο της Αγίας Μαρίνας να μας βοηθήσει όσο μπορεί με την παρουσία του στο γήπεδο σε κάθε αγώνα. Τα παιδιά μας νοιώθουν πιο δυνατοί όταν έχουν την παρότρυνση του κόσμου μας».

Η προσπάθεια αυτή του σωματείου «Κέδρος» Αγίας Μαρίνας είναι άξια θαυμασμού, και η εφημερίδα μας εύχεται κάθε επιτυχία. Η επένδυση στους νέους είναι διαχρονικής αξίας για κάθε κοινότητα, ειδικότερα σε αυτές που προσπαθούν να κρατήσουν την φλόγα του γυρισμού αναμμένη. Το μέλλον ανήκει στους νέους και σε αυτούς πρέπει να επιδεικνύεται εμπιστοσύνη. Με τη σειρά μας καλούμε όλους τους νέους να αγκαλιάσουν την προσπάθεια αυτή του ιστορικού σωματείου του χωριού τους, έχοντας πάντα στο πίσω μέρος του μυαλού την επιστροφή στην Αγία Μαρίνα.



Οδηγεί την κούρσα ο ΚΕΔΡΟΣ...



ΚΕΔΡΟΣ ΑΓΙΑΣ ΜΑΡΙΝΑΣ

Νέα ποδοσφαιρική περίοδος έχει ξεκινήσει για τις ομάδες μας, οι οποίες θα επιδιώξουν το καλύτερο. Φέτος στα πρωταθλήματα της ΕΠΟΠΑ αγωνίζονται τρεις Μαρωνίτικες ομάδες. Στην πρώτη κατηγορία αγωνίζεται ο Κέδρος και η ΕΜΑ Ανθούπολης ενώ στη δεύτερη κατηγορία αγωνίζεται ο Κορμακίτης, ο οποίος επανέρχεται μετά από ένα χρόνο αποχής από τα γήπεδα.

Ο Κέδρος είναι η γνωστή πανίσχυρη ομάδα που και φέτος θα επιδιώξει την άνοδο στην 4η Κατηγορία της ΚΟΠ, ενώ παράλληλα, αρκετά ενισχυμένη παρουσιάζεται φέτος και η ομάδα της ΕΜΑ, έχοντας θέσει και αυτή πολύ ψηλούς στόχους.

Το τέλος της 9ης αγωνιστικής μέρας (30/11), βρίσκει την ομάδα του Κέδρου στην κορυφή της βαθμολογίας με 24 βαθμούς, μετά από μια σχετικά εύκολη νίκη εκτός έδρας επί του ουρανού Δικέφαλου Παλιμετόχου με σκορ 3-1. Η ομάδα της Αγίας Μαρίας μετρά μόνο μια ήττα στο πρωτάθλημα από τον Ασπίλων Λυμπιών (2-1) στα πλαίσια της 7ης αγωνιστικής.

Σημειώνουμε εδώ το γεγονός ότι φέτος το Κοινοτικό γήπεδο στον Κοτσιάτη, προσωρινή έδρα της ομάδας του Κέδρου, έχει χορτοφύτευτεί και όλοι οι βοηθητικοί χώροι έχουν τύχει αναβάθμισης. Οι



Του Βασίλη Κουμέττου

συνεχείς προσπάθειες του Δ.Σ. της ομάδας σε συντονισμό με τις Κοινοτικές αρχές του χωριού απέδωσαν καρπούς και έτσι οι ποδοσφαιριστές της ομάδας προποούνται και αγωνίζονται φέτος σε ένα εξαιρετικό γήπεδο, πραγματικό στολίδι για την περιοχή. Κάτι που οπωσδήποτε αναμένεται να έχει πολύ θετική επίδραση στην όλη παρουσία της ομάδας στις φετινές της υποχρεώσεις.

Η ΕΜΑ με τη σειρά της, πραγματοποιεί μια αρκετά καλή χρονιά, ακολουθώντας το Κέδρο στη δεύτερη θέση με 22 βαθμούς. Την εξαιρετική φόρμα στην οποία βρίσκεται η ΕΜΑ, καταδεικνύει και το εντυπωσιακό 3-15 (!), σκορ με το οποίο κέρδισε εκτός έδρας τον Άγιο Μάμμα Ξυλιάτου στα πλαίσια της 9ης αγωνιστικής. Αυτός ήταν ο δεύτερος αγώνας για το νέο τεχνικό της ομάδας, Κώστα Φασουλιώτη, ο οποίος ανέλαβε την τεχνική ηγεσία της ΕΜΑ για το υπόλοιπο της χρονιάς.

Η νεοσύστατη ομάδα του Κορμακίτη, φαίνεται να βρίσκεται σε πολύ καλό δρόμο, νοσημένον ότι το πρωτάθλημα που αγωνίζεται είναι της δεύτερης κατηγορίας της ΕΠΟΠΑ και οι απαιτήσεις δεν είναι πολύ ψηλές. Με αρκετούς νέους ποδοσφαιριστές, κύριος στόχος της ομάδας είναι να πάρει την άνοδο από νωρίς στην πρώτη κατηγορία, θέτοντας παράλληλα τις βάσεις, για να συσταθεί μια δυνατή και καλοδουλεμένη ομάδα ενόψει της νέας ποδοσφαιρικής περιόδου.

Με τη συμπλήρωση πέντε αγωνιστικών, η ομάδα του Κορμακίτη δεν έχει γνωρίσει ακόμη την ήττα, μετρώντας 3 νίκες και 2 ισοπαλίες. Αξιοσημείωτο είναι το γεγονός ότι ο Κορμακίτης έχει δεχθεί μόλις ένα τέρμα στις πρώτες πέντε αγωνιστικές. Αυτό συνέβη την 5η αγωνιστική, όταν επικράτησε εκτός έδρας του Λένα Χανδριών με σκορ 1-4.

Ευχόμαστε κάθε επιτυχία στις ομάδες μας και καλούμε όλους τους Μαρωνίτες να βρεθούν δίπλα στην προσπάθεια τους αυτή.



ΕΜΑ ΑΝΘΟΥΠΟΛΗΣ



ΚΟΡΜΑΚΙΤΗΣ